

Q

# MEDITATIO-

## NES GRAECANI.

CAE IN ARTEM  
GRAMMATI-  
CAM,

In eorum gratiam, qui uiua præceptoris  
uoce destituuntur, & literas Græcas  
suo ipsi ductu discere coguntur,

N I -  
COLAO  
**CLENARDO**  
AVTO -  
RE.



L V G D V N I A P V D S E B.  
G R Y P H I V M,  
1548.

# HUMANISSIMO SI-

MVL' Q VE DOCTISSIMO

uiro, Iacobo Cantæ, Reuerendissimu D. Cardi-

nalis Campegi summo Cubicula-

rio, Nicolaus Clenardus

S. P. D.

A E P E N V M E R O mihi uenit in mentem,  
ciusmodi libellum conscribere, qui Græcæ lingue  
studiosis, post primum Grammaticæ gustum, tan-  
quam præceptoris instar esset, si quando uiuæ uo-  
cis penuria laborarent. Atq; id consilij non defuerunt qui pro-  
barent: Nihil tamē & què confirmavit, ut tuum doctissime Canta  
iudicium. Cum enim nuper Bruxellæ de literis ageremus, ope-  
ræ pretium futurum credebas, si rudimentarijs istis Tyronibus,  
Scriptor quispiam Græcus ita legendus proponeretur, ut singu-  
li uersus uerborum thematis insignirentur. In illis enim riman-  
dis nūscere plerosque angi, quibus hac ratione scrupuli omnes  
eximi possent. Ibi me illico minus iam propositi pœnitere co-  
pit, sed quasi oraculi autoritate permotus, inchoatum aliqui  
opus absoluere statui, eodem ferme filo, quod tua prudentia  
demonstrasti. Mitto itaq; istuc Meditationes Græcanicas, easq;  
sub nominis tui auspicijs editas, ut quisquis inde fructus ad stu-  
diosam iuuentutem manauerit, cum totum propensissimæ tue  
uoluntati acceptum ferat, Deumq; precetur, ut quod præterea  
de iuuandis bonarum artium studijs animo concepisti, felicem  
sortiatur exitum. Mibi certè pro effusissimo isto in literatos  
homines amore, augurari libet, & ominari licet, orbem ali-  
quando sibi gratulaturum, de præclaris Iacobi Cantæ meritis.  
Bene uale uir integrerrime, & Campegi familiam litera-  
rum gloria, quod strenue facis illustrare perge. Louanij Anno  
M. D. XXXI. XI. Calend. Iulias.

MEDITATIO-  
NES GRAECANI-  
CAE, IN ARTEM  
GRAMMATI-  
CAM,  
AVTORE NICOLAO  
CLENARDO.



RAMMATICORVM præcep-  
ta, quæ discendi linguis destinata sunt,  
ita de num utilitatem adferunt, si & me-  
moria fideliter conseruentur, & iugi medi-  
tatione, adhibito iudicio, tanquam reno-  
uentur. Qua quidem in re tantum est mo-  
menti, ut hic eos peccare potissimum cre-  
dam, quicunq; studia linguarum infeliciter auspiciati sunt. Vi-  
deas plerosq; annos aliquot in quibus suis paßim obuersari au-  
ditorijs, noctes diesq; Grammaticos euoluere, professorum di-  
ctata religiosissime describere, & breuiter, omnem (quod dici  
solet) mouere lapidem, ut artis quam sectantur omnes canones  
telligent, cum interim tot consumptis laboribus, ne id quidem  
, it assequuti, ut uel nominum teneant Declinationes, uel uer-  
borum Coniugationes. Usque adeò quosdam transuersos agitat  
inconsulta illa discendi libido, nouorum semper & incognitorum  
auiditate solliciti. Itaque non immerito graues sape uiri,  
Paulino more, illud istis occinere solent, Semper discentes, &  
nunquam ad scientiam ueritatis peruenientes. Indignum enim  
arbitrantur, pretiosi temporis magno dispendio, linguam, aut  
Greccam, aut Hebream affectare, cum tot sint alioqui artes  
egregiae, & mortalium usibus per quam necessarie, in quibus

## MEDITAT. GRAECANICAE

summa cum laude uersari possis. Neq; tanien stultorum mores plus ualere debent, quam prudentum industria. Quin potius errantes in uiani reducere conuenit, & grassanti latius malo præsentancum remedium adserre. Quapropter iam nuper Institutionibus in lingam Græcam editis, ubi quicquid eò pertinet, breuiter præcepi, opere & pretium me facturum esse credidi, si discipulorum infirmitati, & temerarie illorum sedulitati, curam consiliumq; pro uirili parte preberem, qui sursum a deorsum citra delectum uarijs lectitandis auferuntur, multarum quidem horarum iactura, sed fructu exiguo. Atq; animū induxi, ut libellum aliquem rudi Minerua conscriberem, ubi Græcarum literarum candidatis, tanquam uocem præceptoris uiuam imitarer: ut haberent qui iam rudimenta percepissent, quid sequi, quid fugere deberent. Delecta siquidem epistola Divi Basilij, nihil intactum reliqui, quod ad istas minutias pertineret, quæ primò discenda essent, quæ contrà in præseus onuit tenda, & in posterum seponenda, quam potui fidelissimè monstrau. Neque ab hoc instituto duxi alienius esse, uerbulis singulis anxia quadam & barbara superstitione suum addere interpretamentum, nihil ueritus, ne in calumniam raperetur, quod paruulis & balbutientibus ipse quoq; inc balbum præstissetsem. Subdidi tamen suam unicuiq; sententiæ versionem Latinam, ut eam edidit Budæns: partim ne quis nostris modò consperet, ineptam & illatinam interpretationem, ut æquum est, irriteret, partim ut collatis inter se linguis, propria utriusq; phrasis agnosceretur. Placent alijs alia, mihi hæc uisa est Epistola nñrum in modum idonea, quæ per omnes (ut ita dicam) syllabas, exactè et diligēter excuteretur: propterea quod præter elegantissimam dictionem, & dignam uiro graui uenustatem, optimis monitis Christianos mores componit, sine quibus perniciosum est quicquid usquam literarum ediscitur. Proinde cui in animo sedet nostro consilio uti, ubi summā Grammatices

# IN ARTEM GRAMMATICAM.

compendio paruo fuerit assecutus, nominum uerborumq; inflexionibus, quantum sat erit, degustatis, statim has legat Meditations, neq; alio se conuertat, priusquam totam Epistolam pertractauerit, et peniculando uestigandoq; sic locis omnibus rationem à se ipse postulauerit, ut citra moram quicquid occurserit, diluere possit, nihil inde proferatur uel minimu inomenti, quod non ad suum thema tauquam ad originem referre queat. Nam eiusmodi exercitatio unum aliquem in libellum conferenda est, ne perpetuò ad eandem reuoluare molestiam. Sed iam, exposita nostri propositi ratione, Basilium ipsum loquacem audiamus, cuius est Epistola ad hunc modum inscripta:

Ἐπιστολὴ Φεγάλδου Βασιλέως πρὸς τὸν ἄγιον Γρηγόριον  
τὸν θεόλογον, πολὺ δὲ καὶ ἐγκύρων σταχωγῶν.

Epistola Magni Basiliū, ad sanctum Gregorium  
Theologum, de uita in solitudine agenda.

SEcesserat uero Basilius in Pontum, uastusq; locum contemplationi appositum, eodem Gregorium pellicere studuit, missis ad eum literis, in quibus amoenitatem secessus graphicè depingit, et laudat. Cumq; is respondisset, regionis indolem non magnopere spectandam, ubi de lucro pietatis ageretur, et simul uideretur istiusmodi illecebris non adducendus, ut ipse quoque in Pontum migraret: ibi Basilius, occasione oblatā, pulcherrimam rescripsit epistolam, quam sic auspicatur:

## B A S I L I V S.

Ἐγένωντο τῷ ἐπιστολώ, ὡστὸ οἵ τοις τῷ φίλῳ  
πᾶσας ἐκ δι επιφανομένης αὐτοῖς ὁμοίσπιδες  
πρὸς τοὺς πειρότας ἐπιγνώσκοται.

Verbum uerbo redditum.

Gnoui tuam Epistolam, ut qui amicorum proles  
ex apparente in eis similitudine ad parentes agnoscunt,

## MEDITAT. GRAECANICAE

Interpretatio Budæi.

**S**ic tuam Epistolam agnoui, ut īj facere solent,  
Qui amicorum liberos ex similitudine in ipsis  
conspicua agnoscant.

5

## S C H O L I A .

**H**Vnc uertendi ordinem ad finem usq; scrubabimus, ex ubiq;  
Hadie etis scholijs, quoties opus erit, ad nostras Institutiones  
lectorem remitteremus, adscripto paginæ numero, eoq; mi-  
nimè fallaci. Nam tametsi superiore anno, & ferme primo ab 10  
editione, supra quatuor millia excusa sint exemplaria, tamē se-  
dulò curatum est, ut omnes libri paginis inter se se conuenirent.  
Quod si quādo præsentis opusculi locum citauerimus, Codicem  
adducemus, alphabeti literis insignitum, & additis numeris.  
Hæc igitur præfati, Meditationes Greecanicas incipiamus. 15

Vox epistolæ prima est ἐπίγραφη γράψω, id est, nosco:  
compositum autem ex præpositione ὡδί, est ἐπίγραψω, hoc  
est, agnosco. secūdus Aoristus actiuus uerbi γράψω, est ἐγράψη,  
à uerbo in μι Tertia coniugationis γράψη, cuius Futurum  
pri. est γράσω, à primitiuo themate γράω. unde secundus Aori-  
stus actiuus ἐγράψη. ut διδώμι, Futurum δέωμ, Aorist. secund.  
ἐδώμ, cuius formationem quere in Institutionibus, pa-  
gina 76. uersu 13. Sic à γράψη, Fut. γράσω, Aorist. secund.  
ἐγράψη, compositum ἐπίγραψη, ex præpositione ὡδί, & ἐγράψη.  
Abiiciunt enim præpositiones ultimam uocalem, quoties præ- 25  
figuntur uocalibus. pagina 24. uersu 28.

Σον τὸν ἐπιγόλωπον, Genitiuus est pronominis primitiu,  
secundæ personæ, σὺ, σὺ, tu, tui, &c. Vsurpant uero Græci Ge-  
nitiuos primitiuæ speciei, ubi Latini per posseſſiuum loquun-  
tur, tuā Epistolam dicentes, non tui Epistolam: illi autē σὸν τὸν 30  
ἐπιγόλωπον: quanquā & posseſſiuis utantur, ἐπιγόλωπον τὸν σὸν.

Ἐπίγραψη στοιχεῖον Exencliticis est στοιχεῖον, ideoq; deſtituitur proprio

aa 6 accen

IN ARTEM GRAMMATICAM.

accentu. pag. 117. uersu 25. Enclitica uero non semper accentum remittunt in precedentem dictionem, sed quandoq; solum ipsum amittunt, & *έσιλος τε, πάροστε: σικ ἐπέγνωψ οὐ.* id quando fiat sensim ipse obseruabis. reperies σῶμα στοχού, non autem λόγος στοχού: recte tamen διλάσιαλός στοχού, σῶματά στοχού. Nam uocabula προπεριστώμενα, id est, quae penultima circunflectunt, aut προταροφύτονα, id est, quae acuunt antepenultimam, ea dictionis Encliticæ suscipiunt accentum, non autem προταροφύτονα, id est, quae acuunt penultimam. Tametsi quod ad accentum pertinet, securum adhuc esse præstat, neq; multum de his rebus angi, priusquam in Declinationibus & Coniugationibus probè uersatus fueris, & Casuum ac Temporum terminaciones exactè perdidiceris. Tum deniq; ad accentus rationem ueniendum erit, & in eo diebus aliquot consumenda meditatio, reliquis 25 omnibus omissis: scilicet ut ex animo & serio quod agendum est, agas. Quandoquidem re ipsa compéri, plerosq; in his literis cum plurimum temporis contriuissent, tamen uix tandem ad eam frugem peruenissent, ut iustum Grammatices cognitionem nacti essent, non aliam ob causam, nisi quod statim omnia simul nosse noluerint, & nulli tamen rei totos sese dēdere. Atque illud uel maximè linguis prouehendis impedimento consuevit esse, dum uiri alioqui boni, sed è quorundam moribus hæc studia aestimant, putantq; linguis singulis seculum esse tribuendum: cum tamen si quis recta ratione rem instituat, non modo Græcam & Hebræam, sed & Chaldeam & Arabicam ita nosse posset, ut reliquis disciplinis percipiendis nihil prorsus officiat, sed maximè profint. Proinde, ut ad nostrum institutum recurrat oratio, sic formari uelim discipulum, ut primus labor impendatur Declinationibus & Coniugationibus, etiam neglegatis Accentibus, nisi si quid obiter suapte industria notarit: deinde se in autore quopiam exerceat, & singulas minutias excutiat, quemadmodum in Epistola præsentis facere coepimus.

## MEDITAT. GRAECANICAE

Vbi hoc scopo sibi proposito, iam istam partem satis affectus erit, mox alteram curam suscipiat, de Accentibus, aut de Syntaxi, disimulatis interim illis, que huc non pertinent. Itaque suaserim, libellum aliquem huic exercitationi designatum, non semel tantum euoluere, uerum toties à capite ad calcem usque perlustrare, quoties nouam prouinciam capessas: ita enim futurum est, ut & uetera, que iam didiceris, relectione confirmentur, & animus praesenti negotio detentus, minus distrahatur alienis.

Tηρ ἐπιγολὴν τὸν, Accusatiuus foeminitus articuli praepositiui, ἡ, Ἄ, τῆ, τὸν. Adhibent autem articulum fermē singularis dictionibus, interdum certitudinis gratia, interdum etiam ornatus causa, de quo pagina 83. uersu 4.

Ἐπιγολὴν Accusatiuus singularis, ἡ ἐπιγολή, Secundē declinationis, ut ἡ τιμή, τὸν ἐπιγολὴν, ut τὸν τιμήν. Articulus additus facile commonstrat nominum genus, numerum & casum: quod si defuerit, adhibito Lexico planum fiet: nam ceteri casus cum Nominatiuo principalem syllabam habent eandem. At in uerborum temporibus alia est ratio, propter augmentum. Cum uero dicatur ἐπιγολή, & ἐπιγολώ accentu acuto, hic 20 grauis positus est, τὸν ἐπιγολὴν. Dictiones enim acutae, nisi ponantur in fine periodi, & sententiam claudant, mutant acutum in grauem ob consequentem dictionem, pagina 123. uersu 5.

ωστερ ] ut, quemadmodum: similitudinis aduerbium. idem significat ως. Est enim in plerisq; περ, adiectio syllabica, ut 25 etiam in Articulis subiunctiuis. ὁστερ, ἡπερ, ὅπερ. pagina 83. uersu 2. Nemo uero sibi molestiam asciscat, in memorandis Aduerbiorum uarijs significandi modis, aut Coniunctionum potestatibus, ut norit quas Expletivas dicere debeat, quas Rationales, aut Causales. Illud pro partibus orationis, quas uocant Indeclinabiles, satis fuerit, ut quardo occurrent in autribus, significationem & usum obseruet.

# IN ARTEM GRAMMATICAM.

5] qui, articulus subiunctivus, functus officio relatiui, pagina 82. uersu 10. quod si scribatur sine acceniu oī, Præpositivus erit, qui non conueniret uerbo ἐπιγνώσκει, sed partipio, oī ἐπιγνώσκοντες, id est, agnoscentes. at oī ἐπιγνώσκονται, qui agnoscunt.

Tos τὸ φίλωρ πᾶσας] amicorum liberos. Inter articulum dictionis regentis, et ipsam dictionem regentem eleganter collocatur dictio recta cum suo articulo, τὸς τῶν τῷ φίλῳ, liberos amicorum, τὸς τῷ φίλῳ πᾶσας, amicorum liberos. Sic reliqua particulae, ut Præpositio cum casu, aut Aduerbiū, uenustē ponuntur in medio, τῷ μεθ' ἡμῶρ βίοι: τὸς οὐτῷ καθόδοτας: cuiusmodi sunt apud Latinos, ubi inter adiectiuū et substantiuū quippiam interscritur, Temperatum orationis genus, Summam doctoris autoritatem. &c.

15] Tῷ φίλῳ] articulus indicat esse Genitium plurale, à Nominatio Tertiæ declinationis ὁ φίλος, amicus: ut, ὁ λόγος, τῷ λόγῳ, τῷ φίλῳ. Semper uero Genitius pluralis desinit in ωρ, in omni declinatione: ideoq; inde certum Nominativum nō licet colligere, nisi consulto Lexico, aut præceptore.

20] τὸς πᾶσας] proles, liberos. ὁ νὴρ ἡ πᾶσι. τῷ νὴρ ἀπωλός, Quintæ declinationis Accusatiuus pluralis τὸς τῶν, accentū habens in priori syllaba, cū tamē Genitius πᾶσας ultimam acuat, de hoc pagina 126. uersu 20. cur etiam πᾶσας circumflectatur, non autem acuatur, dicendo τῶν, nota-  
25] tum pagina 125. uersu 20. in ἑσώσεσσωτος.

En ἀπιρανούμενος] ὅν, et ἢ, idem significant: sed hoc ante uocalem, ἢ αὐτή, ex ipso: illud ante consonantem, ὅν τῷ φός, ex patre. Præpositionum significata, regimen, et usum disces optimè legendis autoribus, et doctorum interpretationibus, quales etate nostra duos insignes uidimus, Erasmum et Budæum. Quod si cui libebit alieno magis frui labore, non habeo consilium expeditius, quam ut ipsius Budæi

# MEDITAT. GRAECANICAE.

commentarios, ubi de Præpositionibus accuratissimè scripsit, diligenter perlegat: præsertim si iam in literis grandior sit, & plusculum nactus fuerit iudicij. Alioqui infirmioribus & rudibus commodum erit Lexicon illud, quod nuper Parisijs excusum est opera Gerardi Morrhij: qui sedulò studuit, ut iuuentus in promptu posita haberet, & suo loco, non modò quæ tradidit Budæus, uerùm etiam quæcunq; ex aliorum monumentis apiculæ in morem collegit.

Ἐπιφανομένης] φάίνω, compositum ἐπιφαίνω, ostendo, passiuum ἐπιφαίνουμαι, ostendor, appareo, reluceo, & conspicuus 10 sum: nam crebro passiva Græcorum reddimus per neutra Latinorum, aut contrà. Licet enim eandem rem diuerso nominare contingat idiomate, tamen que uocantur apud Grammaticos partium orationis accidentia, Genus, Numerus, Figura, & huiusmodi, ea non semper conueniunt: ut, nos dicimus in plurali, 15 Diuitiae diuitiarum: illi singulariter, ὁ πλάτως, τὸ πλάτος: nos deponentis uoce Furor, illi uoce actiua κλέψιος. Sic non mirandum, cum illi dicāt, ἐπιφαίνομαι, sub uoce passiva, nos interpretemur nō solū ostendor, siue uideor, sed etiā appareo, reluceo, & etiā per circumlocutionem, conspicuus sum. Igitur ab ἐπι- 20 φαίνουμαι fit participium ὁ ἐπιφανόμενός, qui ostenditur, apparenſ: aut si per nomē reddere uelis, conspicuus. Fœmininū n̄ ἐπιφανομένη, Secundæ declinationis, Genitiuus τὸ ἐπιφανομένης.

Ἐπιφανομένης αὐτοῖς] apparēte in ipsis. Composita regunt casum præpositionis, id: Dativo iungitur, significans idē quod 25 in: proinde uerbum compositum Datium habet, ἐπιφαίνομαι αὐτοῖς, reluceo in ipsis: nam absurdum fuerit imitatio, inappareo ipsis, quod uerbum Latinus non agnoscit. Quo factum est, ut in uersione præsentis Epistole, non sic uerbum uerbo reddere potuerimus, quin interdum cogeremur nūnus esse inepti, 30 dum saltem Latinis uocibus uti studemus, et si peculiarem lingue phrasim neglexerimus. Ideo uertimus, Apparente in ipsis:

# IN ARTEM GRAMMATICAM.

non autem, inapparente ipsis.

Abr̄tōis] Datius pluralis pronominis abr̄tōs, de quo pagina 80. uersu ultimo.

ὅμοιότητ[<sup>ς</sup>] ὁμοιότητ[<sup>ς</sup>] similis, καὶ ὁμοιότητ[<sup>ς</sup>] similitudo, ἀλλα  
ὅμοιότητ[<sup>ς</sup>]. Adiectiva in es, formant substantia sc̄emurini generis in ót̄ns, quorum Genitiuus in ót̄n[<sup>τ</sup>ητ], pag. 13. uers. 22.

ὅμοιότητ[<sup>ς</sup> πρὸς τὰς τεκόντας] Observabis dictiones, quae significant conuenire, consentire, similem esse: aut contrā, dissidere, dissentire, pugnare, &c. pr̄positioni τρόπος adiungi: exempla notabis, ubi inciderint.

πρὸς τὰς τεκόντας] Pr̄positio πρὸς, cum Accusatiuo.

τὰς τεκόντας] τέκω pario, secun. Aorist. ἐτονοψ ab inusitatouerbo τέκω. ab ἐτονοψ Participium ὁ τεκώψ, τὰ τεκόντας. Accusatiuus pluralis τὰς τεκόντας, id est, eos qui genuerunt, aut pepererunt, nemp̄ parentes, quod tamen est nomen, non participium. Habent autem Gr̄eci in omnibus uerbis, omnium temporum Participia: Latini nō item. Cūm sit igitur τεκόντας participium Aoristi secundi, & significet Pr̄teritum, uice esse est nos circumloqui per uerbum & relatiuum, τὰς τεκόντας, eos qui genuerunt. Nam à uerbis actiuis, ut sunt pario, gigno, non sūnt participia Pr̄teriti temporis. Ideoq; si uelimus adhibere periphrasim, & tamen una tantum uoce reddere, uel rationem Temporis negligimus, & utimur participio pr̄senti, gignentes, parentes: aut eius loco Nomen ponimus parentes, genidores. Idem facito in ceteris: ut siquando Latinum participium eiusdem temporis non reperiatur, inuenias nomen quod saltem significatione consentiat: sicut à uerbo κτίσω, Futurum, κτίσω, Aoristus primus κτίσα, Participium ὁ κτίσας, qui creauit: pro quo uerte, creatorē.

Ἐπιγινώσκοι] agnoscunt, tertia pluralis, ab ἐπιγινώσκω.

B A S I L I V S.

Τὸ γαρ μὴ μέγα οὐναι φύσει τὸ τοῦ πίπο κατέσ-  
α α ε σκευήρ

Participii  
pr̄teriti in-  
terpretatio.

MEDITAT. GRAECANICAE

σκευὴν, πλὸς τὸ ἐμποιῆσαι ὅρμήν θνατὴν ψυχὴν σα, εἰς τὸ μεθ' ἡμῶν βίον, πρὶν ἂν πάθη τῷ τροπεῖ μάθοις καὶ φίλησθαι γῆς, σὸν δὲ ὄντως τὸ μάντον μα, καὶ φίλησθαι τὸν τῆς μηδὲν εἴπει τιθεμένος, πλὸς τών ἐμπαγγελίας ἀποκεμένην δύναμιν μανεστότα.

Verbum uerbo redditum.

Nam haud magnum esse dicere loci structuram, ad ingenerandum impetum aliquem animo tuo, ad cum nobis uitam, priusquam de modo aliquid didiceris & conuersatione, tuus est reuera sensus, & tui animi, omnia hīc nihil facientis, præ in pollicitationibus reposita nobis beatitudine.

Interpretatio Budæi.

15

Nam quodd existimare te ais, magnopere non referre, habitum structuramq; loci, ad ciendum in animo tuo desiderium uitæ nobiscum agendæ, antequam compertum quippiam habeas de modo & ratione uitæ nostræ: tuus hic est profecto, animiq; tui sensus, qui huius mundi bona prorsus nihil esse ducas, præaut est beatitudo, quam reconditam in diuinis pollicitationibus habemus.

25

S C H O L I A.

Tὸ γὰρ μὴ μέγα εἶναι φῶσαι, εἰτε.] Sic ordina, τὸ φῶσαι τών τὸν τὸν κατασκονέων μὴ μέγα εἶναι, id est, dicere loci structuram non magnum esse: hoc est, non multum habere meutri. Ceterum articulus τὸ, iungitur Infinitiuο φῶσαι, tanquam nomini. Siquidem Infinitiuο siue solus, siue cum casu, nominis uice fungitur, idq; in neutro genere, ετ; hoc loco tan-

aa 12 quam

# IN ARTEM GRAMMATICAM.

quam Nominatiuus habetur.

γαρ enim, nunquam primum locum sibi in oratione uendit, ideoque uertimus per nam, propterea quod Latini pro articulo τὸ, nihil habent quod ponant, nisi dicant, Τὸ γῳ φῆσαι,  
5 Ipsum enim dicere: aut, Id enim nempē dicere: ut capiamus Articulum preposituum pro Pronomine demonstratiuo: id est, τὸ, pro τῷ. siquidem hoc interdum fit. pagina 82. uersu 20. Alioquisi Articulum suo more capias, cum nihil Latinū respondeat, turpe foret dicere, τὸ γᾳ φῆσαι, Enim dicere:  
10 quapropter uertimus, Nam dicere.

μὴ μέγα] non magnum. μὴ nominalia significata in praesens omittit, et suo loco discenda ducito.

μέγα] magnum, Adiectiuum neutrum, de quo pag. 94. uersu 24. Sæpe alterius generis substantiuo additur Adiectiuum  
15 neutrum, τὸν τὸν κατεστητὸν εἴναι μέγα, Loci structuram esse magnum: ueluti substantiue, hoc est, rem magnam, aut magni esse momenti, magnoperè referre, ut Budæus ueritit.

εἴναι] esse, Infinitiuus ab εἰμὶ sum. pag. 103. uersu 24.

φῆσαι] Infinit. Aoristi primi, ab Indicat. ἔφησαι, ut τύται,  
20 ab ἔτυται. cur ergo non φῆσαι, ut τύται Accentu acuto? iam monuimus, non aliud esse agendum prima lectione huius Epistolæ, quam ut casuum, et temporum, et personarum terminations rimaremur. et uides terminatione cōsentire φῆσαι, cum τύται, utrumq; in αι. Quod ad accentum attinet, αι in huius-  
25 modi solet haberi pro breui. pag. 125. uersu 25. longa uero ante breuem finalem circunflectitur, itaq; scribendum non φῆσαι, sed φῆσαι. pag. 125. uersu 20. in ἐξώς ἐξωτο. Vstatum uero thema huius Infinit. φῆσαι, est φημὶ, de quo pag. 107. uersu ultimo. Nec tam significat dico, quam puto, et profitcor: utrumque explicat Budæus, τὸ γῳ φῆσαι, nam quod existimare te ais.  
30 τὸν τὸν κατεστητὸν] de Articulo dictioonis regētis et reftæ, uide notata Codice a a 9. uersu 6. in τὸν τῷ φίλῳ τῶν δασ.

MEDITAT. GRAECANICA E

$\tau\acute{o}\pi\varsigma$ ] loci, ó  $\tau\acute{o}\pi\varsigma$ , Tertiae declinationis,  $\tilde{\tau}$   $\tau\acute{o}\pi\varsigma$ .

$\kappa\acute{a}\tau\alpha\kappa\epsilon\upsilon\omega$ ] structuram,  $\kappa\acute{a}\tau\alpha\kappa\epsilon\upsilon\omega$ , Secundæ declin.

$\pi\acute{e}\dot{\rho}\varsigma \tau\acute{o}\epsilon\mu\pi\o\eta\sigma\varsigma$   $\tau\acute{o}\psi\chi\hat{\alpha}\sigma\varsigma$ ] ad ingenerandū animo tuo.

Gerundijs et Supinis Græci carēt, in quorū locum subcunt In-  
finitiui, adiectis articulis neutri generis,  $\pi\acute{e}\dot{\rho}\varsigma \tau\acute{o}\epsilon\mu\pi\o\eta\sigma\varsigma$ , hoc  
est (ut rudius loquamur) ad ingenerare, id est, ad ingenerandū:  
aut, causa in generandi. Nam prius supinum, gerundū in di, uel  
dum, fermè efficit infinituum adminiculo præpositionis  $\pi\acute{e}\dot{\rho}\varsigma$ .

$\dot{\epsilon}\mu\pi\o\eta\sigma\varsigma$ ] Infinit. primi Aor. actiui, ab  $\dot{\epsilon}\mu\pi\o\eta\sigma\varsigma$  indo, in-  
genero, innasci facio: quasi intus facio, uel inesse facio. Capia- 10  
tur simplex  $\tau\omega\acute{\iota}\omega$ , & per Crasim  $\pi\o\omega$ , prime coniugatio-  
nis circumflexorum, Futur.  $\tau\omega\acute{\iota}\omega$ , Aor. pri.  $\dot{\epsilon}\pi\o\eta\sigma\varsigma$ , Infinit.  
 $\pi\o\eta\sigma\varsigma$ , unde compositum  $\dot{\epsilon}\mu\pi\o\eta\sigma\varsigma$ , ab  $\dot{\epsilon}\mu\pi\o\eta\sigma\varsigma$ , ex præ-  
positione  $\dot{\epsilon}v$ , migrante  $v$ , in  $\mu$ , propter  $\pi$  sequens. Quo-  
modo uero se habeant præpositiones  $\dot{\epsilon}v$ , &  $\sigma\dot{\nu}v$ , in compo- 15  
sitis, uide pag. 122. uersu 2. in uerbo  $\sigma\dot{\nu}\dot{\rho}\dot{\iota}\gamma\tau\omega\acute{\iota}\omega$ .

Quoties inciderit uerbum compositum, ut facilior sit tem-  
porum formatio, tolle præpositionem, & excutito simplex, ut  
modò fecimus in infinitiuo  $\dot{\epsilon}\mu\pi\o\eta\sigma\varsigma$ .

$\dot{\delta}\mu\pi\dot{\nu}\tau\iota\alpha$ ] desiderium aliquod, & impetum. nam hoc pro- 20  
priè uox significat, ueluti cū animus aliquò fertur, & aliquid  
agere gesit, odio uel amore prouocatus. Nominatiuus est  $\dot{\eta}\dot{\delta}\mu\pi\dot{\nu}$ , Secundæ declin. Accusatiuus  $\tau\iota\omega$   $\dot{\delta}\mu\pi\dot{\nu}$ , ut  $\tau\iota\omega$   $\tau\iota\mu\pi\dot{\nu}$ .

$\tau\iota\alpha$ ] Accusatiuus singularis fœminini generis, Nominatiuus  
ris,  $\tau\iota\dot{\nu}\dot{\delta}$ ,  $\tau\iota\dot{\nu}\dot{\iota}$ ,  $\tau\iota\dot{\nu}\dot{\alpha}$ , quod habes pag. 14. uers. 3. Quanquam si 25  
quis rectè perceperit ordinem, quem secuti sumus in Quinta  
nominum declinatione, facile inuenierit omnia, uel nobis tacen-  
tibus. Primo scripsimus quæ desinerent in uocalem, nempe  
 $\alpha$ ,  $i$ ,  $v$ ,  $\omega$ : nam nullum nomen Quintæ declinationis desinit in  
aliquam reliquarum uocalium,  $\epsilon$ ,  $n$ ,  $o$ : deinde sequuntur finiti: 30  
in consonantem, nec ullum desinit in aliquā istarum consonan-  
tiū,  $\beta$ ,  $\gamma$ ,  $d$ ,  $\zeta$ ,  $\theta$ ,  $\kappa$ ,  $\lambda$ ,  $\mu$ ,  $\pi$ ,  $\tau$ ,  $\phi$ ,  $\chi$ , sed in unam rcliqua-

# IN ARTEM GRAMMATICAM.

rum, nempe,  $\nu$ ,  $\xi$ ,  $\rho$ ,  $\sigma$ ,  $\psi$ , quas quinq; consonantes uariæ præcedunt uocales aut diphthongi, hoc ordine,  $\alpha\mu$ ,  $\epsilon\mu$ ,  $\eta\mu$ ,  $\iota\mu$ ,  $\omega\mu$ ,  $\tau\mu$ ,  $\nu\mu$ ,  $\omega\mu$ . in litera  $\xi$ , non uocalium facimus discrimina, sed uarias ascripsimus terminationes Genitiui,  $\kappa\sigma$ ,  $\gamma\sigma$ ,  $\chi\sigma$ , pro asfinitate trium inter se mutarum, tenuis  $\kappa$ , media  $\gamma$ , aspirata  $\chi$ : sequitur  $\alpha\mu$ ,  $\epsilon\mu$ ,  $\eta\mu$ ,  $\iota\mu$ ,  $\omega\mu$ . deinde  $\alpha\sigma$ ,  $\epsilon\sigma$ ,  $\eta\sigma$ ,  $\iota\sigma$ ,  $\omega\sigma$ ,  $\kappa\sigma$ ,  $\gamma\sigma$ ,  $\chi\sigma$ ,  $\nu\sigma$ ,  $\omega\sigma$ . Subduntur que in duas desinunt cōsonantes,  $\lambda\sigma$ ,  $\nu\sigma$ ,  $\epsilon\sigma$ , ultimò que in duplicem + desinunt, ubi similiter ut in  $\xi$ , non uocalium habita est ratio, sed Genitiui  $\kappa\sigma$ ,  $\gamma\sigma$ ,  $\chi\sigma$ , pro tribus alijs mutatis, tenui  $\pi$ , media  $\beta$ , aspirata  $\phi$ .

Hunc ordinem quisquis obseruabit, statim nouerit, ubi querenda erit, quicquid occurret de nominibus Quintæ declinationis.

Est autem hoc nomen  $\tau\mu\sigma$ , ex Encliticis, que proprio destituuntur accentu, pag. 127. uers. 27. ὅμηρος τίτα, πρόσημη τίτα.

Enclitica enim quandoq; non remittunt suum accentum, sed tantum perdunt, ut notatum Codice a a 7. uersu 1. in uoce ἵνεγεωρ στ. Sic & Enclitica disyllaba, quandoq; remittunt, ἀρθρωπόρος τίτα, quandoq; tantum perdunt, nempe si precedat περιστώμενος, id est, dictio cuius ultima circunflectitur, τοιωτίτα, aut ὁξύτονος, id est, dictio cuius ultima est acuta, καλόρος τίτα, sic hoc loco ὅμηρος τίτα. in cuiusmodi ablatus est accentus ē uoce τίτα, nec tamen dictio præcedens ullum habet accentum, præter natuum & proprium. Et in istis non obtinet Capon ille de accentu acuto, qui ob consequentiam nāgrat in

grauem, ut notatum Codice a a 8. uersu 19. in ἐπιστολίῳ. Nam si Encliticum seruaret accentum, scriberemus ὅμηρος τίτα. Acutus enim ob consequentiam mutatur in grauem: at ubi Encliticum accentum perdit, acuta dictio præcedens manebit acuta, ὁξύτονος τίτα, non autem per grauem ὅμηρος τίτα.

Φυλῆς στὸν animo tuo. ἡ Φυλῆ, τὸ Φυλῆς, τὴν Φυλῆν, Secunda declinationis, ut ἡ τιμὴ, ἡ τιμῆς, τὴν τιμῆν.

οὐ] Genitiuus à στὸν pronomine, de hoc Codice a a 6. uers. 27.

# MEDITAT. GRAECANICAE

in  $\sigma\tau\lambda\omega$  πιγολῶ, et in ἐπέγνωμ σχ, Codice a a 6. uers. ult. ēis τὸ μεθ' ἡμῶρ βίον] Præpositio ēis, cum Accusatiuo, ēis βίον ad uitam. Budæus ὄρμον ēis τὸ βίον, hoc est (uerbum ē uerbo) Impetum ad uitam, uerit, Desiderium uitæ. Non enim interpretis officium est, anxia quadam religione numerare uoculas, et syllabis aſidere: sed Latinis auribus satis facere, et Græcanicas figuræ quam maximè fugere: ad quod nihil aequè conductit, atq; ratio Copie: in qua quisquis erit bene uerſatus, is facilimè præstabit rectum interpretem.

τὸ μεθ' ἡμῶρ βίον] Infirmioribus obsecuti, reddidimus in- 10  
ceptissimè, ut cernerent, quid cui responderet, hoc pacto, ēis τὸ μεθ' ἡμῶρ βίον, Ad cum nobis uitam. Articulum enim τὸ, qui uarijs modis explicari potest, tanquam negleximus, et Scholijs ipsum declarandum reliquimus. Itaq; articulus qui afficit præpositionem cum casu, reddetur commodo aliquo adiectiuo, τὸ 15  
μεθ' ἡμῶρ βίον, Agendum nobiscum uitam, pag. 132. uersu 14.

μεθ' ἡμῶρ] Apostrophos est, pro μετὰ ἡμῶρ, pag. 5. uers. 17.  
Græci autem hic à Latinis dissentunt, naturali præpositionis ordine seruato, dicentes, μεθ' ἡμῶρ, Cum nobis: pro quo La- 20  
tini, Nobiscum. Ceterum μετὰ, cum, Genitiuum habet, at  
μετὰ, post, Accusatuum.

ἡμῶρ] Genitiuus pluralis à Pronomine οὗτος, pagina 79.  
uersu 26.

βίον] ὁ βίος uitæ, Tertiæ declinationis.

πελψ ἀπ μάθοις] priusquā didiceris. πελψ antequā, priusquā. 25  
ἀπ μάθοις] Hæc coniunctio ἀπ, nunc est potentialis, δὲ ἀπ φάντα, Nequaquam dicas, haud possis dicere: nunc plane uacat.  
Vide Budæum in Commentarijs lingue Græcae, ubi usum ex-  
pli- cat, et quibus modis iungatur. Tu interim, quoties obuia  
fuerit hæc particula, securus neglige tanquam otiosam, donec 30  
in istis literis plus roboris collegeris. Multa diſimulanda sunt,  
ut loco et tempore discantur commodiore.

# IN ARTEM GRAMMATICAM.

περὶ τὸν] De modo: præpositio περὶ cum Genitiuo.

Τόντο] Nominatiuus ὁ Τόντος, ut ὁ λόγος, masculinum est, quod inspecto disces Lexico. siquidem Genitiuus τὸντος, conuenit utriq; generi, siue dicatur ὁ Τόντος, siue in neutro

τὸντος, ut τὸ ξύλον, utriusq; enim Genitiuus esset τὸντος.

Αὐτοῖς quorum penultima est ε, deducuntur nomina conuerso ε, in ο, λέγω dico, λόγος sermo: Πέπω uerto Τόντος, modus. iten aliud Τόντον mutatio, ut ab ἐπιστολῇ, id est, mando, mutto epistolam, sit nomen sc̄emininum ἐπιστολὴ, id est, Epistola: nam Latinitate donatum est.

τί] Aliiquid: neutrum à communi της, τηνός, hoc est, aliquis, quispiam, uel quidam: quæ tria Græci unica uoce dicunt.

τί μάθοις] aliquid didiceris, noris. Budæus adiutus præfatio copiæ, uersionem fecit speciosiorem, dum pro didiceris,

τι ueritatem compertum habeas.

μάθοις] μαθήσω disco, secund. Aor. capit à μαθήσω inuictato. unde Futurū μαθήσω, Aor. pri. ἐμάθησα, secundus, ἐμάθη, abiisciendo ex Aoristo primo penultimam uocalem cum consonante sequente, nempe ης, de hoc pag. 60. uersu 1. Ab ἐμάθη

20 Optat. est μάθοιμι, μάθοις, ut ab ἐτύποιη fit τύποιμι τύποις.

καὶ το] coniunctio copulativa. Quomodo descendæ partes orationis indeclinabiles. scriptū Codice a a 8. uer. 30. in ὀντερ,

Ἄδιαγωγῆς] διάγω dego, uitā traduco. à διὰ, το ἀγω, reiecta ultima præpositionis uocali, propter uocalē sequentē. pag. 25 24. uers. 28. Ab ἀγω, το composite uerbalia fiunt, adiectione syllabæ γή, ἀγω ἀγωγή, σιωάγω σιωαγωγή, εἰσάγω εἰσαγωγή, sic à διάγω fit διαγωγή, id est, institutū uitæ, το uiuendi ratio.

σὸη ἢντος] σόης, σή, σόη, tuus, tua, tuū, pronomen possebiū.

pag. 80. uer. 5. Seribitur hic σὸη, graui accētu propter sequentem dictiōnē, Codice a a 8. uers. 21. in ἐπιστολῇ. quod si poneatur in fine iuste sententiae, iam acueretur, διαρκεῖα τὸ σὸη.

ἢν ὅγιος] est reuera, ἢν Imperfectū ab ἐμι, pag. 103. uers. 24.

bb 1 sed

MEDITAT. GRAECANICAE

sed crebro ponitur pro praesenti τῷ. sic ἔδι pro δᾶ, ἐχεῖ  
pro χρᾷ.

οὐτως] profecto, reuera: aduerbium à genitio plurali par-  
ticipij uerbi substantiui, ἡμ, ὅνται, τὸ οὐτωμ, ν, in s, οὐτως.  
pagina 83. uersu 26.

diavónμα] sensus: à diavole. simplex νόη. Fut. νοίω, Præte.  
acti. νοίνα. Paß. νοίμα, unde uerbale τὸ νόημα. pag. 88. uer-  
su ultimo. ablato incremento, τ uerso μα, in μα, compositum  
diavónμα. Ut uero facilius sit thematis inquisitio & utilior,  
memores esse coenit, unde tempora formentur, & sensim tan- 10  
quam per gradus sursum ascendamus ad originē, donec inuen-  
tum sit praesens indicatiui modi: est enim thema hoc pacto quæ-  
rendum: diavónμα, reiice præpositionem, erit νόημα uerbale in  
μα, quod fit semper à Præterii passi. prima persona, sublato  
augmento: erit igitur νόημα, à νοίμα: porro Præte. paß. for. 15  
matur ab actiuo, uerōdo φα in μα, χα in γμα, uel κα, in μα.  
fuerit ergo νοίμα ab actiuo νοίνα. ubi autē κα, in Præt. de-  
sinit Fut. in σω, nisi sit Quintæ coniugationis. proinde Futu-  
rum erit νοίω: nam in Quinta coniugatione dicere νοίω, con-  
tra canonem est, qui prescribit penultimā Futuri Quintæ con. 20  
iugationis esse breviandam: & alioqui si Futurum esset νοίω,  
Præsens esset νοίω, quod nusquam apparebit in Lexico. relin-  
quitur igitur Futurum νοίω, id quod proficiscitur à Præsenti  
Tertiæ coniugationis νοίδω, νοίθω, νοίτω: aut Quartæ νοίώ,  
νοίσω, siue νοίτω: aut Sextæ νοίω: aut Prime circunflexorum 25  
νόήω, νοῖ: aut Secundæ νοάω, νοῖ: siquidem omnium istorum  
Futurum esset in σω. uerū nullum eorum ostendet Lexicon  
præter νόηω. Hanc thematis rimandi uiam diligenter obser-  
ua: paratenim miram facilitatem, ut statim occurrat origo,  
unde tempora manare queant. de hoc vide pag. 124. uersu 8. 30

καὶ τοῦ σὸν ψυχῆς] & tui animi. Hic uititur possessio pro-  
nomine, σός, σή, σέμ, tuus, tua, tuum, sc̄eminimum & σή, Geni-

IN ARTEM GRAMMATICAM.

tius τῆς, στᾶς. poterat uti primitiuo Genitiuo, οὐδὲν ψυχᾶς, hoc est, ut uictus more loquamur, Tis animi: pro, Tui animi: siquidem Græci genitiuos primitiuæ speciei μῆ, σῆ, ἡμῶν, ὑμῶν, σφῶν, etiam actiūc & possebiūc capiunt. apud nos autem Mei, tui, sui, nostri, uestrī, tautum pāsiūe: actiūe autem & possebiūe usurpat ueteres Mis, tis, sis, nostrum, & uestrum: tria Mis, tis, sis, exoluerunt: Nostrum & uestrum tantum partitiūe capiuntur, Vterq; nostrum, Quilibet uestrum.

ψυχᾶς] καὶ ψυχὴ, τῆς ψυχᾶς, Secunda declinationis.

10 τῆς πάντα τὰ τῆς μηδὲν τιθεμένης] ordina sic, οὐδὲν τιθεμένης πάντα τὰ τῆς, nihil faciētis omnia hic, subaudi posita. Interpres uon malè huic locum extulit per secundam personam, hoc modo, Qui huius mundi bona prorsus nihil esse ducas. tamen Genitiuus οὐ τιθεμένης, referendus est ad substantiū quod præcedit, nempe τὸ στᾶς ψυχᾶς. Tuus, inquit, hic est profectō, animiq; tuisensus. ψυχᾶς, inquam, hoc est, animi, uel animæ, οὐδὲν τιθεμένης, hoc est, nihil esse ducētis: aut, quæ nihil esse ducat. Participiū enim uarie redditur, nunc aduersum quiddam indicans, nunc causam explicans, ut hoc loco, τὸ μηδὲν τιθεμένης, nihil ducentis, quæ nihil esse ducat, hoc est, ut quæ, aut quippe quæ nihil esse ducat. Proinde quæ per participia Græcis efferruntur, nos Latinitate donabimus per eiusmodi coniunctionem, quæ commodissime facit ad sensum.

25 πάντα] omnia. οὐ πᾶς, τὸ πατέρος, καὶ πάτητα, οὐ πάτητας, τὸ πᾶν, τὸ παῖδες, Accusatiuus pluralis neutri generis, τὰ πάντα, accentu in priore, licet Genitiuus sit παῖδες, non πάντοι, uide pag. 126. uersu 20.

30 τὰ τῆς] Articulus aduerbio iunctus, mutat ipsum in adiectiuum, χθὲς heri, οὐ χθὲς, hesternus, καὶ χθὲς hesterna, & ita per omnes numeros & genera. pag. 132. uersu 14. aut in isto articulo Participium intelligitur uerbis substantiui εἶπ, ξεῖσ, εἶπ: aut aliud quippiam, quod loco & sententiæ congruit, seruati gene-

## MEDITAT. GRAECANICAE

ris, numeri, et casus ratione. exē illic, ὁ ἐναῦ qui illie est, habitat, ambulat, &c cetera. οἱ νοι, domi, aduerbialiter: τὸς οἰκοι, intellege ὄντας, existentes: hoc est, domesticos. sic τὰ τῆς intellige ὄντα, aut aliud quod quadrat: id est, Quæ hic sunt, uel geruntur: Quæ in hoc mundo sita sunt, &c. Est autē τῆς aduerbiū 5 sub forma Datiui foeminiti, cuiusmodi plurima sunt profecta ex secunda declinatione, habentq; α, uel η, diphthongū impro- priam, δημοσία, publice; δημοσία priuatim: βία, uiolenter: πάρερη- σία, confidenter, liberè: sic ἀλλή, πάντη, πή, ὅπη, κρυφή, σύσθη, ἐκή, ἡσυχή, κομιδή, πολλαχή, πατέραχή, διπλή, τεῖσα- 10 πλή, πονταπλή, τάντη. ad eundem modum τῆς, quod fit ab Ar- ticulo preposituo ὁ, ή, τὸ, qui aduentu particule δὲ, capi- tur pro Demonstratiuo, pag. 82. uersu 20. ὅδε, pro ἢ τοι, hic, ἡδε hæc, unde Datiuus τῆς huic, & aduerbialiter hic.

*Mηδέπου nihil. ὁ μηδείς, ἡ μηδεμία, τὸ μηδέρ, pag. 13. uer. 13. 15*

Tidēμένιον ] τίθημι, pag. 63. uersu 21. paſſ. τίθεμαι, Part. ὁ τιθέμενος, ἡ τίθεμένη, Genitiuus ἀλ τιθέμενος, id est, po- nentis, facientis, ducentis. Apud Attieos enim Passiva capiun- tur actiū: & alioqui Deponentia & Media uerba, idem ha- 20 bent præsens & imperfectum cum passiuis. Porrò τίθεται, hoc loco significat idem quod λογίζεται, id est, ducere atq; existi- mare. μηδέρ τίθεται nihil facere, μηρά τίθεται parui ha- bere, υπεροχη τίθεται posthabere, παρά δηλόρ τίθεται pro ni- hilo ducere, nihil facere. Verum ista persequi non est præsen- tis instituti: tantum illud studiosos adolescentes admonitos ue- 25 lim, si lingua Græca proprietatem, & elegantem uocabulo- rum usum tenere desiderent, ut commentarios Budæi summa cura perlegant. Reperient enim incredibilem quandam the- saurum, unde ad copiosè scribendum reddentur instructissimi.

Πρὸς τὴν μακαρίστην] ad beatitudinē. Nihil dueentis, i.e. 30 quit, ad beatitudinē, hoc est, præut est beatitudo. capitul. πρὸς, ut apud Comicum præpositio ad: Nihil ad nostrā hanc: id est,

# IN ARTEM GRAMMATICAM.

præut nostra hæc est formosa, & dèp πρὸς τὸν ἡμετέραν τάπτων.

Ἐγένετο λίαν] in pollicitationibus. adiectiuum Diuinis, Interpres explicandi causa posuit.

Ἐπαγγελίας] A` nominibus in os, tam substantiis, quam adiectiis, deducuntur substantia in īa: κακός malus, κακία malitia: ἀγέλη nuntius, ἀγέλη, res quæ nuntiatur, ab ἀγέλη nuntio: cuius compositum ἐπαγγέλλω, ex prepositione ἡδι, & in uoce deponētali ἐπαγγέλλωμα promitto. Hinc ἐπαγγέλη, unde ἐπαγγελία Secū.decli. Datius pluralis τῶν ἐπαγγελίας.

Ἄποκλητον] Verbum καίμα, pag. 107. uers. 11. compositum ἀπόκλημα residueo, repositus, uel depositus sum, Part. ἀπόκλητον repositus, sœmininum ἀπόκλητον Secun. declin. Accusatius τὸν ἀπόκλητον. Nec miretur quis, quod uerbum præsentis temporis ἀπόκλημα uertitur repositus sum, & item participium ἀπόκλητον præsentis temporis per præteritum repositum. uide notata Codice a a 10. uersu 9. in uoce ἐπιφαινομένος. Neq; præterea hic laborandum est, ut quia uerbum καίμα nobis occurrit, totam illius edicas coniugationem. sed ubi excusso accusatiuo ἀπόκλητον, ad ipsum thema per ueneris, nempe καίμα, hic sistendum erit, nec ultra præsens tempus progredendum. Id quod in omnibus obseruabis, ne longius curam extendas, quam præsens locus postulauerit. Si quis occurret obliquus, non quiescendum nisi reperto Nominatiuo. si ipse inciderit Nominatiuus, aut thema uerbi, non scrutabimur anxiè quæ inde tempora deducantur. Ceterum quia ad consummatum grammaticum pertinet, etiam illa tenere, quæ posteriore parte nostrarum Institutionum carptim scripsimus, quæ incipiuntur pag. 84. uers. 26. consultum uidetur, non quidem ea solum ediscere, ut sparsim in excutiendo libello quipiam obvia erunt, sed huic quoq; rei poste à tempus suum tribuere, & à capite ad calcem usq; perlegere, serio studio haud aliter atq; feceris in præceptione primorum rudimentorum.

MEDITAT. GRAECANICAE

Ημῖν] nobis. Datius pluralis ab ἐγώ.

Μακαρότητα] ὁ μακάρεος, inde ἡ μακαρότης, τὸ μακαρότητος, uide in uoce ὄμοιότητος, Cod. a a 11. uersu 4. Accusat. τὸν μακαρότητα.

Ἐγώ ἂν μὲν ποιῶ αὐτὸς, μὲν δὲ ἐχαπᾶς τάῦτα, 5  
νυκτὸς καὶ νύκτερας, γράφειν αὐχωόμαι : κατέλιπον  
μὲν γὰρ τὰς φύσει διατριβὰς, ὃς μνεῖων κακῶν  
ἀφορμᾶς, ἐμωχῆρ δὲ σπῶ απολιτῶν οὐδιώθην.

Ego uero quæ quidē facio ipse in solitudine hac no-  
ste & die, scribere erubesco : dereliqui quidem enim in 10  
urbe occupationes tanquam sexcentorum malorum  
causas, meipsum autem nondum derelinquere potui.

Evidem scribere ad te non sustineo præ pu-  
dore, quæ in hoc extremorum finium recessu 15  
interdiu noctuq[ue] agito. Tametsi enim urbicas  
occupationes pro derelicto habui, ut sexcento-  
rum malorum causas: me tamen nondum ipsum  
etiam habere pro derelicto quiui.

Ἐγώ δέ] Coniunctio δέ, uariè redditur, autem uero, cete- 20  
rūm, porrò, sed, tamen, imò, rursus, contrà, quin, potius, ut sen-  
tentia postulat.

ἄ μὲν ποιῶ] ἄ, articulus subiunctivus, neutri pluralis, pa-  
gina 82. uersu 10. μὲν est coniunctio. ποιῶ ἄ ποιέω, Circum-  
flexum prime coniugationis. 25

Ἄβτος] ipse, pronomen aptum tribus personis, pag. 80. uer. 1.

Ἐπὶ τῆς ἐσχάτης] in solitudine, ὥδι cum genitiuo.

Ἐσχάτης] ἡ ἐσχάτη Secun. declin. Genitius ἀλλαζάτης  
per uocalem α, quod desinet in α purum. Cur autem scribatur  
Genit. ἐσχάτης per α circumflexum, notatum pag. 12. 6. uer. 2. 30  
Interpres ἐσχάτης uertit, Extremorum finium recessu signifi-  
ciantur enim hac uoce prædia ab urbibus semota, recessus, ε-

IN ARTEM GRAMMATICAM.

Solitudo ab hominum strepiture remota, ab ἐσχατῃ extreus.

Taōtus ] demonst. ετῃ hic, autem hec, Genitius taōtus.  
pagina ss. uersu 14.

3 Nuxtōs και οὐκέτας ] nocte & die, tempus collocatur in  
Genitio pag. 130. uersu 6.

Nuxtōs ] οὐ νύξ, nox, αλιν uxrtōs, noctis. pag. 12. uer. 5. Quanquā  
in huiusmodi sat fuerit indicasse Nominatum, quo conspecto,  
facile cognoverit lector, quomodo Genitium & reliquos ca-  
sus querere debeat, nō ignorans, quem ordinem in recensendis  
10 terminationibus obseruauerimus, de quo Cod. a a 14. uers. 23.

και οὐκέτας ] οὐκέτας Secū. decli. Geni. το οὐκέτας, quia exit in πα.

Γράφη] Infinitius praesentis temporis, ut τὸ πεπίπτειν, ab Indi-  
cativo γέγονος: quod cum sit thema, sistendum est, nec extra pro-  
positum inquirenda sunt reliqua tempora, Cod. b b 5. uersu 16.

15 Αιτιούμεναι ] αιτιούμεναι dedecoro, pudefacio, suffundo pudore,  
αιτιούμεναι pudeficio, erubesco, suffundor pudore. habes the-  
ma, ne longius angaris, ut reliqua rimeris tempora, sed hic sistas.

Ceterum quæ uerba passiuæ nocis, ut est αιτιούμεναι, sint  
reuera uerba Passiva, quæ autem Deponentia, & Activo ca-  
20 rentia, lectione autorum, ut pleraque alia, discendum est. Inter-  
pres γράφη αιτιούμεναι, ueritatis, Scribere ad te non sustineo  
præ pudore. quod speciosius est, et numerosius, quam si uerbum  
uerbo reddidisset, Scribere erubesco. pro uno uerbo αιτιού-  
μεναι, id est, erubesco, substituit multa per Periphrasis. Non susti-  
25 neo præ pudore. Quemadmodum autem rationes copiae pluri-  
mum ualēt ad parandam uersionis elegantiam, ita & omnibus  
locis magno sunt usui: & ijs potissimum medentur incommodis,  
quas aduersit linguarū illa proprietas & phrasis. Proinde si quis  
expedium & elegantem interpretem præstare studeat, ser-  
30 monis ubertatem sibi comparet, & tanquam in numerato, po-  
situmque ob oculos habeat, quicquid Erasmus de hoc genere  
præcepit, uir præter alias doles innumeratas, hac ad miraculum

MEDITAT. GRAECANICAE

usq; suspiciendus, quòd ita Græca in Latinum uerat, ut nullum Græcitat̄ uestigium appareat: idq; ea fide, ut nec sententie quid addat, nec detrahatur: cumq; nihil minus spectet, quam ut totidem uerbis reddat, tamen incredibili quadam dexteritate plerunq; essequitur, ut citra sensu iacturam, dictiōnum tamen numero respondere uideatur: hoc credo maximē fretus, quòd scribendi usu iam meditatum habet, quomodo in quāuis faciem formanda sit oratio. Quòd factum est, ut illius interpretationes, præterquam quòd Græcanicas figurās nusquam redoleat, hoc etiā eximū p̄ multis alijs sibi possint assumere, quòd tanquā 10 fontes Latini esse credantur, non autem ē Græcis fontibus hauriri. Sic uero interpretē agere & numeris omnibus interpretis fidem p̄stare, neq; tamen alium quām ipsum uideri arguēnti autorem, id demum absoluti artificis est. Evidēt pro mea tenuitate, non possum doctissimos uiros in hoc negotio 15 uersatos inter se se committere, & de unoquoq; censuram ferre. Sed tamen omnibus candidatis linguae Græcae non dubito consilium dare, ut huius uiri ueriones diligentissimē perlegant, executant, & imitari conentur. Alia in alijs eminent, neq; omnia sunt in omnibus illustria: interpretē fidelem, Latinum, & ele- 20 gantem, facilem, & commodum, in uarijs periclitatum, nisi nobis exhibuit Erasmus, nemo unquam est exhibitus.

[γέραφη ἀσχετομε] Valde usitatus est Græcis infinitiuus, ubi nos gerūdijs utimur & supinis, ut diximus Codice a a 14. uersu 4. in uoce πρὸς τὸ ἐμποῖοντα. uerū & alioqui, quem. 25 admodum apud Latinos, certa quædam uerba gaudent infinituo, ita & apud Græcos βέλομε λέγειν uolo dicere, & τολμῶ τοιεῖν, non audeo facere, &c. horum est hoc loco ἀσχέτομη γράφειν, erubesco scribere.

[κατέλιπορ] λέπω linquo. secū. Aor. ἔλιπορ, pa. 28. uer. 3. sic à 30 κατέλαμπω cōposito, id est, derelinquo, secū. Aor. κατέλιπορ, no κατέλιπορ, quia ἔλιπορ ictipitur à uocali, pa. 24. uer. 2. ab imo.

IN ARTEM GRAMMATICAM.

μὲν ] nūsq[uam] non obuiæ sunt h[ab]e duæ coniunctiones, μὲν  
quidem, d[icitur] uero. utimurq[ue] ipsis diuidendi gratia, ut senten-  
tiam à sententia, membrum a membro discernamus, ac priorem  
locum uendicat sibi ἡ, posteriorem d[icitur]. Quamuis autem cre-  
5 berrimum ἡ, nullo præcedente μὲν, rarissimum tamen est ἡ,  
quin posteā subdatur uel d[icitur], uel alia quæpiam coniunctio,  
que alteram sententiam contineat priori respondentem, ut cui  
sit uel affinis, uel diuersa: itaq[ue] hoc loco prior sententia est:  
κατέλιπος μὲν τὸ τὰς ὑπὸ ἀρχῆς διαφίβας, εἰτ[er]c. subiungitur  
20 altera, οὐαυτὴρ ἡ εὑπὸ ἀπολιτεῖη κατανθήσι. Ceterum Bu-  
dæus pro ἡ εἰτ[er]c. posuit tametsi, tamen, que duo minus Græ-  
citatem sapient, quam illa priora.

γαρ] enim de hac coniunctione diximus Codice a a 13. uer-  
su 2. Et quæ præterea nobis deuò ac s[ecundu]m occurrit, ea  
25 sat erit semel declarasse, uocis uero significatum altera uersio  
facile monstrauerit, aut adhibitum Lexicon.

Τὰς ὑπὸ ἀρχῆς διαφίβας ] αἰculus τὰς afficit præpositio-  
nem cum casu, de quo Codice a a 16. uersu 12. in uoce τὸ μέθ'  
ἵμωρ βιοp. uerti poterat, in urbe oblatas, aut datas: aut per  
20 relatiuum, quæ in urbe offerebantur, quæ in urbe mibi dabantur,  
quibus, cùm in urbe agerem, in uolu[i] εἰ implicari solebam:  
nam hic sensus est. sed breuitatis studiosus, compendio dixit,  
urbicas occupationes.

ἄρει] τὸ ἄρεν, τὸ ἄρετο sine Crasi. pag. 91. uersu 23. Da-  
25 tius uero ἄρει Crasim admittit ἄρει, si non à Nominatio  
άρεν, certè ab inusitato nomine Primæ declinationis contra  
etorum, τὸ ἄρετο, τὸ ἄρετο, τὸ ἄρει ἄρει, ut τὰ χερι, quem-  
admodum non solum dicitur δέρεν, sed εἰ τὸ δέρετο, τὸ δέ-  
ρετο δέρες, τὸ δέρει δέρει, ut τέχδ.

30 διατελεῖβας] διεβα, secund. Aor. εἰτειδοp, compositum διατε-  
λεῖβα, secund. Aor. διεβα, unde uerbale ἡ διατελεῖβα, Secun-  
dae declinationis, Accusativus pluralis τὰς διατελεῖβας. Multa

bb 9      sunt

MEDITAT. GRAECANICAE

Sunt uerbalia, quæ seruant characteristicon secundi Aoristi,  
diē p̄ibop, n̄ diā p̄ibn.

ως] tanquam, ut, ueluti. alia significata suo seruentur loco.  
Caveant uero studiosi, ne uocabulorum significationes inquirant,  
quo tempore sunt in Grammaticis occupati præceptionibus, 5  
qua in re plurimum se penumero peccatur. deinde iactis  
fundamentis, ubi ad autorum lectionem sese contulerint, si non  
aderit interpres consugiendum ad Lexicon, sed uerbi signifi-  
catum illud modò tractent, & quantum dabitur, in memoria  
reponant, quod loco præsentis satisfaciat. reliqua si fieri potest, 10  
ne legant quidem: quod si Scriptorem probè se uidcantur in-  
telligere, uel uiua preceptoris uoce fricti, uel fida alioqui ad-  
inti interpretatione, stultum est à Lexicis petere consilium, in  
quibus ut omnia tradantur planissimè, etiam quæ uocis usum  
prolati exemplis ostendant, tamen ieuniora minusq; uiuida 15  
sunt, neque tam penitus harent, ut quæ ipse tibi legendis auto-  
ribus paraueris.

μνείωρ] τὰ μνεία, multa & innumera, pro quo Latini  
sexcenta, numerus finitus pro infinito. Genitiuus pluralis τῶν  
μνείωρ.

μακώρ] ὁ μακός, n̄ μακή, τὸ μακόψ, malus, mala, malum.  
Genitiuus pluralis neutri generis, τῶν μακώρ malorum.

ἀφορμᾶς] n̄ ἀφορμή, Secundæ declinationis, τὰς ἀφορμᾶς  
Accusatiuus pluralis.

ἐμαυτὸρ] meipsum, pronomen compositum. pag. 81. uersu 6. 25  
οὐπω] non dum. πω tanquam adiectio syllabica, sic μάπω. iti  
apud nos syllaba dum, in nō dum, ne cdum, quiddum, hauddum.

ἀπολιπᾶν] λέπω, secund. Aor. ἐλιπορ, Infini. λιπεῖρ, sic à  
composito ἀπολέπω, secun. Aor. ἀπέλιπορ, Infini. ἀπολιπεῖρ.

ἀδινώθηρ] διώματι possum, uerbum deponens Secun. cōiug. 30  
in mi, à primitiuo διωάω, Futu. διωνίσω, Pret. Acti. δεδιώνηα,  
Paf. δεδιώνημα, δεδιώνησα, δεδιώνη), Aor. pri. ἐδιωνίθιν, &

# IN ARTEM GRAMMATICAM.

Atticē ἀδιωκθίω: mutant enim Augmentum syllabicum in temporale. pag. 96. uersu 19. Nemo uero miretur, nos in rimando themate, aut formando tempore multa proferre quae non sunt recepta: neque enim quae recepta sunt, recensemus, sed quomodo 5 unumquodque formetur.

Ἄλλος ὁμοίος ἐμοὶ χρήσεις γνῶθαι λέγεται τὸ μητρώον απειρότερος ἀπολλυμένοις καὶ ναυτιλοῖς.

Sed similis sum in mari præ circa nauigationem in-  
10 experientia pereuntibus, & nauseantibus.

Similiterque illis affectus sum, qui nauigandi insolentes, nausea perdite affllicantur.

Ἄλλος ὁμοίος ] ἄλλος ὁμοίος, Apostrophos. pag. 5. uer. 17. Vsus  
15 te docebit quae uocales desint, ubi a sidua lectione didiceris  
ἄλλα non ἄλλα, & ita in reliquis. Budæus ἄλλα uertit que:  
nā h.e.c coniunctio uaria significat, nec tantum est aduersatiua.

ὁμοίος ἐμοὶ ] similis sum. recte uertit similiter affectus sum.

Tentabis ipse memor copie, num aliter quoque redi queat: ita  
20 nobiscum agitur, perinde res nostræ se habent. & breuiter,  
quæcumque uoces similitudinem æqualitatemque significant, tibi in  
mentem ueniant. & quod optimum duxeris, id ponere licebit.

ἐμοὶ ] accentum hoc loco remittit in præcedentem dictionem:  
est enim Encliticum, pag. 127. uersu 23. Ceterum coniugatio-  
25 nem huius uerbi substantiui ἐμοὶ habes pag. 103. uers. 23. sed  
quia hic præsens tempus occurrit, id est, thema, non est necesse  
ad reliqua descendere, ut ante monuimus.

τοῖς, &c. ἀπολλυμένοις ] Inter articulum τοῖς & partici-  
pium ἀπολλυμένοις, interseruntur aliquot particulae: de quo  
30 satis iam scriptum est in præcedentibus. Codice aa 9. uersu 6.

γνῶθαι ] in mari, præpositio γνῶ, cum Dativo θαλάσσῃ,  
cuius est Nominatius οὐ θαλάσσα Secundæ declinationis.

MEDITAT. GRAECANICAE

Ἐπὸν ἀπεισῆς] sic ordina, ἐπὸν ἀπεισῆς,  
præ inexperiencedia, ἀπεισῆς τὸ πλῆρη, circa nauigationem, uel in nau-  
igatione. aut siue, ἐπὸν ἀπεισῆς, præ inexperiencedia, ἀπεισῆς,  
inquam, ἀπεισῆς τὸ πλῆρη, que est circa nauigationem, que inter  
nauigandum contingit, explicando articulum ἀπεισῆς, ut maximi- 5  
quadrat. nec est aliud ἀπεισῆς τὸ πλῆρη, inexperiencedia circa  
nauigationē, quām inexperiencedia nauigandi. proinde interpre-  
tatus est totam hāc particulam duabus uocibus, nauigandi infor-  
lentes. capta uoce, ut apud Comicum, quid tu Athenis insolens?

Ἐπὸν] præ, cum Genitio, ἐπὸν dēs præ metu.

Κατὰ τὸ πλῆρη] in nauigatione, circa nauigationem, hoc  
est, inter nauigandum, Præpositio cum Accusatio.

Πλῆρη] πλέω nauigo, hinc ὁ πλός nauigatio, ut à Φίππῳ  
fit Φότος, Codice b b 1. uersu 6. in uoce Φόππος. Contrahibi-  
tur autem hoc nomen ὁ πλός τῶν, Accusatiuus πλός 15  
πλῆρη. pag. 91. uersu 3.

Ἀπεισῆς] πεῖρα, experientia, inde ἀπεισῆς inexpertus:  
Nam αὶ est γενήσικός μόρεος, id est, priuatiua particula, fa-  
ciens ē Substantiuo Adiectiuum, quod rei priuationem signifi-  
cet, μοῖρα pars, ἀμοιρή expers, φόβος metus, ἀφοβή in- 20  
trepidus: siue à πεῖρᾳ fit ἀπεισῆς, unde Substantiuum ē ἀπε-  
ισῆς, ἀπεισῆς, Secundæ deelinationis. Siquidem ab Adiecti-  
uis in es fiunt Substantiuia in ια, κακός malus, κακία mali-  
tia. ut notatum Codice b b 3. uersu 4. in ἐπαγγελίαις. Nec ta-  
men Analogia freti, eonabimur quæuis à quo uis deducere, sed 25  
spectandus est autorum usus, magnus magnitudo, non magni-  
tas. contraria, pius pietas, non item pietudo. iustus iustitia, non iu-  
stitas, nec iustitudo. si, apud Græcos φίλος φίλια amicus  
amicitia, non item καλός καλία, pulcher pulchritudo.

Ἀπολλυμένοις καθάποτοι] pereuntibus & nauescantibus, 30  
pro quibus Budæus, qui nausea perditæ afflictantur. Particuli.  
alterum mutauit in uerbum eiusdem temporis, & relativum:  
bb 12 deinde

IN ARTEM GRAMMATICAM.

deinde uocem unā duabus reddidit per Periphrasin, pro nau-  
scare, afflictari nausea: pro altero Participio ἀπολλυμένοις  
substituit Aduerbiū perdite. aut contrā, pro ἀπολλυμένοις per-  
ditē afflictantur, pro ναυσίωσι Ablatiū nausea. Faciamus pe-  
5 riculum, num alio quoq; pacto uertere liceat? qui nausea per-  
eunt, quos miserè cruciat nausea, qui perdite nausea torquen-  
tur, quos perdite grauat nausea, quos ad interitum usq; nausea  
premit, qui perdite uexantur nausea, quos infestat et perdit  
nausea, quibus nausea molesta perniciem adfert. Quanquam  
10 ista partim liberiora sunt, quam pro officio interpretis. tantum  
ostendendam hoc modo uiam putau, qua ratione eruenda sunt,  
qua studiosis huius rei conducant, ut ubi dictionem latissimè,  
pluribusq; uerbis explicauerint, ea demum feligant, qua com-  
pendio ad sententiam proximè uideantur accedere.

15 ἀπολλυμένοις] διλήνε, compositum ἀπολλύω, unde Actiuū  
in μι, ἀπόλλυμι, Paſ. ἀπόλλυμα perdor et pereo, Partici.  
ἀπολλύμενοις Tertiæ declin. Datiuus pluralis τοῖς ἀπολλυ-  
μένοις, qui regitur à nomine ὄμοι. nam ut Latini, sic et  
Græci Similitudinis adiectuo tribuunt Datium. Et quod ad  
20 illa communia Syntaxeos capita spectat, fermè idem obtinet  
apud utrosq;. quapropter in Institutionibus nostris ista per-  
quam paucis et carptim attigimus, et quod discipulus iam in  
ludo Latino perceperisset, id ne cōmemorare quidem uoluimus,  
rati nos operā perdituros, si doctum et memorē admoneremus.

25 Ναυτιώσι] ναῦσιάω, Crasis ναῦσι. Partici. ὁ ναυτιάωρ, τ  
ναυτιάοντ̄, τον ναυτιάοντ̄, Crasis ναῦσιωντ̄, Datiuus plu-  
ralis τοῖς ναῦσιωντ̄, rejectis literis υ· τ, ex Datiuo singulari:  
pag. 15. uersu 3. Scribitur autem ναῦσιωσι per ρ in fine, de  
quo pag. 23. uersu 26. et 95. uersu 10.

30 οἱ τελεί μεγέθει τῷ πλείστῳ δυσχράντσι, ὡς πο-  
λὺν τὸν σύληρ παρεχομένων, κακεῖθεν τῷ τὸν λέμ-  
βον 13 60

MEDITAT. GRAECANICAE

Ἐορὶς ἡ ἡ αἰνέτιορ μεταβάνοντες, πανταχὸν ναυπιῶσι  
καὶ αἴποδονται. συμμετέχεται γὰρ αὐτοῖς ἡ αἰδία εἰ  
ἢ χολή.

Qui magnitudine nauigij offenduntur, tanquam  
multam iactationem præbente, & illinc in lembum  
aut acatum transfeentes ubique nauseant & hærent.  
transgreditur enim cum ipsis molestia & bilis.

Nanque illi magnitudine nauigij offensi tan-  
quam uehementius succutientis, in lembum aut  
nauiculam cum transfilierint, sic quoque non se-  
cias à nausea laborant, nimírum molestia ipsos  
ac bile quod transierint cunque comitantibus.

Οἱ] qui, Articulus subiunctiuus, pro quo interpres, Nanque 15  
illi. Siquidem Relatiua sæpenumerò causam indicant.

Μεγίδη] τὸ μέγεθος magnitudo, τὸ μεγίδειος, τὸ με-  
γέθει, & per Crasis μεγέθει, ut τάχι, Prime declinationis  
contractorum.

Πλοῖος] τὸ πλοῖον, τὸ πλοῖος, Tertiae declinationis.

Δυσχεραινσιμ] δυσχεραινω indignor, indignanter fero,  
offendor, Datiuo iungitur. tertia pluralis δυσχεραινσι, cui  
additur litera v, de hoc pag. 23. uersu 26.

Ως πολὺν τὸ σάλον παρέχομεν] tanquam multam iacta-  
tionem præbenti. qui Datius refertur ad casum μεγέθει. indi- 25  
gnantur nauis magnitudini tanquam præbenti multā iactatio-  
nem, id est, ut quæ, siue quippe quæ præbeat multā iactationē.

Πολὺ] Accusat. nominat. πολὺς, de quo pag. 94. uersu 20.

Τὸν σάλον] ὁ σάλος Tertiae declinationis, iactatio in ma-  
ri, undarum & fluctuum agitatio, que dum in nauim irruit, se 30  
lent uectores huc atq; illuc quassari, & in utraq; navis latera  
protrudi.

# IN ARTEM GRAMMATICAM.

Παρέχομενω] præbenti, efficienti. In eadem significatione plurima uel actiuē proferuntur uel paſſiuē, horum est παρέχω & παρέχουν præbeo, Partic. διπλούσιον. Scitè interpres pro παρέχεσθαι σάλοψ, id est, præbere & efficere iactationem & agitationē, usus est uerbo succutere. Nam propriè succutere, aut quod receptius est, succussare dicitur equus, qui sic graditur ut sessorem concutiat, & equus ipse successor appellatus est, & succussarius, à succussione, hoc est, eiusmodi agitatione. Itaq; id uerbi ad turbulentam nauigationem accommodauit, quoies in uasto nauigio uestor haud aliter concutitur, atq; sessore à successore. Accusatium autem πολιώ expressit Aduerbio uehementius, παρέχομενω τολὺρ τὸ σάλοψ, præbenti multam iactationem, mutauit in uehementius succussionis, quanquam si anxie superstitioni esse uolumus, uertendum est non succidentis sed succutienti. Participium enim παρέχομενω tribuitur Datiuo μεγέθει, non Genitio πλοίω, nisi forte Budæus Genitium legit παρέχομενω τολύρ, succutientis nauigij, non autem μεγέθει παρέχομενω magnitudini succutienti. Boni consulat lector curiositatem, que, cùn tam pulchre constet sensus, dubio procul iniqua foret, nisi nobis propositum esset etiam in minutissimis adiuuare discipulorum studia, eorumq; hæcantiae sic mederi, ut quasuis amoliremur remoras.

Κακήδων] Crasis pro κακὴ ἐκάθετη & illinc. pagina 103.  
uersu 11.

25 ιδι τὸ λέμβορ] επὶ Præpositio, διλέμβονται Tertia declin.  
ἢ τὸ ἀκάτιορ] εἰ aut. hæc litera uaria significat, ut uariant illius spiritus & accentus.

Tὸ ἀκάτιορ] genus est nauiculae pescatorie.

Μεταβορτες] Participium plurale, à μεταβάνω transeo.

30 Πατσαχς ραυτιῶσι] πατσαχς ubiq; ραυτιῶν nauleo, tertia pluralis ραυτιῶσι, per Crasis ex ραυτιάσι. hic autem Verbū est ραυτιῶσι. supra uero Participium Datuii pluralis, qui

MEDITAT. GRAECANICAE

voce consentit cum tertia plurali. pag. 75. uersu 14.

Ἄπορθται ] ἀπορίους hæreo, perplexus sum, Tertia pluralis ἀπορθται, Crasis ἀπορθται ut ποισναι.

Συμμετέρχεται] ων αὐτοῖς Simplex ἐξοματι, Compositum ex μετά, μετέρχοματι, deinde altera præfigitur Præpositio σιώ, nec tamen dicitur συμμετέρχοματι, sed συμμετέρχοματι migrante v in μ, ut Cod. aa 14. uersu 9. in uoce ιμπολίσται, terria persona singularis συμμετέρχεται, ut τύπλεται. Composita uero ex σιώ gaudent Datiuo. pag. 130. uersu 19. hoc loco συμμετέρχεται] αὐτοῖς, cum eis transit, nisi in epire uer-  
lis εται dicere contranxit eis, pro eo quod est una aut pariter cum eis transit. Budæus uertit quo transferint cunque comi-  
tantibus, per Tmesin pro quocunque transferint comitantibus.  
Mutauit quoq; interpres orationis faciem, dum in locum Ver-  
bi cum Coniunctione causali, substituit Ablatium, pro nam  
comitantur, dixit comitantibus. propterea quod Ablatiui abso-  
lute positi crebro causam reddunt, unde εται particulam adie-  
cit, nimirum.

ἄνδρα] ἄνδρις molestus, iniucundus, ἄνδρια molestia. Sui-  
das interpretatur ἀορέσια, id est, si ita loqui liceret, inappe-  
tentia, cum stomachus destitutus appetitu, quod ijs contingit,  
qui nauigationis impatientes nauseant.

χολή] bilis, εται pro ira capitur. unde præcessit οὐσιοφαί-  
ρεσι, indignantur, stomachantur, offensi sunt.

Obseruabis hoc loco, non pertinere ad Interpretem, ut pe-  
riodi, membra, aut incisi rationem habeat, sed utcunq; uiuum  
erit, aut structurae Graci sermonis omni ex parte respondeat,  
aut periodum in membrum, membrum in incisum redigat, aut  
contra geminam periodum transferat in unam. Verbi gratia,  
Budæus si exacte singula tantum spectasset, ac non potius uni-  
uersam sententiam animo concepisset, tres absoluisset, ut habet  
Græcus, periodos, hoc modo; Nam illi magnitudine nauigij

# IN ARTEM GRAMMATICAM.

offenduntar, tanquam uehementius succutientis. Deinde in lembum aut nauiculam cum transilierint, sic quoque non secus à nausea laborant. Nam molestia ipsos ac bilis quo transierint cunq; comitantur. Vides hic tria esse prouinciata, quæ tribus 5 absoluta sunt uerbis, offenduntur, laborant, comitantur, perinde atq; in Græcis tres periodi totidem constant uerbis, δυσχε-ράντοι, ραντίων, συμπεριέχεται. quæ tria ad unicam trans-  
lata sunt periodum, uultu sermonis nonnihil immutato, quod  
duo uerba δυσχεράντοι & συμπεριέχεται reddit per Par-  
10 ticipia, offendit, & comitantibus.

Atq; hac uariandi figura, iacenti alioqui & frigenti orationi mederi solet. Quandoque enim Græca rectè habent multis dis-  
tincta periodis, ubi Latinus scriptor minus acris erit, nisi mē-  
brorum & incisorum potius feratur multitudine, quam clau-  
15 sularum. est rursum ubi contrà fieri præstiterit, ut plausibili-  
res sint multæ sententiae paucis grauatae membris, quam perio-  
dus iusto prolixior & obscurior, que omnia is demum nosse  
poterit, quisquis & optimos quoq; Interpretes pressius ex-  
cussit, & ipse quoq; se in uertendis Græcis exercuerit, idq;  
20 non oscitanter ac citra iudicium, sed tanquam in promptu po-  
sitis rationibus, quot tandem modis singula uerti queant, quo' ue  
pacto Verbum nunc Particípio, nunc Adiectivo reddatur: Par-  
ticípium interdum Verbo, interdum Nominé, oratio Activa in  
Paſſiuam conuertatur aut contrà. & ita in ceteris omnibus ad  
25 manum sit uariandi forma.

Τοιςτοι δὲ τι οὐδὲ ἀμέτοροι. τὰ γέρενοικε πά-  
θη συμπεριέροντες, παῖσαχθ μετὰ τῶν δροίων θο-  
ρύβων ἐσμέν. ὥστε τὸδέη μεγα θεοὶ ἐρημάτες απωνέμε-  
30 ται ταῦτα.

Tale igitur quiddam & nostrum: nam domesticas perturbationes simul circumferentes, ubique cum simi-

MEDITAT. GRAECANICAE.

Ibus tumultibus sumus. itaque nihil magnum solitudine lucrati sumus hac.

Huiusmodi igitur quiddam nobis contigit, qui domesticas perturbationes quoquod circumferentes gentium, ubique locorum perinde uersamur in tumultu. quare non magnopere adiutum sumus ab hac solitudine. 5

To:stop] tale, neutrum in op, de quo pag. 84. uersu 27.

ἐπ] igitur, ergo. Coniunctio nunc illatina, nunc continua- 10  
tina.

Ti:] quiddam. neutrum ab infinito nomine τις τινὲς, de quo pag. 14. uersu 3. destituitur autem proprio accentu, quod sit Encliticum. de quo pagina 127. uersu 25. nec tamen ipsum remittit in praecedentem dictiōnēm ἐπ. Nulla enim syllaba gen- 15  
minum sortitur accentū. igitur ἐπ τι scribendum unico accentu. at in οὐαὶ τι duplex est syllaba: namq; οὐ proprium nullum habet, ideoq; locum tribuit accentui particule τι. Quod si dictiōnēm Encliticam præcesserit syllaba proprium accentū posidens acutum, isq; ob consequentiam nigrat in grauem, ut 20  
ἢ ἐπ τιαὶ φιλῆ, rursum reponetur acutus, si Encliticum proprio destitueris, ἢ ἐπ τιαὶ φιλῆ. non autem ἢ ἐπ τιαὶ φιλῆ.

Kai] ο, etiam, quoq; uerti posset, huiusmodi igitur nobis quoq; contigit: nisi quod καὶ multis locis abundat, de quo uide Commentarios Budæi, in quibus plenissimè docet usum partium orationis indeclinabilium. 25

Tὸ ἡμετερὸν nostrum, Pronomen possessiuum, huiusmodi, inquit, quiddam etiam nostrum, subaudi. est. crebro enim Verbum substantiuum intelligitur, cum altoqui apertus est sensus. Capitur autem Nostrum substantiuc, id est, res nostra. siue negotium nostrum, pro quo Interpres dixit, nobis contigit. Li- 30  
ceat tibi quoque sic uertere: Ad hunc igitur modum nostrae

IN ARTEM GRAMMATICA M.

quoque res sese habent, neque uero aliter nobiscum agitur, in eiusmodi igitur statu res nostræ quoq; sunt sitæ, ad eundem rerum statum nos quoque redacti sumus, codem nimirum fermè loco res quoq; nostræ consistunt, &c.

5 έρωτα πάθη ] domesticas perurbationes. οἰκοῦ domus  
έρωτος domesticus, quasi dicas in domo existens.

Plurima uero Præpositionum a dūniculo formantur Adiectiva, aut quæ tanquam à dictiū capiuntur, cuiusmodi sunt ea, quæ officium aliquod significant, aut functionem, & muneris 10 alicuius administrationem, quorum quidem nominum tanta est copia, ut nulla sint Lexica numerandis omnibus absoluta. Cum sint enim Græci in omni compositionis genere felicissimi, nec tam artis conclusi spatijs ut Latini, nullus unquam futurus est modus, qui nouis concinnandis uocibus statuatur. sed pro re natu-  
25 ra, & licuit semperq; licebit scita compositione recens & nu-  
per exorta signare.

Πάθη ] τὸ πάθη Prima declinationis contractorum, τὰ πάθη, Plurale τὰ πάθη, & per Crasis πάθη.

Συμποριφέροντες ] Si Latinis æqualis permitteretur audacia, uerterent concircunferentes, sed aures non ferunt. Itaq; quoties istiusmodi occurunt, quæ ad uerbum commodè & uenustè reddi non possunt, ut fermè contingit in Græcorum compositionibus, spectare conuenit sententiam, & illam uerbis assequi uel diuersissimis. Vim præpositionis σὺν sic exprime,  
25 unà nobiscum circumferentes. nam quod addit Interpres, quoquò gentium, non ad significatum Præpositionis facit, sed toti sententiæ seruit & ornatui.

Συμπεριφέροντες ] φέρω fero: adde præpositionem τῷ εἰς περιφέρω: prefige alteram præpositionem συν, sed nūgret γίνε μ., συμπεριφέρω, unde Participium συμπεριφέρων, τὰ συμπεριφέροντος, plurale δὲ συμπεριφέροντες.

Μετὰ τὸ ὅμοιων θορίων ἴσημην. ] cum similibus, hoc est,

MEDITAT. GRAECANICAE

eisdem tumultibus sumus. pulchrè Interpres, perinde uersamur in tumultu, Genitium ὄμοιων expressit Aduerbio, perinde: μετὰ θορύβων dixit in tumultu: pro Verbo, ἔνθε, posuit uersamur.

Ὄμοιων θορύβων ] Nominatiuus singularis ὄμοιος θό- 5  
ρυβος Tertiæ declinationis.

Ἐστιλι ] sumus, ab εἰσὶ sum. pag. 103. uersu 24.

ώστε ] itaq; quapropter, quare.

ἀδέη ] nullum, nihil, ab ἀδεῖ, pag. 13. uersu 11.

Μέγα ] neutrum à μέγας. pag. 94. uersu 24.

Ἐργμίας ] ἡ ὅρημία, ἡ ἐργμία Secundæ declinationis.

Τάῦθις] Nominatiuus ἀυτη, Genitiuus ταῦθις, pag. 80.  
uersu 14.

Ἀπωράμεδα ] tolle Präpositionem ἀπὸ, manet simplex  
ωράμεθα pro ὠντάμεδα, per Syncopen, ut scripsimus pa- 25  
gina 114. uersu 4. & sequentibus. igitur ωράμεδα est Aorist.  
primus medius pro ὠντάμεθα, cuius singulare ὠντάμεω,  
ab Aoristo act. ὠντά, Futu. ὠντώ, Præsens ὠντώ, per o, quod  
ratione Augmenti uertebatur in ω. Cæterū dum istiusmodi  
ratione Verborum themata quærimus, nihil nos offindat, quod 20  
per quæ decurrimus tempora, crebrò sint inusitata. nec enim  
hoe hic agitur, ut seiamus receptum thema ne sit ὠντώ, an po-  
tius uerbum in μι, ὠντμι. tantum paratur uia quæ temporum  
formationes demonstret.

Οὐδὲ μέγα ἡ ἐργμίας ἀπωράμεθα ταῦθις] gaudet hoc 25  
uerbum Accusatiuo cum Genitio, Accusatiuus significat fru-  
ctum & emolumentum quod percipimus, Genitiuus autem id  
unde fructus proficietur. idem fit in uerbo ἀπολατώ. Lucia-  
nus quodam loco utruncq; usurpauit, τι μὲν γέ, inquit, σὺ ἀπο-  
λαύσεις τὸ δῶρον; τι δέ τις ἀπόλαυσις τὸ σῆ κάλλος ἢ βόες 30  
quem nam fructum percipies è montibus? quid uero boues con-  
sequantur emolumenti è tua pulchritudine? Interpres pro-

# IN ARTEM GRAMMATICAM.

Accusatiuo δολέρ μέγα, posuit non magnoperē Aduerbialiter, non magnoperē adiuti sumus ab hac solitudine.

Ἄ μάντει ποιεῖ τοῖς, καὶ οὐδὲν ὑπῆρξεν πάμποτε  
ἰχνῶν ἔχεσθαι τὸ πλός σωτηρίαν παρηγένετο (εἴ τις  
γαρ, φησι, θέλει ὅπιστα ματέλειρον, ἀπαρνησάσθω ἐκ-  
ποτῷ, καὶ αράτω τὸν ταυρὸν αὐτῷ, καὶ ἀπολαθέσθω  
μοι) ταῦτα διη. διὰ πόνουχια τὸν τὴν ἔχειρ πειράσθαι  
προσίκει.

30 Quæ uero facere oportebat, & unde licuit nobis ue-  
stigij hærere ad salutem præeuntis (si quis enim, in-  
quit, uult post me uenire, abneget seipsum, & tollat cru-  
cem suam, & sequatur me) hæc sunt. in quiete mentem  
habere, conari conuenit.

35 At uero quæ facta à nobis oportuit, undeque  
auspicandum fuit ei, qui uestigij hærere uoluit  
eius, qui nobis salutis uiam præiuit (si quis, in-  
quit, ponè me uenire uult, abiuret semetipsum,  
20 & tollat suam ipse crucem, & sequatur me) hæc  
ferè sunt. Iam primum mentem pacatam habe-  
re conueniebat.

Mήτοι] at uero, uerum, Aduersatiua coniunctio. hoc loco  
25 respondet coniunctioni Μ, quæ multum ante præcessit, & μέτρ  
ποιῶ αὐτὸς, εἰ. nam post Μ, ut scripsimus Cod. b b 9. uersu 1.  
in uoce μέτρ, fermè sequitur Δὲ, aut alia quævis Coniunctio.  
posteriori sententiae aut membro scriuiens. hic prior oratio, ubi  
ponitur μέτρ, statum rerum Basiliū continet, altera quæ effe-  
30 tur per μέτροι, declarat quid ipsum agere conueniebat.

Ποιεῖ] Infinitiuus à uerbo ποιέω τοιῶ, pag. 48. uersu 2.

ἔστι] oportebat, impersonale dū oportet. pag. 113. uersu 22.

MEDITAT. GRAECANICAE

finge uocem personalem, & cape tertiam personam, δίω,  
δίεις, δίει, & per Crasis δῖ. Imperfectum ἔδεοψ, ἔδεις,  
ἔδεε, Crasis ἔδε. est enim impersonale Actiuæ uocis.

Οὐερ] unde, ē quibus, Aduerbiū.

Ἐπῆργσι] simplex ἄρχω, Fut. ἄργω, Aori.pri. ἄρξα, Com-  
positum ἀπάρχω, Fut. ἀπάργω, Aori.pri. ἀπῆρξα, ἀπῆρξε,  
ἀπῆρξτ, quod uerbum Infinitiuo iunctum tanquam imperso-  
naliter accipitur, pro contigit, licuit, euenit, Ἐπῆργσι ἔχεδῃ,  
licuit hærere. forte Basilius scriptum reliquit Ἐπῆργσι ἄρ, id  
est, licuisset. In exemplari Aldino deest hac uox Ἐπῆργσι. sed 10  
tantum excusum est, οὐερ ἡμιρ τὸ ιχνῶρ ἔχεδῃ, unde nobis  
uestigij hærere, quod nescio ansecutus sit Budaeus, interpreta-  
tus in hunc modum, Vndeq; auspicandum fuit ei, qui uestigij  
hærere uoluit, &c. quasi quippian subaudiendum putarit,  
οὐερ unde, & ē qua re, subaudi proficiscitur. ἔχεδῃ τὸ ιχνῶρ 15  
hærere uestigij. quanquam alioqui ab ijs auspicari conuenit,  
unde licet rem assequi.

Ημιρ] nobis, Datiuus pluralis ab ιχνῷ, pag. 79. uersu 26.

Τῶρ ιχνῶρ] Genitiuum pluralem indicat articulus τῶρ, sed  
cum quius Genitiuius pluralis desinat in ωρ, & Articulus τῶρ, 20  
sit omnis generis, aut Preceptore opus est, aut Lexico, ut discas  
Noninatuum esse τὸ ιχνῷ uestigium, primæ declin.con-  
tractorum, τὸ ιχνές, τὸ ιχνώρ, Crasis ιχνῶρ.

ἔχεδῃ] Infinitiuus ab ἔχουσα hæreco, postulat Genitiuum.

Πέρος σωτηρίαρ] ad salutem, σωτήρ seruator, τὸ σωτῆρς, 25  
unde ἡ σωτηρία salus. Nam quemadmodum à Nominatiuis  
in os, fiunt Substantia in īα, κακὸς ἡ κακία, Codice b b s.  
uersu 4. in uoce ἐπαγγελίας: ita & à Genitiuo desinente in  
os, quandoq; huiusmodi fiunt nomina in īα, ut τὸ σωτῆρς,  
ἡ σωτηρία Secundiæ declinationis.

Καθηγησαμέν] Genitiuius est. Ordo est, ἔχεδῃ τὸ ιχνῶρ  
καθηγησαμένος πρὸς σωτηρίαρ, hærere uestigij eius, qui præmit

IN ARTEM GRAMMATICAM.

ad salutem. Nominat. ὁ καθηγούμενός οὐ, Participium à primo Aoristo med. καθηγούμενον, pri. Aori. actiuus esset καθηγόντα, Fut. καθηγόω, Præsens καθηγώ, uerū in solū est receptum in uoce pāsiuia siue media καθηγέουαι, Crasis καθηγόμενη Pri-  
5 mæ coniugationis circumflexorum. Tamen quoties hæc uer-  
ba Deponentia siue Communia sint excutienda, formabimus  
omnia tempora more Actiuorum & Pāsiuorum, quamvis non  
sint recepta. ideoq; à καθηγούμενον sursum ascendemus ad  
Præsens usq; καθηγώ, sed Lexicon docebit tantum receptum  
10 esse καθηγέουαι, quod est compositum ab ἡχεμαι. nam κατὰ  
perdit uliuim α, quia uerbum incipit à uocali, quæ quòd  
sit aspirata, mutatur τ in θ, καθηγέουαι, non κατηγέουαι.

Ceterum deponentium uerborum tempora quedam fiunt ut  
in pāsiuis, quedam ut in medijs, quod usum magis disces quam  
15 p̄ceptis.

Est autem καθηγόμενη idem quod præco, præceptor sum, hinc  
καθηγέμενος autor, præceptor, qui rem instituit.

Ei τις] si quis, τις aliquis, Eucliticum est, & Accentum re-  
mittit in præcedentem syllabam ει, que ex se accentum nullum  
20 habet, cuiusmodi & alia scripsimus, pag. 127 uersu 23.

Γάρ φησι] φημὶ dico, tercia persona φησὶ, pag. 107. uersu  
ultimo. estq; ex Encliticis, & accentu deslituitur, pagina 127.  
uersu 25. Est autem locus, quem citat Basilius, Luce capite  
nono, nisi quòd ibi additur hæc particula καθ ἡμίφαρ, id est,  
25 quotidie.

Θέλει] uult, prima persona θέλω uolo.

Ὥπίσω με] post me. Aduerbiū est cum Genitiuo. Greco-  
rum quedam aduerbia per Præpositionem reddimus.

Με] Genitiuus ab εἰώ, deslituitur Accentu tanquam En-  
30 cliticum.

Ἐλθεῖ] ελθεθω, secundus Aorist. ἀλυθοφ, Syncope ἀλθοφ,  
Infinitiuus ελθεῖ. pag. 99. uersu 14.

MEDITAT. GRAECANICAE

Ἄπαρντοσάσθω ] tolle Præpositionem ἀπὸ, manet ἀρνη-  
σάσθω , Aoristus primus mediis Imperatiui, ut τυφάσθω,  
secunda persona ἀγνοεῖ, ut τύψῃ, Indicatiuus ἀρνησάμω,  
Aoristus primus actiuus esset ὑπνεῖ, Futurum ἀρνίω, Præ-  
sens ἀρνέω, sed receptum est Deponens ἀρνεομαι, inde ἀπαρ-  
νεομαι, abngeo.

Ἐκτός ] semetipsum, Pronomen compositum, pagina 81.  
uersu 6.

Ἀράτω ] ἀρώ tollo, Futurum ἀρῶ, Aoristus primus ἔρα,  
Imperatiuus ἀροπ αράτω, ut τύφος τυφάτω.

Σταυρός ] ὁ σωρὸς crux, Tertiæ declinationis.

Ἄυτ̄ ] ipsius, crebro reperies αὐτ̄ pro αὐτ̄, quod per  
Aphæresin dicitur pro ἐαυτ̄. pag. 81. uersu 27.

Ἀνολθέτω ] ἀνολθέο sequor, Datiuum regit. pag. 130.  
uersu 15. Imperatiuus ἀνολθεε, ἀνολθετω, et per Crasis 15  
ἀνολθέτω, ut ποιέτω ποιέτω. pag. 48. uersu 15.

Μοι ] Datiuus ab ἐγώ ex Encliticis est Accentu carens.

Τάῦτα ἵζι] τάῦτα hæc, neutrū plurale Pronominis ἵτοι.  
pag. 80. uersu 14. Iungitur uerbo singulari pag. 125. uersu 17.

Ἔσι] est tertia singularis ab ἐμοὶ sum. pag. 103. uersu 24. 20  
estq; ex Encliticis. Scribitur autem ἕσι per υ more Attico,  
qui Personis in iota finitis addunt υ, siue sequatur uocalis, siue  
consonans, siue absoluta sit sententia, siue non. Idq; receptissi-  
mum in Ecclesiasticis scriptoribus.

Ἐμ̄ ἡσυχίᾳ ἔχειρ ] ἔχω babeo, Infinitiuus ἔχει habere, 25  
ὑπ̄ ἡσυχίᾳ in quiete, pro quo Budæus pacatam habere. ἡ ἡσυ-  
χίᾳ quies, Secundæ declinationis, Datiuus ἡσυχίᾳ. per ε  
Diphthongum impropriam. ὢν in, Præpositio iuncta Datiuo  
ἡσυχίᾳ.

Τῷ νῦν ] Accusatiuus. Nominatiuus ὁ νόος, Crasis νῦν. 30  
pagina 91. uersu 3.

Πειρᾶσθη] πξεράμαι nitor, conor, tento. Secundæ coniug.

IN ARTEM GRAMMATICAM.

tionis circumflexorum infinit. περάτης, Crasis περάτης.

Προσίκει] conuenit impersonaliter, Præsentis temporis, & τωρὸς οὐκ, Compositum προσίκη conuenio. Budeus imperfecto reddit, iam primum, inquietus, mentem pacatam habere conueniebat: pro quo Græcus dixit, ἣν οὐχὶ τὸν εἶχεν περάτης προσίκη, hoc est, uerbum εἰ uerbo, In quiete mentem habere, conari conuenit. ordo est, conuenit conari habere, id est, ut habeas, aut ut habeat quis mentem, &c. Magnus est enim usus Infinitiū Græci, & sè penumerò commode redditur per Optatiū præcedente particula ut, aut alia simili. Cæterū nos docendi gratia rudijs uertimus, quò per omnia discipulo satisfaceremus. Neq; uero miretur si inter Græca nihil respoudeat illi, iam primum, nec Interpretē damnet, quasi Infinitiū περάτης neglexerit. Latinis auribus ille inseruit, & sensum bona fide reddidit. Verū iam deinceps in istiusmodi uerſionis siue libertate, siue autoritate, non multū immorabitur, sed Budē doctissimam interpretationē tantum adscribemus. Vbi enim singulorum uerborum themata commonstrata fuerint, & Grammaticas minutias exacte peruestigauerimus, facile quiuis iudicio ipse suo consequetur, quid Interpret̄ aut prudens adiecerit, aut securus transmiserit. quorum utrumque quantum permisum sit, fidorum Interpretū scripta docebunt. Nunc quo cœpimus proposito, has Meditationes absoluamus. De interpretandi ratione, alias fortè & copiosius dicemus.

Ως γέρονθόφαλμῷ ποθεαγόμενοψ σωτεχῶς, καὶ νῦν μὲν αὐτὸν τὰ πλάγια ποθεφέρόμενοψ, νῦν δὲ πέτε τὰ αὖτα Καέτω τωλενὰ μεταπεφέρόμενοψ, ιδὲν γναγγῶς σχισίονται, οὐλὰς γένεται πεσερειδῆναι τὰς σχιστὰς δρωμενῶς, εἰ μέλλοι γναγγῆς αὐτῷ ποιεῖσθαι τὰς δέαρ, τὰς καὶ νῦν αὐθεώπις οὐδὲ μυρίωψ τὴν κατὰ τὴν κόσμοψ φροντίδωμι ποθεαλκήμενοψ, οὐμήχανοψ γναγγῶς

MEDITAT. GRAECANICAE  
γνωτερίσσαι τῆς ἀληθείας.

Vt enim oculum circumactum assiduè, et nunc quidem in obliqua circumlatum, nunc uero ad superna & inferna identidem reuersum, cernere euidenter non possibile, sed oportet affixum esse obtutum uiso, si futurus sit euidente ipius facere cōspectum: sic & mente hominis ab innumeris in mundo curis distractam, difficile euidenter intendere ueritati.

Vt enim oculus continuo circumactu uersatus, & nunc horsum illorumq[ue] deflexus, nunc sursum deorsumque erectus uicissim ac depressus, exactè cernere nequit, sed obtutu incumbe re in rem uisam eum oportet, si quidem conspectum rei perspicuum facturus est: hunc in modum mentem humanam sexcentis mundi curis distractam, euidenter cernere ueritatem uix est ut euenire possit.

Ως γαρ] ut enim, respondet ei quod sequitur ὥστε sic. 20  
Οφθαλμὸν] oculum, ὁ ὄφθαλμος Tertiae declinationis.  
Περιαγόμενον] Accusatiuus Participij praesentis temporis, Nominatiuus ὁ περιαγόμενος, à Passiuo περιάγομεν, Actiuum περιάγω circumago, circunduco, uerso, à περι εἰς αἷς: nec abiicit περι uocalem, licet uerbum αἷς incipiatur à uocali. pag. 25. uersu 4.

Συνέχῶν] συνέχω continco, inde συνέχισ continuus Prima declinationis contractorum, τὸ συνέχισ, τὸ συνέχιστρον Crasi συνέχῶν, εἰς τὸ in σ conuerso, fit aduerbiū συνέχῶν, quasi dicas continenter, qua uoce Cæsar utitur pro assidue, εἰς citra 30 intermissionem: continenter bellum gerere. De huiusmodi ad uerbiorum formatione, pag. 83. uersu 26. Pro περιελκόμενον

# IN ARTEM GRAMMATICAM.

συντεχώς, Budæus habet continuo circumactu uersatus.

Kαὶ νῦν μὲν οὐκέτι τὸ nunc quidem. νῦν Aduerbiū tempore.

ἰδί τὰ πλάγια] in obliqua. neutrum plurale Accusatiū casus, Nominatiū singularis ὁ πλάγιος obliquus, transuersus, Tertiæ declinationis, pro ἵδι τὰ πλάγια, Budæus horum illorumq;.

Περιφερόμενοι] φέρω, Compositum περιφέρω, Paß. περιφέρομαι circunferor, Participium ὁ περιφερόμενος Tertiæ declinationis, Accusatiū τὸ περιφερόμενον.

πρὸς τὰ ἄνω ἢ κάτω] sursum ac deorsum. ἄνω Aduerbiū, sursum, supra, κάτω deorsum, infra. Aduerbijs articuli adduntur in quois genere et numero, sensusq; redditur Latinè per conueniens aliquid Participium, aut alias quamplam uocem, que maxime quadrat. ὁ ἄνω qui sursum uersatur, τὰ ἄνω, sursum sita, τὰ κάτω deorsum posita. πρὸς τὰ ἄνω ad ea que sursum consistunt.

πρὸς] Præpositio iuncta est Accusatiuo τὰ ἄνω.

πυκνὰ] neutrum plurale ab Adiectiuo πυκνός, densus, frequens. Neutra uero Adiectua in utroq; numero tanquam adverbiascunt. τολλά multū, sic πυκνά frequenter, pro quo Budæus uicissim, id est identidem, crebro, per interualla.

Μεταφερόμενοι] Accusatiū est. Nominatiū ὁ μεταφέρομενος, Participium præsentis temporis à Paſtuo μεταφέρομαι. Actuum μετασχέψω conuerto, reuerto. à μετὰ ορθήφω, pro πυκνά μεταφερόμενον, id est, frequenter conuersum, uertit eretus uicissim, ac depresso. nam τρόπος τὰ ἄνω μετασχέψεως, id est, sursum conuerti, non aliud est quam erigi: contrà πρὸς τὰ κάτω μεταφέρεως, deorsum cōuerti, tanquam est deprimi. id uero per uices contingit sibi mutuò succedentes, ideo πυκνά μεταφέρεως dixit, uicissim erigi ac deprimi.

Ιδεῖν] uidere, Iuſinitiuus secund. Aori. pagina 115. uersu 13. in iōw.

# MEDITAT. GRAECANICAE

χαργῶς, manifestè, evidenter, Aduerbiū factū à Genitio plurali χαργῷ. Nominatiūs ὁ καὶ ἡ χαργή, Prīmæ declinationis contractorum.

Οὐχ] non. ὃ ante Consonantem & ποίωσ, & ante Vocabūlū tenuem εἰ τοιντα, & χ ante Aspiratam & χ ἄπας. 5

Οἶοτε] oīos potens, possibilis. quod nōmen Ionico more capiit Parecon τε, οἴοστε, neutrum οἶοτε.

Χρή] oportet. impersonale, pagina 124. uersu 1.

Προτεροτάτη] Simplex ὀρθοδύναι, ut τυφθῆναι, Aoristus primus passiūus Infinitiū modi, Indicatiūs ἡρόθλω, à 10 tertia persona Præt. passiūi ἡρόται, prima persona ἡρεισμαι, Præt. Act. ἡρόκαι, Fut. ἡρέσω. Præf. ὀρθίω, id est, firmo, si=go: προτεροτάτῳ applico, affigo. προτεροτάτῃ τὸν ὄψιν, affigi oculū, siue aspectū applicari.

Τὸν ὄψιν] ἐπίσημα video, præt. ὄμμα, secunda persona 15 ὄψι, hinc ablato incremento uerbale fit ἡ ὄψις, ἢ ὄψεως, τὸν ὄψιν, Secundæ declinationis contractorum.

Ὥρωμένω] ei quod uidetur. ὄράω video. ὄράμαται uidcor. Crasis ὄρωμα Secundæ coniugationis circunst. Particip. ὄρωμεν, Datiūs τοῦ ὄρωμένω, pro quo Budæus dicit rem ui- 20 sam. Nam huiusmodi participijs Præteriti temporis sēpius abutimur, & ad significationem Præscutis accommodamus, quòd Latini non habent participiū præsens à uerbo passiūo. Quāquam & Græci & Latini Participia crebrò solent usurpare, non habita ratione temporis, sed significati: ut rem uisam dicamus non eam solum quam tempore præterito uidimus, sed omne id in quod oculus officio suo fungi potest, sic Græci τὸ ὄρώμενον participio præsentis temporis appellant, quicquid cerni potest, siue nunc in præsentia cernatur, siue antea conspi-cuum fuerit, licet iam lateat, neq; appareat. id est, τὸ ὄρώμενον, 30 & uisum, pro obiecto uisus, ut Physici loquantur, accipimus.

Ei] si, Coniunctio hic posita cum Optatiuo μελλοι.

# IN ARTEM GRAMMATICAM.

Mēλλοι] Optatius ut τύποι, Indicat. μέλλω: quod uerbum peculiariter gaudet Infinituo. solentq; Latini hanc phrasin reddere his uerbis, futurum est ut, μέλλω ποιέμενον futurum est ut faciam, μέλλω γράψαν futurum est ut scribam, μέλλω τύπον futurū est ut uerberem, cuiusmodi planè eadem sunt cum futuris, faciam, scribam, uerberabo, sed uocum usus est obseruandus.

5 Nos rudium ducentes rationē pro μέλλοι diximus futurus sit.

Ἐναργῆ] ὁ οὐκ ἔναργες Prime decli. contractorum. τὸ καὶ  
20 οὐκ ἔναργες, τὸ οὐ τὸ ἔναργες. Crasi ἔναργη, id est, euiden-  
tem, manifestum, aut, ut Budæus, conspicuum. hic capitul in ge-  
nere fœminino, eius substantiuum δέκα.

Ἄντα] αὐτός ipse. pag. 80. uers. ultimo. neutrum αὐτό. Geni-  
tius αὐτή, refertur ad ὄρωμένων Datiūus neutrum. Budæus ha-  
bet pro αὐτή Genitium rei, quia ὄρωμένων uertit rem uisam.

25 Ποιέδη] Infinitius à ποιέσαι. pag. 50. uersu ultimo. εἰ  
in uoce paſſiuā capitul actiue, ideoq; regit Accusatiūm à ter-  
go τὸ θέα. uide Codice b b 15. uersu 1. in παρέχομένω.

Θέα] ή δέα aspectus, uisus, at ή δέα dea, utrunq; Secundæ  
declinationis, Accusatiūs à θέα est τὸ θέα δέκα.

20 Οὐτῷ] sic. ante consonantem οὐτῷ, ante vocalem οὐτῷ.

Ἀνθρώπῳ] Nominatiūs ὁ οὐκ ἀνθρώπῳ Tertiæ declin.

Ἔπος] hæc Præpositio cum Genitio solet addi dictiōibus  
paſſiuē significantibus, ut apud Latinos, à, uel ab. τύποις  
25 ἐπόσις uerberor abs te. sic hoc loco, ἐπόμενων φροντίδων  
περιελαύθυμον.

Muείων] antē hoc explicatum est Cod. b b 10. uersu 18.

Τῷρ καὶ τὸ κόσμορ φροντίδων] Budæus uertit mundi cu-  
ris. Quomodo autem explicari posbit Articulus ille. τὸ iunctus  
Præpositioni cum casu κατὰ τὸ κόσμορ, ostensum est Codi-  
30 c b b 12. uersu 1. in uerbis ἐπόμενοι καὶ τὸ πλέον ἀποφέρεις.

Κατὰ τὸρ κόσμορ] καὶ, in, Præpositio cum Accusatiō  
κόσμορ, Nominatiūs ὁ κόσμῳ Tertiæ declinationis.

MEDITAT. GRAECANICAE

Φροντίδωμ] ἡ φροντίς, ἀλ φροντίδι, τῷ φροντίδωμ.

Περιελκόμενορ] ἔλκωτραho, περιέλκω distrabho. Ραβινομ  
περιέλκουμν, Participium ὁ περιελκόμενορ, τὸ περιελκό-  
μενορ, distractum: est tamen Præsentis temporis. uide de hoc  
in uoce ὄρθωμέν Codice c.c. 12. uersu 20.

Ἄμηχανορ] μηχανή conatus, machina. unde per α priuati-  
uam particulam fit ἄμηχανορ difficile, quod nulla ratione uel  
arte fieri posse.

Ἐντονοσαι] ἀτονίω fixis oculis intueror. Futurum ἀτονίω,  
Aoristus primus ἀτενίσα. Infinitiuus ἀτενίσα, ut τὸ θέα, Com- 10  
positum ἐντονοσαι ab Indicatio præsenti ἐντονίω, quod  
Datiū regit τὴν ἀληθέα, ratione Prepositionis ἐν, uide  
Codice aa 10. uersu 14. in ἐπιφανομένης αὐτοῖς.

Nec mireris interpretem ἐντονοσαι uertisse per Infinitiuum  
præsentis temporis cernere, ut et prius προσερροθῶμαι incum- 15  
bere, et idēp cernere. quandoquidem Aoristi uarijs tribuun-  
tur temporibus. et latissimè patet eorum significatio et usus.

Ἀληθέα] ueritati. Adiectiva in us Primæ declinationis con-  
tractorum faciunt Substantia sc̄eminina in eis. ἡνάργη εui-  
dens, ἡ ἡνάργη εuidentia, ἀληθή uerus, ἡ ἀληθεία ueritas, 20  
ἀληθείας, τὴν ἀληθέα per α diphthongum impropriam,  
et hoc differt ἀ Nominatio ἀληθεία.

Ἀλλὰ τῷ μὲν οὔπω τοῖς δεσμοῖς τῷ γάμῳ συνε-  
ζύγμενορ, λανσάδεισ ἀπόθυμίαι, οἱ ὄρμαι συσκέ- 25  
θεῖσαι, οὐ ἔρωτες λατεράστεροι.

Sed quidem nondum uinculis nuptiarum constri-  
ctum, rabidae cupidines, & impetus irretenti, & amo-  
res quidam perditu perturbant.

Atque ei quidem, qui nondum coniugal-  
bus uinculis astrictus est, rabidae cupidines, &

IN ARTEM GRAMMATICAM.

impetus effrænes, amoresque incessunt perditissimi.

Δεσμοί] Datius pluralis, Nominat. ὁ δεσμός Tertiae declinationis, est uerbale à οἴω ligo, pag. 103. uersu 16. in fine,

Γάμος] ὁ γάμος nuptie Tertiae declin. est singulare, cum nos utimur plurali in nuptie. uide Cod. aa 10. uer. 12. in ἐπιφανομένης.

Συνέστραμμον] ὅ σύντρομον Tempora sumit à ζόνω, ut seriptum est pag. 109. uersu ultimo. in uerbo σύντρομον, Futurum 10 igitur ζόνω, Præt. act. εἰσάχω, Paß. εἰσαγμα, Particip. εἰσαγμένος, & Compositum συνέστραμμον, Accu. τὸ συνέστραμμόν. Verbum tamen scribitur συζόντρομον, non autem σωζόντρομον, ut συζάω non σωζάω, pag. 122. uers. 2. Est autem συνέστραμμόν coniugatus, pro quo Budæus, Constrictus.

Λυαρώδεις] Multa sunt adiectiva in ὡδη communia Primæ declinationis contractorum, ἀνὴρ ἀνδρός uir uiri, ἀνδρός uirilis, ἰξός uiscum, ἰξώδηs uiscosus: sic λύρα rabies, λυαρώδηs rabidus, & οὐδὲ λυαρώδεις, pluraliter οἱ ρήγαι λυαρώδεις, Crasis λυαρώδεις.

ἐπιθυμητα] Nominatiuns pluralis, singularis ἐπιθυμητα concupiscentia Secundæ declinationis.

Ὀρμα] ἡ ὄρμη Secundæ declinationis, impetus, subitus animi affectus & motus, quo temere hoc uel illuc impellimur, cuiusmodi est in animantibus dolentibus, aut alio affectu subito 25 raptis.

Δυσκάθεσθαι] retentu difficilest, ἵχω Futu. ἵχω per aspirationem que manet in Præterito εἶχα, Paß. εἶχμαι εἶχει, unde ablato Inerente, fit Verbale ἔκτος, sic à Composito κατέχω, id est, retineo, Verbale κάθεται, id est, cohibitus & 30 retentus. & licet scribatur κατέχω, tunen per δ scribitur κάθεται. nam κατέχω fit à κάθαι & ἵχω, at κάθεται ab ἔκτος quod habet aspirationem. A κάθεται fit δυοκάθεται

## MEDITAT. GRAECANICAE

retentu difficultis, & qui cohiberi non potest, id est, effrænis. Particula uero dvs in compositione significat difficultatem, impossibilitatem, malum & perniciosum, cuius contrarium est eu. Cūm sit autem ὁρμὴ sc̄emininum, tamen dixit non ἀναγκαστα, sed ἀναθετοι. Attici nanque Adiectua in eis communī genere solent usurpare pag. 85. uersu 2.

Ἐρωτὶς τίνες] ἐρως amor, τὸ ἐρωτό, plurale ἐρωτες Quintae declinationis. τίνες Encliticum à Nominatiuo τίς, remittit Accentum.

Δυσέρωτες] Ab ἐρως fit Adiectuum δυσέρως, id est, perditè amans, aut minimè amandus, explica particulam dυσ, ut loco quadrabit ἐρωτες δυσέρωτες amores perditissimi, aut amores infelices & perniciosi.

ἐπιλαράσσοι] ταράσσω, turbo. ἐπιλαράσσω conturbo, molestus sum. Præpositio ἐπι in compositis sepe facit ad Auxesin, ἐπικάμνην supra modum defatigari, ἐπασθεῖν ualde debilitari. ἐπιλαράσσοι tertia persona pluralis.

Τὸν δὲ πόλιν κατειλημμένον δύοζύγῳ, ἐπερθόθενος φεοντίδωρ ἐκολεχε<sup>2</sup>). γν̄ ἀπασθία ταύδωρ ἐπιδυμία, γυαλίς φυλακή, ἕικτη πιμελεῖα, ὀικετῶρ πλεσσίαι, αἱ γῆ τὰ συμβόλαια βλάβαι, οἱ πλεῖ τὸς γέντονταις μαπλικτοῖσι, αἱ γῆ τοῖς στησκείοις συμπλοκῇ, Φὲι ἐμποεῖας οἱ κίνδυνοι, αἱ φὲι γυωργίας μαπονήσεις. πᾶσσα ἡμέρα ἴδιαρ ἥκει φέρεται Φὲι ψυχῆς ἐποιότητι. Εἰ αἱ νύκτες τὰς μεθημερὰς φεοντίδας παραλαβόσαι, γν̄ ταῦς ἀνταῦς φαντασίας ἐπαπλῶσι πὼμ νῦν.

At iam occupatum coniuge alter tumultus curarum excipit. in orbitate prolium desiderium, uxoris studia, domus procuratio, ministrorum præfecturæ, in

# IN ARTEM GRAMMATICAM.

contractibus damna, cum uicinis digladiationes, in foro concertationes, negotiationis pericula, agriculturæ labores: unaquæc; dies propriam uenit ferens animi caliginem. Et noctes diurnas curas excipientes in eisdem phantasijs fallunt mentem.

Coniugio autem mancipatū curarum agmen excipit. in orbitate desiderium prolis, uxoris custodia, domestica procuratio, seruilium officiorum constitutio, damna ciuilibus in contractibus accepta, digladiationes cum uicinis, foresses concertationes, negotiationis alea, agriculturæ labores: unaquæc; dies suam adfert animo caliginem. Iam uero noctes, diurnas curas excipientes, per easdem rerum species imposturam menti facilitant.

HN] iam. Quanquam huiusmodi particulas, quas facile commononstrauerit Lexicon, non est necesse curiosius recensere, ut neq; quoties se offeret casus Nominitiuus, aut præsens Indicatiui primæ personæ: quandoquidem has Meditationes in hoc tantum conscripsimus, ut uerborum themata, & casum Nominitiuum, grammaticis innixi præceptis, reperiamus.

Κατειλημψίορ] λαμβάνω, tempora sumit à λήσω, Futurū, λήψω, Præte. Actiuum λέληφα, & Atticē ἔληφα, pag. 98. uersu 12. Paſſiuum ἔλημψα, Participiuim ἔλημψί, sic à κατειλημβάνω κατειλημψί, Accus. τὸ κατειλημψίνορ.

Ὥμοζέγῳ] ὁμόζυγος coniunx. Multa deriuantur ab ὁμός similis, ὁμόθηφος eiusdem sententiæ & suffragij, ὁμόχρονος coactaneus, ὁμόζυγος coniunx dicitur, quod eiusdem sit iugum, & pari cum marito iungatur copula, à ζυγός, id est, iugum. Datiuus τῷ ὁμόζυγῳ Tertia declinationis.

MEDITAT. GRAECANICAE

Ἐτῷσθιστὸν φροντίδωρ] alter uel alius tumultus curarum, ἐτῷσθιστὸν Τertiae decli. φροντίδωρ ἀ φροντιστὸν. Ἐνδέχεσθαι ἐνδέχομαι excipio, ἀ δέχομαι, tertia persona singularis ἐνδέχεσθαι ut τύπηται.

Ἄπαιδα] πᾶς ταὐδῶς puer, proles, ἄπαιδας ἀταῦδος orbus, 5  
sine liberis. unde ἡ ἀπαιδα orbitas. Secun. decli. ut antè diximus  
ἀ σωτῆρ σωτῆρος fieri ἡ σωτήρ salus. Cod. cc 6. uersu 26.

Παῖδων] liberorum, prolium, ἀ Nonūnatiuo πᾶς ταὐδῶς.

Ἐπιθυμία] θυμός animus, ἐπιθυμίω concupisco. ἀ Pre-  
positione ὡδι in, quasi in animo gero. ἐπιθυμία desiderium, 19  
auiditas, concupiscentia.

Γυναικὸς] ἡ γυνὴ uxor, Genitiuus ἡ γυναικὸς ad inusitato  
nomine γυναιξ. uide Heteroclit. pag. 94. uersu 10.

Φυλακή] Verbalia plurima seruant figuratiuam literam  
secundi Aoristū, quæ in uerbis Quartæ coniugationis est γ, si 15  
Futurum destinat in ἥω. pag. 28. uersu 18. itaq; à uerbo σφάτῃω  
iugulo. Fut. σφάξω, Aorist. secun. ἐσφάγεη, Verbale nomen  
ἡ σφάγη cædes, ἐπιστάτῃω impero, ἐπιστάγη imperium: sic à  
φυλάτῃω custodio foret nomen ἡ φυλακή custodia per γ, di-  
citur tamen φυλακή. siquidem huiusmodi mutarum, tenuis, affi- 20  
rata, & medie, magna est inter sece affinitas, traduuntq; operas  
mutuas, ut crebrò aliam pro alia reperiās. Aut sit ἡ φυλακή  
ἀ nomine φύλαξ custos, τὸ φύλακος, unde ἡ φυλακή.

Οἶκος ἐπιμέλεια] domus procuratio, cura, & diligentia,  
οἴκος domus, Tertiae decli. ἐπιμέλης accuratus, diligens, unde 25  
ἡ ἐπιμέλεια diligentia, ut ἀληθεια ab ἀληθειᾳ, de hoc Codi-  
ce cc 11. uersu 18. in ἀληθειᾳ.

Οἰκετῶν] ὁ οἰκέτης, famulus, Primæ declinationis, τὸ οἰκε-  
τῶν, Accentu circumflexo in ultima, pag. 12. 6. uersu 8.

Προσαχία] προσῆμη præfideo & præsum, ἀ πρό, & ἵημι 30  
προσῆμη præficio, præficiuram confero. simplex uerbum  
ἵημι, Fut. ἕκσω, Præte. Acti. ἔχει, Pas. ἔχειμαι ἔχεσαι, sic à  
dd 2 comp

# IN ARTEM GRAMMATICAM.

composito προίσαμαι, Præt. πρόεσαμαι πρόεσασαι, unde ablato incremento fit duplex nomen verbale ἡ πρόσαστις οὐκ ἡ πρόσασιά, id est, præfætura, præsidentia, Plurale ēι πρόσασται.

Ἄ: τὸ τὰ συμβόλαια βλάβαι ] Vim articuli affientis 5 Præpositionē cum casu, pulchrè expressit Particípio Damna ciuilibus in contractib⁹ accepta.

Συμβόλαια] à βάλλω Compositū συμβάλλω, quod præter alia significat pacisci, et contractus concutiq; inire. unde Ver bale συμβολή, et inde συμβόλαιον, hoc est, pactum et contractus. Fermè autem huiusmodi Verbalia à βάλλω et compositis, efferruntur per o non α, ut βολή, προσβολή, καταβολή. Sic συμβολή, et inde συμβόλαιον, ut ἐπιβόλαιον, etc.

Βλάβαι] βλάπτω nocco, secundus Aoristus ἐβλάβον, tanquam à themate βλάβη. pag. 102. uer. 19. hinc Verbale βλάβη 15 damnum, per idem effertur Characteristicon, nempe β.

Γέτοις] ὁ γέτων uicinus, τὰ γέτοντα habitus Genitius, facile ad reliquos casus perueniens, τὰς γέτοντας.

Διαπληκτισμοὶ] τλητική percusio, Futu. πλήξω, Præte. act. πίπαληχα, Paß. πίπληγμα, πίπληξαι, πίπληκται) : unde Verbale πληκτή percussor, et per Metaphoram obiurgator et conuiciator. unde Verbū τληκτίζω aut πληκτίζομαι. Illa enim in ἵσω οὐκ εἰς ταῦτα paßim à quois deducuntur, ut doctis autoribus uisum est: Compositum διαπληκτίζομαι uerbum Deponens, id est, decerto, pugno, contendō. Futu. à πληκτίζω 25 est πληκτίσω, Præte. act. πεπληκτίσαι, Paß. τεπληκτίσμαι, unde Verbale ablato incremento ὁ πληκτίσμος. pag. 88. uersu ultimo. sic à διαπληκτίζομαι Verbale διαπληκτίσμες. Vtrum uero recepta sint πληκτίζω, πληκτίζομαι, an tantum διαπληκτίζομαι, docebit aßidua lectio. tantum ostendimus quo pacto 30 Verba siant, que quidē nunc Actiua, nunc contrà Passiua, nunc Simplicia, nunc Composita solū in usu uersantur, quemadmodum apud Latinos recipiuntur Composita, aspicio, conspicio,

## MEDITAT. GRAECANICAE

despicio, et inde aspectus, conspectus, despectus, non autem Simplex specio, licet usurpetur nomen species.

Δικαζησοις] δικάζω, Futu. δικάσω, Præte. acti. διδίκασαι, Paß. διδίκασμαι, διδίκασαι, διδίκασαι: unde Verbale τὸ δικαζέντων forum iudiciale, tribunal. Datius pluralis τῶν δικαζησοις Tertie decli. nam δικάζομαι, id est, lites ago, contendō.

Συμπλοκῇ] τλένω, συμπλένω, συμπλένομαι, configo, negotium habeo cum aliquo. Verbale ἡ συμπλοκή congres-  
sio, conflictus, Secundæ declinationis, migrat ε in ο, ut suprà  
dictum Codice b b 1. uersu 1. in θόπε.

Ἔμπορεις] πόρος questus, prouentus, ἐμπορός mercator,  
ἢ ἐμπορία, τὸ ἐμπορεῖα, Secun.declin. à Præpositione ἐν τῷ  
Nomine πόρος, uide Codice cc 3. uersu 7. in ἔρινα πάθη.

Κίνδυνοι] Nominatiuus pluralis, à singulari ὁ κίνδυνος  
periculum, pro quo Budeus posuit aleam.

Γεωργίας] γέα ex per Cras in γῆ terra. ἔργον opus, inde  
γεωργός agricola, ἢ γεωργία agricultura, ἢ γεωργίας.

Διαπονήσεις] πονίω laboro, Futu. πονίσω. Præte. Acti. πε-  
πόνησαι, Paßiuum πεπόνημαι, πεπόνησαι, Verbale ἡ πόνησαι.  
pag. 89. uers. 1. Secun.decli. contractorum, τὸ πενίσεως, ἡ πο-  
νήσεις τῷ Crasi πονήσεις, Compositum διαπονήσεις, à No-  
minatiuo διαπόνησαι, à Verbo διαπονήσει excolo, elaboro.

Πᾶτα ἡμέρα] ἡμέρα dies, Secundæ declinationis, ὁ πᾶς  
omnis, Fœmininum ἡ πᾶτα, Neutrūm τὸ πᾶρι.

Ιδιαῖς] ιδιός proprius, Fœmininum ἡ ιδία, τὴν ιδιαῖς. 25  
Quomodo uero se habeant Fœminina Adiectiuorum scriptum  
pag. 84. uersu 26.

Ηκή] ἕκω, ἕκεις, ἕκδ, uenio, uenis, uenit.

Φέρσαι] φέρω fero, Participium ὁ φέρων, ἡ φέρσαι.

Ψυχῆς] ἡ ψυχή Secundæ declinationis, ἢ ψυχῆς.

Ἐπισκόπησιμ] σκότος tenebra, uerbum σκοτέω, Futu. σκο-  
τίω, Præte. Act. ἐσκόπησαι, Paß. ἐσκόπημαι, ἐσκόπησαι, unde

# IN ARTEM GRAMMATICAM.

Verbale, ἡ σκότησις, pag. 89. uers. 2. ἡ σκότησις, τὸν σκότη-  
σιμ, Compositum ἐπισκότησι, Nominativus ἡ ἐπισκότησι  
Secundæ declin. contractorum, à uerbo ἐπισκοτίω obtenebro.

Nūx̄es] ἡ νύξ, ἡ νυκτές nox noctis, plurale ἡ νύκτες.

3 Μεθημεριὰς] ἡ μέρα dies. μεθ' ἡμέρᾳ per Apostrophon  
pro μετά ἡμέρᾳ, propriè significaret post diem, quia μετά  
iuncta Accusatiuo significat post, uerū Atticè capitul pro  
ἐν ἡμέρᾳ in die, per diem, interdiu. Cæterū quia ratione Aro-  
strophi legitur μεθ' ἡμέρᾳ tanquam unica dictio μεθημέ-  
ρα, fit inde Adiectiuum ὁ μεθημεριὸς diurnus, ἡ μεθημε-  
ριά, Accusatiuus pluralis τὰς μεθημεριὰς.

Φροντίδας] ἡ φροντίς, τῆς φροντίδος, τὰς φροντίδας.

Παραλαβῆσαι] λαμβάνω, secund. Aorist. act. ἔλαβο, Par-  
ticipium ὁ λαβώρ, ἡ λαβῆσσα, Compositum παραλαβῆσσα à  
15 παραλαμβάνω, plurale ἡ παραλαβῆσσα.

ἀντᾶς] Datiuus pluralis ab ἀντί Pronomine relatiuo: quod  
non solum significat ipsum, sed etiam capitul pro eodem ἀντᾶς  
φαντασίας eisdem phantasijs.

Φατζασίας] φάτιν, Futu. φατῶ, Prate. act. πέφαγιτ, Paß.  
20 πέφαμι, πέφασι, πέφα), Verbale φατός, unde uerbum  
φατζάζομαι. finge uocem aktiuam φατζάζω, Futurum φατά-  
σω, Prateritum act. πεφάντασι, Paßi. πεφάντασμα, secunda  
persona πεφάντασι, unde Nomen Verbale ἡ φατζασία, pagia  
na 89. uers. 2. Secundæ decli. Datiuus pluralis τὰς φατζασίας.  
25 θέσατωσι] ἡ πατάω fallo, tertia pluralis ἡ πατάσσι, Cra-  
sis ἡ πατῶσι, Compositum θέσαπατάω, θέσατωσι.

Τότωρ δὲ φυγὴ μίσε, ὁ χωεισμὸς ἀπὸ τοῦ κόσμου  
πεντός. κόσμος δὲ αὐταχώρησις, διὸ ἔξω αὐτῷ γε-  
30 νέδησωμασκώδες, ἀλλὰ δὲ πές τὸ σῶμα συμπαθεῖας  
τὸν Φυχιῶν ἀχρέρηξαι, οὐ γενέδαι ἀπολιψ, ἀσινορ,  
ανίστορ, ἀφυλέταιρον, ἀκτύμονα, ἀβιορ, ἀπράγμα-

dd 5 11,

MEDITAT. GRAECANICAE

να, ἀσωκλασιηρ, ἀμαδη τῷ αὐθεωπίνωρ μίλαγματωρ, ἐτομορ θωδέξαδη τῇ καρδίᾳ τὰς ἐκ τῆς θείας διδασκαλίας ἐχινομήνας μιλυπώσεις.

Horum autem fuga una, separatio à mundo uniuerso. Mundi uero secessus, non extra ipsum fieri corporaliter, sed cum corpore consensu animum abrumperet, & fieri extorrem, sine domo, carentem proprio, nescium sodalitatis, inopem, sine facultatibus, uacantem negotijs, alienum à contractibus, rudem humana-<sup>10</sup> rum disciplinarum, paratum admittere corde ex diuina doctrina ingenitas informationes.

Quarum rerum una demum cautio est, si ab omni se mundo abdicauerit, qui hanc uitare mo-<sup>15</sup> lestiam instituerit. Est uero secessus à mundo, non extra mundum esse corpore, ceterum à consensu corporis mutuaq; affectione animum abrumperet, non ciuem esse, non domum possi-<sup>20</sup> dere, non familiam, nihil proprium habere, non sodalitatis officia, non amicitiae colere, prædia nulla, nullas facultates habere, negotijs uacare, iurisgentium contractus humanasq; disciplinas non nosse. Ita se comparare, cor ut humanum aptum sit admittere disciplinam ex diuinis mo-<sup>25</sup> numentis informatam.

Τέτωρ] Genitiuus pluralis Demonstratiui neutri generis  
Τέτωρ, Masculinum Τέτωρ, Fœmininum Κύρη, pag. 80. uersu 14.

Φυγὴ] φεύγω fugio. Secundus Aorist. εφυγόη, uerbale nomen <sup>30</sup>  
ἡ φυγὴ fuga. uide Codice dd. 2. uersu 14. in φυλακή.

Μία] οὐς ηπιη, pag. 13. uersu 11. fœmininum μία ηπιη.

IN ARTEM GRAMMATICAM.

Χωεισμός] χωεῖσθαι separo, Futu. χωείω, Prate. Actuum  
κεχώσμα, Paßum κεχώσμα, Verbale ὁ χωεισμός. pa-  
gina 86. uersu ultimo.

Κόσμος] ὁ κόσμος mundus, Genitius τὸ κόσμος.

5 Παρτός] ὁ πᾶς, τὸ τωντός, Quinta declinationis.

Ἀναχώρησις] χωρίω, Futu. χωρίω, Prate. Act. κεχώρηση,  
Paß. κεχώρημαι, κεχώρησαι; Verbale χώρησις. pag. 69. uer-  
su 2. compositum ἀναχώρησις secessus, ab ἀναχωρίᾳ secedo.

Tὸ ἔξω αὐτὸν γειτάζ] Articulus τὸ afficit orationem que  
20 constat ex Infinitiuo, id nempe exira mundum esse.

ἔξω αὐτὸν aduerbiū cum Genitiuo. quibusdam Latinorum  
Præpositionib[us] respondent Græcorum Aduerbia.

Γειτάζ] γίγνομαι, secundus Aori. medius ἐγένεμαι, pag. 113.  
uersu 2. Infinitiuus γειτάζ, ut τυπάδη ab ἐτυπόμενο.

25 Σωματικῶς] τὸ σῶμα corpus, τὰ σώματα, inde Adiecliu[m]  
σωματικός corporalis, Genitiuus pluralis τὰ σωματικῶν, à quo  
Aduerbiū σωματικῶς, migrante r in σ. pag. 83. uersu 26.

Πρὸς τὸ σῶμα συμπάθεια] scripsimus Codice a a rr.  
uersu 7. in uoce ὄμοιότητ[η], cuiusmodi dictionibus addatur

20 Præpositio πρὸς. Budæus uertit συμπάθεια πρὸς τὸ σῶμα  
corporis consensum & mutuam affectionem.

Συμπάθεια] πάσχω patior, secun. Aorist. ἐπαθοῦ πάσχω,  
unde Nomina ἀπαθή, συταθή, &c. per α & θ. sic à Compo-  
25 posito συμπάσχω, id est, condolesto, & alienis incommodis  
afficiar siue tangor, sit συμπάθεια qui eiusdem est affectus,  
unde Substantiu[m] ἡ συμπάθεια, quasi dicas condolentia, na-  
turalis ille consensus animi cum corpore.

Ἄπορρηξις] ῥήγνυμι frango, rumpo, Futurum ῥήξω, pagi-  
na 121. uersu 9. Aorist. pri. ἐρρήξα, Infinit. ῥῆξαι, Composi-  
30 tum ἀπορρήξιον abrumpere, ab ἀπορρήγνυμι per geminum pg.  
pag. 121. uersu 1.

Ἀπολίπω] ἡ τόλις ciuitas, unde ἀπολις extorris, qui ciuitate  
dd 7 desit

MEDITAT. GRAECANICAE

destituitur aut caret, qui non est ciuis.

Magnus hoc loco catalogus eorum que fiunt per α, partia-  
culam priuatiuam, quæ quidem Budæus non eadem semper uo-  
ce reddidit, licet compositionis ratio sit una in omnibus: ideoq;  
ut in cæteris, ita & in istis iuuabimur copia, ut nobis obuia  
sint, quæcunq; scitè & commodè priuationem significant, de-  
inde communiscamur apta uerba, quibus negationem tribua-  
mus, ἀπὸλιμητεῖς uerit non esse ciuem, ἀοικον non posside-  
re domum, non familiam. quæ quidem multis alijs uerbis ex-  
recte uerti possunt, ἀπὸλιμητεῖς ciuitatem ignorare, ciuitate  
carere, ciuitate destitutum esse, et item alio & alio pa-  
cto, ut cunq; commodum erit negationem explicare.

Ἄοικος] Quoties a priuatiuum præfigitur Vocalibus, so-  
let interseriri, ἀξιός dignus, ἀνέξιος indignus; uerum id nō est  
perpetuum, ut ἀρρενοῦ πνεῦ, ἀόρατος, ἀουρος, ἀωρος, ἀώσιος: 15  
sic ab oīcos domus, Adiectiuū formatur ἀοίkos qui domo caret.

Ἄδικος] idēt̄ proprius, priuatus: ἀδίκος qui nihil ha-  
bet proprium, quod sibi peculiariter uendicet.

Ἀφιλέταιρος] ἐτάκης sodalis, amicus, φιλέταιρος soda-  
lium studiosus, et amicitiam colens, ἀφιλέταιρος qui sodali-  
tatis et amicitiae officia non colit.

Ἀκτίμωρα] κτάομεν, acquiro, possedeo, ἀκτίμωρ inops, qui  
prædia non habet. Multa in μεωρ deducuntur à Futuro uocis  
Actiue, μεάouαι reminiscor, futurum Actium esset μενῶ,  
inde μενῶ memor: sic à κτάομαι Futurum Actium μῆσω, 25  
unde si receptum esset, diceretur κτάμωρ, opulentus, qui mul-  
ta posidet, hinc ἀκτίμωρ, qui possessionibus destitutus est, Ge-  
nitius ἀκτίμορος. Accusatiuus & ἀκτίμορα.

Ἄβιος] βίη uita, uictus, et facultates quibus uita sustine-  
tur, quæq; ad usum uite pertinent: hinc ἀβίος is dicitur, qui 30  
ijs rebus caret.

Ἀπράγματα] πράγμα res, capitur pro negotio & mole-

IN ARTEM GRAMMATICAM.

stia, ut παρέχειν πράγματα, facere negotium. hinc fit ἀπράγματος, qui nec alijs exhibit negotium, nec ipse libenter negotijs iuuoluitur, τὸ ἀπράγματος.

Αἰσιώλλακτος] ἀλλάττω, inde σιωπώλλαττω contraho, p-  
5 cisor, in eo contractus et conuenta. tertia persona præteriti  
Ραβ. σιωπώλλακτος, Verbale σιωπώλλακτος. pag. 89. uer. 5. unde  
ἀσιωπώλλακτος, ut δυσκάθετο τὸ κατέχω, Cod. c c 15. uer. 21.

Ἄμαδην μαθάρω disco, secun. Aorist. ἔμαθος ab inusitato  
μαθίω. hinc ἀμαθής, Genitius ἀμαδίτης Primæ decli.con-  
10 tractorum, τὸ ἀμαδία, Crasis ἀμαδή, id est, rudem, nescium,  
indoctum. Crebro uero Genitium habent ista Adiectiva, que  
funt ex particulis α, εν, ου, quorum exempla passim obvia.

Ἄνθρωπίνω] ἄνθρωπος homo, ἀνθρώπινος humanus.

Διδαχμάτων] διδάσκων à διδάχω facit Præte. Paß. dedit-  
15 δαχμας, Verbale τὸ διδαχμα. pag. 88. uersu ultimo. τὸ δι-  
δάχματος, τῶν διδαχμάτων.

Ὕποδεξαδή] δέχομαι, Futurum δέξομαι, Aorist. primus  
ιδεξάμενος, Infinitius δέξαδή, Compositum ἐποδέξαδή.

Καρδία] Datius à nominatio n καρδία Secundæ declin.  
20 Θεῖας] ὁ θεός deus, inde ὁ θεῖος diuinus.

Διδασκαλίας] Genitius à Nominatio n διδασκαλία, à  
διδάσκαλος.

Ἐγινομένας] γίνομαι, Participium γινόμενος, n γινο-  
μένη, τὰς γινομένας. Compositum ἐγινομένας ab ἐγγίνομαι  
25 intus generor, inuascor, quasi dicas intusfio.

Διάλυπός à nomine τύπος, fit Verbum τυπώω, Futu.  
τυπώσω, Præteritum Actuum τετύπωκα. Passiuim τετύ-  
πωμαι, τετύπωσαι, unde Verbale n τύπωσις, pag. 89. uersu 2.  
Ἄλι τυπώσεως, Accusatiuus pluralis τὰς τυπώσεας, Crasis  
30 τυπώσεως, Compositum διάλυπότεις, à Verbo διάλυπόω.

Ἐπομένια δὲ καρδίας, n ἀπομάθησις τῷ ἐκ πο-  
dd 9 νηρᾶς

MEDITAT. GRAECANICAE

μνεῖς σωκράτεις προκατασχόντων αὐτῶν διδαγμάτων.

Præparatio uero cordis, obliuio ex praua consuetudine ante occupantium ipsum doctrinarum,

Est autem huiuscmodi cordis comparatio, cum ex doctrinæ dediscuntur, quæ praua consuetudine sedem in ipso occupauerunt.

[Ετοιμασία] ἐτοιμάζω, Futu. ἐτοιμάσω, Præt. ήτοιμαζει, Paf. ήτοιμασμαι, ἐτοιμασαι. unde ἡ ἐτοιμασία Verbale.

[Ἀπομάθησις] μαθάρν tempora sumit à μαθέω, Futu. μαθήσω, Præt. Αλτ. μεμάθηκα, Paf. μεμάθημαι, μεμάθησαι, unde ἡ μάθησις: inde ἀπομάθησις ab ἀπομαθάρν.

[Συνηδέια] συνήθης consuetus, ἡ συνήθεια, consuetudo, 15 τῆς συνηδέιας, Codice cc 14. uersu 18. in ἀλιθέᾳ.

Προκατασχόντωρ] ἔχω, secun. Aorist. ἔσχορ à Verbo σχέω. pag. 116. uersu 5. Participium σχέψι, σχόντροι, τὸ σχόντρων. Compositum autem κατασχώρ à κατέχω: inde προκατασχώρ, à προκατέχω, id est, prius occupo. Præpositio πρὸ in Com. 20 positis quandoq; præcedens tempus indicat, ut apud Latinos præ in Verbo præuerto & consimilibus.

Οὐτε γὰρ γίνεται γράμματα διωρεῖται, μὴ καταλεάνεται τὸς γραπτούς λεπτούς χρεοκοπίας, οὐτε θυγῆ δό- 25 γματα θεῖα παραδέδοι, μὴ τὰς εἰς τὸν πελήθεος αὐτῆς θελόνται.

Neque enim in cera scribere possibile, non delentem insitos characteres, neq; animæ placita diuina accom- 30 modare, non ex consuetudine anticipatas opiniones ex ea eximentem.

IN ARTEM GRAMMATICAM.

Nam neque in tabulis cereis scribere possis,  
nisi prius literas induxeris, quæ antè scriptæ  
fuerunt, neque animæ prius diuina placita ac-  
commadaris, quām anticipatas opiniones ab ea  
exemeris.

Κηρῷ] Datius à Nominatioν ὁ ἡγός cera, Tertiæ decli-  
nationis.

Γράφαι] γράφω scribo, Aoristus primus ἔγαγα, Infini-  
tius γράψαι.

Διώστορ] διώσματι possum, uerbum deponens Secundæ con-  
iugationis in μι, ut ιγάμαι. finge uocem actiuam διώνμι,  
Futu. διώσω, Prætc. act. διεδίωναι, Paſſ. διεδύσμαι per α.  
quia semper penultima Præteriti paſſiuu uerborum in μι est  
breuis, pag. 78. uersu 8. tertia persona διεδύσῃ, Verbale  
διώστος, ἡ διώστη, τὸ διώστορ, posſibilis, posſibile.

Καταλεάραισα] λεάρω, & inde καταλεάρω deleo, Futu.  
λεάρω, Aorist. pri. ἐλέαρα, Particip. λεάρας λεάραις, τὶ  
λεάραισα, καταλεάραισα. Posuit Budæus hoc loco uerbum in-  
ducere, cuius usus est propriè, cùm de opere teſtorio fit sermo.  
& pro abolere capitur. Suetonius, Amplissimis uerbis collau-  
datum in integrum reſtituit, inducto priori decreto. Et alio lo-  
co, Multa, & deleta, & inducta, & superscripta inerant. Si qui-  
dem illito chartis atramento, tanquam delentur quæ prius scri-  
pta fuerant. Vide Commentarios Budæi in uerbo ἐμπλάκτῳ.

Cæterū μὴ καταλεάραισα τὸς χαρακτῆρες, uerbit, nisi prius  
literas induxeris. Nam participia significationis præteritæ  
cūm non fint Latinis à uerbo actiuo, necesse est ut utamur uer-  
bo Præteriti temporis, nisi prius induxeris, uel ubi nou indu-  
xeris. aut capiamus Participium præteriti paſſui, & oratio-  
nem actiuam commutemus in paſſiuu, καταλεάραισα τὸς  
χαρακτῆρες, inductis literis, siue deletis characteribus.

MEDITAT. GRAECANICAE

ἡναποκλιμένος] καὶ μαγιστρος, pag. 107. uers. 11. Compositum  
ἀπόκλιμα, hinc ἡναποκλιμα, Participium δὲ ἡναποκλιμας.

Χαρακτήρας] χαράττω sculpo, imprimō, tertia persona  
præteriti paſſiui κεχαρακτη), unde δὲ χαρακτήρ. Verbale, pa-  
gina 89. uersu 5.

Δόγματα] τὸ δόγμα, Verbale à dōkē, aut potius inuſi-  
tato themate dōkē, Præteritum paſſ. dōdōγμα: hinc δόγμα.  
pag. 88. uersu ultimo.

Παραδίδῃ] θέατρο secundus Aoristus mediis Infinitivi à  
τίθεμαι, pag. 66. uersu 20. παρατίθεμαι ταραδίδῃ.

ἔθεται] τὸ ἔθεται, τὸ ἔθεται, Crasis ἔθεται, ut τέθηται.

Προλήψεις] ταραβάνω, Futurum λέντω à λένθω, Præteritum  
aſtūnum λέληψα, Paſſiūm λέλημα, λέληψη, Verbale  
ἢ λένταις. pag. 89. uersu 2. ἂλλος λένταις, Accusatiuſ pluralis  
τὰς λένταις λένταις per Crasis: sic προλήψεις τὰς προλή-  
ψεις, Crasis ταρολήψεις, à Composito προλαμβάνει.

δέξελόνται] δέξαιρε eximo, ſimplēx δέρει, secundus Aorist.  
capitur ab ἐλώ, ετ ετ ἐλορ, Participium ἐλώρ ἐλόνται,  
Compositum δέξελώρ δέξελόνται, Accusatiuſ τὸ δέξελόνται.

Πρὸς οὐκ ὅπερ μέγιſορ ὅφελος ἥμιν δὲ ἐρημία πα-  
τέχεται, κατίσιν αἱδεῖται ἥμιν τὰ πάθη, καὶ σχολὴ  
διδόσσει τελ λόγω, παντελῶς αὐτὰ τὸ ψυχῆς ἐκτεμεῖ.

Ad uero hoc maximam utilitatem nobis solitudo  
præbet, consopiens nostras perturbationes, & otium  
dans rationi omnino ipsas ex anima elidendi.

Ad id autem assequendum solitudo grande  
operæ pretium ad fert, utpote quæ perturbatio-  
nes animi consopire solita sit, ſpatiumq; deinde  
indulgere, ui ratiocinationis ipsas stirpitus ex  
anima elidendi.

IN ARTEM GRAMMATICAM.

Πρὸς Δὲ τὸ ad id autem: dictionem Assequendum, explicandi gratia posuit, quomodo solet Cicero usurpare Præpositionem Ad, ut commodum subaudiatur Gerundium.

Μέγιστος] Superlatiuus à μέγας. pag. ss. uersu 6.

5 Όφελος] utilitas, Nomen neutrum, ut τῆς χόρης.

Κατσινάζοσσα] ἀνθρώπινο cubile, ἀνθρώπω sopio: Compositum κατσινάζω, Participium κατσινάζων, ἡ κατσινάζοσσα, utpote quæ consopire solita sit. Sæpius Imperfectum reddunt per solet aut consuevit.

10 Διδοσσα] Participium præsens fœmininum à δίδωμι. pagina 71. uersu 27.

Εκτέμετρος] τέμενος, secundus Aoristus ἔτεμορ, pag. 122. uersu 12. Infinitius τέμενος, sic ἐκτέμενος ἐκτέμετρος.

15 οὐς γέρος τὰ θηλεῖα δικαῖαγάνιστε εἰς κατατηχθύντες, οὐτες ἀπίθυμιαι, οὐδὲ ὄργαναι, οὐδὲ φόβοι, Καὶ λύπαι, τὰ ιοβόλα τὴν Φυχῆς κακαί, κατσιναδηνά τα δέξα τὴν ήνουχίας, Καὶ μὴ διαχρισινόμενα τὰ σωτερεῖα ἐρεθίσμω, δικαῖαγάνιστρα τῷ θωμασμῷ τῷ λόγῳ γίνεται).

20 Ut enim feræ faciles superatu sunt permulæ: sic concupiscentiae, & iræ, & pauores, & mœrores, uenefica animæ mala, consopita per quietem, & non exasperata assiduo irritamento, superabiliora uia rationis fiunt.

25 Ut autem feræ bestiæ blanda manu permulæ: leni certamine superantur: ita libidines, pauores, mœrores, animæ uenefica mala, consuetudine consopita, nec perpetuo irritamento efferrata, eluctabiliora deinde uia rationis fiunt.

30 Εἰκαῖαγάνισα] ἀγωνίζομαι, tertia persona Præte. ηγάνισαι, Verbale ἀγωνίζεσθαι. pagina 89. uersu 5. Compositum  
dd 13 καταγ

# MEDITAT. GRAECANICAE

**καταγόνις** superabilis, à καταγωνίσματι uinco, supero,  
δικαταγόνις qui facile uincitur. Nam ē in compositis  
significat facile, proclive, prouum, bonum, vide Codice c.c. 16.  
uersu 1. in δυσκάθοτοι.

**τρι]** Verbum singulare, iungitur Nominatio plurali neu- 5  
tri generis θηέια, more Attico. pag. 128. uersu 17.

**καταγόχειτα**] Κάχω, Futu. Κάχω. Præte. Κάχα. Paß.  
Κάχηματι, Κάχησαι, Κάχησαι. Aoristus pri. Κάχητι, Particip.  
ο Κάχθεις, τό Κάχητις ή Κάχθητος, Plurale τὰ Κάχθητα,  
Compositum καταγόχειτα, à καταγόχω.

**Οργά]** ira. Non hoc est in Budæi uersione, nec eodem or-  
dine recenset ut habent Græca: uerū scribarum & typog-  
raphorum incuria, multa in huiusmodi & omittere solet &  
confundere.

**Ιοβόλα]** iōs uenenum, iobōλος uenenosus, quasi uenena ia- 15  
culans, ι βάλλω iacio. & monimus in uoce συμβόλαια. Co-  
dice d.d. 3. uersu 10. Verbalia uerbi βάλλω effiri per o,  
ιοβόλος, ut έινιοβόλος procul iaculans, Apollinis epitheton.

**Κατανασθέντα**] δύναται, Futurum δύναται, Præte. actiuum  
ένναται, Paſſiuum ένναται, ένναται, ένναται, Aorist. primus 20  
δύναται, pag. 37. uers. 4. Participium δύνασθείς, τό δύνασθη  
ή δύνασθείτο, Plurale τὰ δύνασθεῖτα, Compositum κα-  
τανασθέντα, à κατανασθέντω sopio.

**Ἐγγριανόμενα]** ἄγριος ferox, agrestis: inde ἀγριάνω,  
ἀγριάνομεν, Partic. ἀγριανόμενος, Compositum ἀγριανό- 25  
μενος, ἀγριανόμενος, Neutrū plurale ἀγριανόμενα effe-  
rata, tamē est præsentis tēporis, vide de hoc Cod. c.c. 12. uers. 10.

**Σιωεχῆ]** ο σιωεχής Prime declinationis contractorum,  
ή σιωεχέος, ησ σιωεχέη, Crasis σιωεχῆ.

**Ἐρεβισμῶ]** ο ὁ δρεβισμός Verbale ab ὁρεδίω, factum à pri- 30  
ma persona Præteriti paſſiuui pag. 88. uersu ultimo.

**Ενκαταγόνοτερα]** Comparatiuus ab δικαταγόνις.

# IN ARTEM GRAMMATICAM.

Διωάμεται] ή Διωάμεις, Prima declinationis contractorum,  
ἢ Διωάμεως, τῇ Διωάμει, Crasis Διωάμει.

Τίτλη] tercia persona à γένουσα fio. est rursum uerbū singu-  
lare cum nominatiō plurali iobōla κακά. pag. 128. uers. 17.

3. Εἴσω τοῖνυρ τὸ χωείορ τοῖστορ, οἰόνπερ ἐστὶ καὶ τὸ  
ἥμετρορ, ἐπιμέξιας αὐθεώπωμ ἀπηλλαγμένορ, ὡς μὴ  
τὸ μηδενὸς θύ τέλωθερ τὸ σωεχὲς τῇ ἀστείσεως δι-  
ακόπτεται. ἀστείος δὲ δινεθείας τὰν τυχλιὰ πρέφει  
τοῖς θείοις διανοήμαστ.

15. Sit igitur locus talis, qualis est & noster, congressu  
hominum liber, ut ne à nullo externorum assiduitas  
meditationis interpelletur. meditatio autem pietatis  
animam nutrit diuinis cogitationibus.

Esto igitur locus aliquis huiuscemodi, qua-  
lis hic noster, ita ab hominum congressu liber,  
ut à nullo extraneorum irrumpente assidua in-  
terpelletur meditatio. pietatis enim meditatio  
20. animam diuinis cogitationibus alit.

Ἔξω] Imperatiūs ab εἰμί sum. pag. 103. uersu 24.

Οἰόνπερ ἐξι] πόρ adiectio est syllabica, ὁπτερ pro ὁς, sic  
οἰόνπόρ pro οἷορ. τῇ Accentum remittit ut Encliticum.

25. Καὶ τὸ ὥμετρορ] ἡ multis locis tanquam abundat.

Ἐπιμέξια] μέγνυμι misceo, Futu. μέξω, à μέγω, Præteri-  
tum actuum μέμιχα, Paß. μέμιγμαι μέμιξα, sic ab ἐπιμί-  
γνυμι, id est, commercium habeo, fit ἐπιμέμιξα: unde nomen  
Verbale ἐπιμέξια commercium. pag. 89. uersu 2,

30. Ἀπηλλαγμένορ] ἀλλάτιο, Futurum, ἀλλάξω, Præteritum  
tiuum ἀλλαχα, Paß. ἀλλαγματι, Participium ἀλλαγμένος,  
Compositum ἀπηλλαγμένος ab ἀπαλλάτιον discedo, liber  
dd 15 sum,

MEDITAT. GRAECANICAE

sum, regit hoc Verbum genitium ἐπιμικήσ.

Ως] Infinitiu iungitur: id quod imitatur Horatius, Ut melius quicquid erit pati, pro ut patiaris.

Μὴ ὑπό μηδεὸς] Attici geminata gaudent negatione, unde Commentarios Budæi. μηδεὸς, Genitius à μηδέσ. pagina 13. uersu 12. 5

Τῷρ ἔξωθεν] ὁ ἔξωθεν externus. Adverbium aduentu articulorum tanquam Adiectiu est, pag. 132. uersu 14.

Τὸ σιωχέσ ἢ ἀσκίστεως] affidavit meditationis, id est, affidavitatem. Nusquam non obvia sunt adiectua neutra, substantiæ capta. ὁ καὶ ἡ σιωχέσ, τὸ σιωχέσ. 10

Ἀσκίστεως] Genitius à Nominatiuo ἡ ἀσκησ Secundæ declinationis contractorum, est Verbale ab ἀσκίῳ, Futurum ἀσκίσ, Præteritum actuum ἀσκησ, Paßiuum ἀσκησ, ἀσκησ, hinc ἡ ἀσκησ. pag. 89. uersu 2. 15

Διακόπτεισ] κόπτω, διακόπτω, διακόπτομαι, interturbor, interpellor, Infinitius διακόπτεισ.

Εἰσεβάσ] Genitius à Nominatiuo ἡ ἐσεβάσ, ab Adiectiuo ἐσεβάσ.

Τρέφει] θέρφει, θέρφει, θέρφει, nutrio, alo.

Διανούμασι] Datiuus pluralis à διανόμα, Cod. b b 2. uer. 6.

Τι δὲ μακεχωτόροι περὶ τὰς ἀγγελῶν χρείαν γὰρ γῆς μακεδονα; διὸ μὲν αὐχομένης ἡμέρας εἰς δικῆς ὁρμῶνται, καὶ ὑμνοις Καὶ ὠσταῖς γράμματι τῷρ λεπίσαν- 25 ται; εἴτα ἡλίος καθαρῶς μαλάμψαντος ἐπ' ἐργαζεπέμπλου, πανταχὸν αὐτῷ φέτος δικῆς συμπαρόντος, καὶ τοῖς ὑμνοις ὥστε ἀλατη παραστένει τὰς ἐργασίας. τὸ γαρ ἴλαχορ Καὶ ἀλυπτοῦ φέτος δικῆς πατάσυμε, αὐτῷ ὑμνων παρηγορίαις χαεκονται. 30

Quid igitur beatius angelorum concentum in terra

IN ARTEM GRAMMATICAM.

imitari: statim quidem incipiēte die in preces exurgen-  
tem, & hymnis, & canticis uenerari creantem: deinde  
sole purè resplendente, ad opera conuersum, ubiqꝫ ipsi  
precatione præsente, & hymnis tanquam sale condi-  
re actiones. Nam hilarem & alacrem animæ statum  
hymnorum cohortationes largiuntur.

Ecquid igitur beatius, quam hominem in ter-  
ra concentum angelorum imitari? ineunte sta-  
tim die in orationes ire, in hymnis & canticis  
creatorem uenerari? Exinde sole iam dilucesca-  
te conuerti ad opera, nusquam sine oratione: de-  
nique canticis tanquam sale condire actiones?  
Siquidem hilarem alacremqꝫ animæ æquabilita-  
tem hymnica cohortamenta conferunt.

Μακαριώτοροι] Comparatiuus à μακάρεις.

Ἄγγελων χορέαι] ὁ ἄγγελος Tertia declinat. ἡ χορέα  
secundæ.

μιμέσθη] Prima coniugationis circunflexorum,  
Infinitiuus μιμέσθη, Crasis μιμέσθη. Est autem hoc loco Infiri-  
niuus cum casu, sumptus loco nominis Genitiui casus, qui pen-  
deat à Comparatiuo, ideoqꝫ adest Articulus afficens hāc ora-  
tionem μιμέσθη τὸν ἄγγελων χορέαν, hoc modo, τὶ μακαριώ-  
τερον τὸ μιμέσθη τὸν ἄγγελων χορέαν; quid beatius ipso imi-  
tari angelorum concentum? quid beatius hac re, nempe imitari?  
Et ceter. aut quid beatius quam imitari angelorum concentum?

Αρχομένης ἀπέργας] tempus ponitur in Genitiuo. αρχομένη  
incipio, Participium αρχόμενος, ἡ αρχομένη, τὸ αρχομένη.

Εἰς ἀχάς] in preces, ἡ ἀχά Secunda declin. τὰς ἀχάς.  
Ὀρμῶντα] ὄρματα. Particip. ὄρματος. Crasis ὄρμῶν, τὸ ὄρ-  
μῶντα, τὸ ὄρμῶντα. cuius uerbi significatiū uide in ὄρμοντα.

# MEDITAT. GRAECANICAE

Codice aa 14. uersu 20. Interpres Iusinitiuo reddidit Ire,  
cum potuisset relinquere Participium, & dicere euntem.

Үμροις ἡ ὠδᾶς γεράρεψ] ὁ ὑμνὸς Tertiae declinationis,  
Datiuus pluralis τῶς ὑμροῖς. ἡ ὠδὴ Secundae declinationis,  
Datiuus pluralis τῶς ὠδᾶς.

Γράπεψ] Infinitiuus à γεράρεψ.

Κτίσαται] κτίζω creo, Futu. κτίσω, Aoristus pri. ἐκτίσα.  
Participium ὁ κτίσας, τὸ κτίσαται, τὸ κτίσοντα eum qui  
creauit. de hoc uide Cod. aa 11. uersu 16. in τὰς τεκόντας.

Καθαρῶς] ὁ καθαρός purus, τὸ καθαρῶψ, & conuerso r, 10  
in σ, fit Aduerbiūm καθαρῶς pure. pag. 83. uersu 26.

Διαλάμψαται] λάμπω, Futurum λάμψω, Aoristus  
primus ἐλάμψα Particulum ὁ λάμψας, τὸ λάμψαται, Compositum  
dielāμψαται, & διαλάμπω. Ceterūm Ge-  
nituiū Greecis absolute ponuntur, pag. 128. uersu 19.

Ἐπ' ἔργα] Apostrophos est id: ἔργα, pag. 5. uersu 17.

Τραπόμενοψ] θέπω, Aoristus secundus ἐτραπόη, Medius  
ἐτραπόμενος, Participium Τραπόμενος.

Συμπαράστος] εἰμὶ sum. Participium ὦψ, θέτα, ὅψ, Compo-  
situm παρώψ, παρθσα, ἀλ ταράστος, deinde additur & al- 20  
tera Præpositio σω, συμπαράστα συμπαράστος. Verba uero  
ipsa sunt πάρεμοι & συμπάρεμοι.

Ἄλατι] τὸ ἄλατο sal, τὸ ἄλαται, τὸ ἄλατι.

Παραρθεν] ἀρτίν, παραρθεν, condio. Sepe quidem præ-  
positio nihil addit significacioni simplicis, tamen παρὰ sic 25  
multis locis accipitur, ut significet obiter quid fieri, & dum  
aliud agimus, παραρθεν τὰς ὕργαστας τῶς ὑμροῖς, quasi  
dicat, dum opus facimus, obiter hymnos decantare.

Ὕργαστας] ἔργαζουσι, Præteritum ἔτργασμα, ἔτργασται, unde  
Verbale ἡ ἔργαστα. pag. 89. uersu 2. Secundae declinat. Acc  
satiuus pluralis ὕργαστας.

Ἄλυποψ] λύπη dolor; inde Adiectiuum ἄλυπτο dolore

cc 2 carens,

# IN ARTEM GRAMMATICAM.

carens, sine tristitia, iucundus.

Kατάσημα] statum, habitum. Verbale à καθίσμα, id est, constituo. pag. ss. uersu ult. quod etiam significat componere, pacatum & tranquillum reddere. unde interpres κατάσημα

5 uertit & equabilitatem. Simplex est ιδημα, Futu. γένω, Præte. acti. ἔξακα pro ιδημα, Paß. ἔξαμι. Verbale γένημα. sic à Composito καθίσμα fit κατάσημα per n, quasi dederetur non à Præterito paſſiuo uerbi in mi, sed uerbi circunflexi, γάω, Futurum γένω, Præte.acti. ἔξημα, Paß. ἔξημα, unde τὸ γένημα.  
10 sic à κατάσημα fit κατάσημα. de istiusmodi uide notata in Institutionibus pag. ii 6. uersu 16. in uerbo ἔχω.

Παρηγορία] ἀγορά concio, locus ipse, & ipsa oratio. Quæ  
biuc deducuntur mutant α, in n, κατηγορία, ἀληγορία, προσ-  
ηγορία: sic ταφηγορία, Plurale, & παρηγορία.

15 Χαριζόντα] tertia pluralis, à uerbo χαρίζομαι.

Ησυχία δὲ ἀρχὴ καθάρσεως τῆς Φυχῆς, μήτε γλώτ-  
της λαλόσης τὰ τῶν αὐθεώπων, μήτε ὄφθαλμῶν ἐν-  
χροίκης σωμάτων Καὶ συμμετίας πθεισκοτῶντων, μήτε  
20 ακροῖς τῷ πένοι φί Φυχῆς ἐκλυσίους, δι' ἀκροάσεως με-  
λῶν πέδες ἡδύντων τεποιημένων, μήτε ἑγμασιηρούς περισ-  
πελῶν Καὶ γελιασῶν αὐθεώπων, δι' μαλιστε λύειρ φί Φυχῆς τῷ πένοι πεφυλε.

25 Quies ergo principium expiationis animæ, neq; lin-  
gua loquente res hominum, neq; oculis nitidos colo-  
res corporum & proportiones circunsipientibus, neq;  
auditu uigorem animi dissoluente, in auscultatione  
carminum ad uoluptatem factorum, neq; uerbis scur-  
30 rilium & ridiculorum, quod maximè frangere animi  
intentionem natum est.

Quietus igitur status animæ expiationis au-  
ee 3 stica

MEDITAT. GRAECANICAE

spicatus est, cùm nec lingua loquitur quæ ad homines pertinent, nec oculi colorum nitores circunspiciunt in corporibus, nec concinnè accommodatas membrorum proportiones, cùm nec aures animæ intentionem elanguescere faciunt, auscultandis ipsæ modulamentis distentæ, ad uoluptatem ciendam accommodatis, nec factorum hominum ridiculis aut scurrilibus dictis. quæ res maximè comparata est frangendæ animæ intentioni.

Ἄρχι] principium, et origo: nam Verbum ἄρχει etiam significat originem esse et autorem.

Καθάρσεως] ἡ καθάρση Verbale à secunda persona pretteriti passiuu καθάρση, pag. 89. uersu 2. à καθάρει purgo.

Λαλήσης] λαλέω loquor, Participium λαλῶμ, ἡ λαλήσσα.

Τὰ τὸ άνθρώπῳ] res hominum, aut ea quæ ad homines pertinent. In articulo enim neutro, dum iungitur genitivo, subaudiendum est id, quod maximè conuenit, τὰ τὸ φίλῳ κορά, res amicorum sunt communes, aut bona amicorum, siue facultates eorum, et quæcunq; ad ipsos pertinent.

Εὐχροίας] χροία color εὐχροία bonus color, Secund. declin.

Σωμάτωρ] τὸ σῶμα, τὸ σώματός, τῷ σωμάτωρ.

Συμμετρίας] μέτρον mensura, modus, mediocritas, inde ἡ συμμετρία Secunde declin. symmetria, proportio.

Περισκοπήσιωρ] σκοπίω, Participium σκοπέωρ, τὸ σκοπίοντός, Crasis σκοπήσιός, τὸ σκοπούσιωρ: inde περισκοπώντωρ à περισκοπέω.

Άκοης] ἀκούω audio, secundus Aorist. effet ἤκοος, inde nomen Verbale ἡ ἀκοή, τὴ ἀκοή, per o penultimam.

Τόνος] τέίνω tendo, inde ὁ τόνος tonus, contentio, uigor.

Ἐκλυσθησ] λύω, ἐκλύω, Particip. ἐκλύωρ, ἡ ἐκλύσσα, ἀ-

# IN ARTEM GRAMMATICAM.

ἐκλυόντος. est autem ἐκλύω dissoluo, & uiribus destituo, pro quo Interpres, facio elangescere.

ἀκροάστω] ἀκροάμεν audio, Verbale ἡ ἀκρόασις, factum à secunda persona Præteritipas. pag. 89. uersu 2. Ἡ ἀκροάστως Secundæ declinat.contractorum,Datius τῇ ἀκροάστῃ, Crasis ἀκροάση.

Μελῶν] τὸ μέλος carmen,canticum, τὰ μέλη, τὰ μέλαινα, Crasis μελῶν, Prime declinationis contractorum.

Πετοικμήνωρ] à ποίεω facio,Partiuum ποίουμεν, Præteritum πετοικμήνωρ.

Ρήματιρ] ῥάσα inusitatum uerbum,id est, dico, Futu. ῥίσω, Præte.act. ἔρρηκα,Paß. ἔρρημα, Verbale τὸ ῥῆμα τὸ ῥήματος, τῷ ῥήματι, Datius pluralis τοῖς ῥήμασι. additur ν, ob uocalem sequentem ῥήματιρ ὁ ἔργαπλωρ. pag. 23. uersu 26.

15 ὁ ἔργαπλωρ] ἔπειρο uerto,inde ἔργαπλος mutabilis pet α: pag. 28. uers. 5. siquidem secundus Aorist. effetur per illam uocalem ἔτραπορ, hinc ὁ ἔργαπλος comis, facetus: quam uocem Basilius in malam partem accipit, sequutus Apostolum Paulum in epistola ad Ephesios , capite quinto, ubi sumit 20 ὁ ἔργαπλος pro scurrilitate, quæ Christianos non deceat.

Γελοιαζῶρ] γελοιάζω risum moueo, tertia persona Præte. paß. γεγελοιαζεῖ, Verbale ὁ γελοιαζός, pag. 89. uersu 5. τὸ γελοιαζός, Prime declin. Genituus pluralis τὰ γελοιαζῶρ.

ὅ] quod, siue que res, nempe scurrilia dicta, est articulus 25 subiunctiuus neutri generis.

Μάλιστα] maximè,Superlatiuus aduerbialis.

Λύειρ] λύω soluo,Infinitiuus λύειρ soluere.

Πέφυκε] φύω, Futurum φύσω, Præteritum πέφυκα, πέφυκας, πέφυκε, id est, natura comparatum est, siue natum est, 30 quemadmodum dixit Ouidius, At rubus et sentes tantummodo lēdere natae.id est, quæ ex naturæ pronitate et aptitudine solent lēdere.

MEDITAT. GRAECANICAE

Νὸς μὲν γὰρ μὴ σκεδανύμενος ἀπὸ τὰ ἔξω, μηδὲ τὸν δὲ αὐτὸν καὶ πάντας ὡρὶ τῷ κόσμῳ σταχεόμενος,  
ἐπάνεισι μὲν τὰς ἑωτὸς, οἷς ἑωτὸι δὲ τὰς τὰς  
τοῖς θεοῖς γένοις αὐτοῖς.

Mens quidem enim non dispersa ad externa, neque à sensorijs in mundum diffusa, redit quidem ad seipsum, per seipsum uero ad Dei notionem ascendit.

Quippe mens nec extorsus dissipata, nec in mundum per sensoria diffusa, ad seū ipsa redit, <sup>10</sup> moxq; suopte nutu ad Dei notionem euadit.

Μὴ γὰρ] uertes aptissimè, siquidem nos ruditati consulentes, diximus, quidem enī.

Συστατικό] Participium à συστατικαῖς.

· ὡρὶ τὰ ἔξω] ad ea quae foris sunt: est Articulus iunctus Adauerbio, ut prius τὰ ἄνω, τὰ υἱῶτα, Cod. c c ii. uersu 14.

Ἄισθητήσιων] αἰσθάνομαι sentio, tempora capit ab αἰσθέμα, pag. 110. uersu 6. singe uocem actiuam αἰσθέω, Futurum αἰσθήσομαι, Præte. act. αἰσθηκα, Paß. αἰσθημαι, αἰσθησα, αἰσθηση, <sup>20</sup> unde ablato incremento, hoc est, redeunte εἰς in εἰ, ετελεῖται ultimam uertendo in τηλεορ, sit nomen Verbale, pag. 89. uersu 5. τὸ αἰσθῆσεται, τὰ αἰσθήσεια sensoria ετελεῖται sensuum.

Διαχεόμενο] Participium à διαχέομαι, à διαχέω, à χέω.

Ἐπάνεισι] εἴπι, εἴσι, εἴσοι, eo is it, pagina 140. uersu 24. <sup>25</sup> εἴσαι Compositum, deinde ἐπάνεισι, ἐπάνεργος ἐπάνεισι, duæ sunt Præpositiones ὡρὶ ετελεῖται.

Διά ἑωτὸς] διὰ ἑωτὸς Apostrophos est.

Ἐργοις] νόοι intelligo, νόος mens. Hinc multa fiunt Substantia Præsidio Præpositionum, quorum omnium penultima est <sup>30</sup> diphthongus οι, ἐπέργοις, τρέπογοις, ἐπόγοις, sic ἐργοις notio ab ἐργοις considero, intelligo.

# IN ARTEM GRAMMATICAM.

Ἀναβάίρει] Βαῖρω εο, uado, ἀναβάίρω ascendo, euado.

Κάκείνω Τέλ' οὐλαι ποθελαμπόμενός τε καὶ ἐλαμπόμενός, οὐδὲ αὐτῆς φύσεως λύθησ λαμβάνει, μή τε πέτις προφῆται φροντίδα, μήτε πέτις ποθελαμψ μέριμναρ τὴν ψυχὴν οὐδελιόμενός.

Et illo decore circumlustrataq; & illustrata, etiā ipsius naturæ obliuionem capit, nec ad cibi curam, neq; ad uestimentorum solitudinem animum detrahens.

Quid sit ut illo decore illustratus undique intellectus, atque supernè illuminatus, naturæ quoque ipsius obliuione capiatur, nec ad cibi iam curam demittat animam, nec ad amicūs anxietatem.

Κάκείνω] Crasis pro καὶ ἐκένω pag. 103. uersu 9.

Κάλλει] Crasis è Datiuo οὐλαι, Nominatiuius τὸ οὐλλαγή τοῦ οὐλλες Prima declinationis contractorum.

περιλαμπόμενός τε καὶ ἐλαμπόμενός] Harum particularum est ordo, ut τε precedat, οὐ sequatur. apud Latinos autem in prosa Coniunctio q; secundum obtinet locum. at in carmine Græcorum more q; precedere potest. Molemq; & montes insuper altos imposuit. Est autem particula τε ex Encliticis, & accentum remittit. pag. 127. uersu 28.

Περιλαμπόμενός] Participium à περιλάμπουσα, à περιλάμπω, id est, undiq; illustro, splendore & lumine circumfundo & collusto, Simplex est λαμπω.

ἐλλαμπόμενός] Participium ab ἐλλάμπουσα, id est, divinitus doceor & illuminor, à Prepositione γύ & λάμπουσα, sed migrat γ in λ, propter λ sequens. pag. 122. uersu 2. in συρρήγνυσθ.

MEDITAT. GRAECANICAE

Φύσεως ] φύω, secunda persona Præteriti paß. πέφυσαι;  
unde Verbale ἡ φύσις. pag. 89. uersu 2. τὸ φύσεως Secundæ  
declinationis contractorum.

Λάθις] ἡ λάθη Secundæ declinationis, obliuio, lethe. à λάθω  
lateo, pro quo tamen usurpatum est λαθάρω. 5

Δαμβάνει] accipit, à λαμβάνω.

Τροφῆς] τρέφω nutrio, ἡ θρόφη escus, cibus, Secundæ declin.

Περιβολάωρ] βάλλω: inde περιβάλλω induo, περιβολή  
uestis, τὸ περιβόλαιον idem, Tertiæ declinationis, de hoc ui-  
de Cod. dd. 3. uersu 10. in συμβόλαια. 10

Μέμριναρ] Accusatiūus est ab ἡ μέμρινα Secundæ declin.

Καθελκόμενος] ἔλκω traho, καθέλκω deorsum traho, à  
κατί Præpositione. Paß. καθέλκουμαι, Particip. καθελκόμενος.  
estq; Paßiuorum more dictum καθέλκομενος τὸν ψυχὸν, de-  
tractus animam, per Synecdochen, id est, habens animam de- 15  
tractam, ut fractus membra, pag. 131. uersu 8. aut uerbum Paß-  
iuum capitur actiūe καθελκόμενος detrahens & demittens,  
id quod Atticis creberrimum est.

Άλλὰ σχολιώ ὅτε τῶν γνίνωμ φροντίδων ἄγωμ, 20  
τὸν πᾶσαν αὐτῷ αποδίδω, ἀλλὰ τῇ λεπτοῖς τὴν αἰώ-  
νιων ἄγαθῶν μετατίθειν, τῶς μὲν καλόρθωδην αὐτῷ  
ἡ σωφροσύνη ἡ ἀνδρία, πῶς δὲ ἡ σκλαυσύνη Κ  
ἡ φρόνυσις, Κ αἱ λειπαὶ αρχετόν, ὅσαι ταῖς γνησίαις  
τάῦταις ἴσωσι αρχόμεναι, καθηκόντως ἐκεῖτε ἐπῆσε 25  
λεῖψι τὴν τῷ βίῳ ἴσωσι αρχέλλοντι τῇ αποδίδειν.

Sed otium à terrenis curis agens, omne suum stu-  
dium ad acquisitionem æternorum bonorum tradu-  
cit, quomodo quidem rectè præstetur ipsi temperantia  
& fortitudo: quomodo vero iustitia & prudētia, & re-  
liquæ uirtutes, quotquot sub generales has distributæ

IN ARTEM GRAMMATICAM.

decenter singula exequi in uita admonent studiosum.

Quippe qui à terrenarum rerum cura immuni-  
nis & feriatus, omne suum studium ad ea bona  
traducat, quæ magno certamine queruntur. id  
enim assequi conatur, quod numeros omnes for-  
titudinis temperantiae impleat, quod iustitiam,  
prudentiam, cæterasq; uirtutes absolutè exclo-  
lat, aliasq; insuper, quæ sub hæc genera distri-  
butæ, uirum studiosum commonefaciunt, ut  
cuncta officiose exequatur, ad uitam rectè atq;  
ordine instituendam.

Γῆνωρ] γῆ terra, ὁ γῆνως terrenus.

15 Αἴγωρ] Particip. ab αἴγω. at αἴγωρ Nomen, id est, certamen.  
Πᾶσαρ] ὁ πᾶς, ἡ πᾶσα, Accusatiuus τὸν πᾶσαρ.

Κτησιρ] κτάομαι acquireo, Futu. κτήσομαι, Præte. κτήσημαι  
κτήσησαι, Verbale ἡ κτῆσις. pag. 89. uersu 2. Secundæ decli-  
nationis contractorum.

20 Aliorūw] αἱγαδῶρ] hanc lectionem sequuti, uerimus Aeter-  
norum bonorum. Budæus Aldino usus exemplari, αἱγρίωρ  
αἱγαδῶρ interpretatus est, Bona quæ magno certamine que-  
runtur. ab αἱγώρ, id est, certamen fit αἱγρίως, quasi dicas in  
certamine positus, & de quo certatur.

25 Μετατίθησι] τίθημι, τίθησ, τίθησι, pag. 63. uersu 21. Coma-  
positum μετατίθημι muto, transfero, traduco.

Κατορθωδῆ] ὁρθός rectus, ὁρθῶω dirigo, erigo. Sunt uero plu-  
rima uerba Tertie conjugationis circunflexorū, quæ forman-  
tur à nominibus in os, οὐχιώς δικυρώ, κακός κακώ, αργυρός  
30 αργυρώω, & cætera. sic ὁρθός ὁρθώ, unde κατορθῶω, Futurum  
ὁρθώσω, Præter. acti. ὠρθωκα, Paß. ὠρθωμαι, ὠρθωσαι, ὠρ-  
θωσαι, Aorist. primus ὠρθώθιω, Subiunctiuus ἐαρ ὁρθωδῶ ὁρθω-

# MEDITAT. GRAECANICAE

Εἰς, ὅρθωδη, Compositum κατορθωδη, à Verbo κατορθώω, id est, recte & cum uirtute aliquid gero. à quo Verbale κατόρθωμα officium, res bene gesta, & cum uirtute.

Κατορθωδη ἀντῶ] recte geratur ipso, id est, ab ipso. Greci passiuis tribuunt Datiuum, qui exponitur per Genitium intercedente Prepositione ἐπί, ut πενθῆσαι μοι τό, pro ἐπί ἐμοί. Sic Cicero, Etsi mihi nullo modo probantur, id est, à me. & ita in reliquis, quae apud Latinos Græcorum imitatione dicta sunt. Interpres uim huius uerbi κατερθωδη reddidit, uersa oratione passiuia in actiuam, numeros omnes impletat, pro numeris omnibus impletatur, & absolute prestat.

Σωφροσύνη] Ab adiectui nominis casu in os, siue Nominativo, siue Genitivo, proficiscuntur Substantia in ὕρη ἀληγορίᾳ iustus, alηγοριών iustitia. sed quoties deducuntur à communib[us] in ὥρη, quorum Genitius in oves, due tolluntur literæ ο & υ per Syncopen, δηλεῖμωρ misericors, τραχὺ ἀλεκτυός, unde ἡ ἀλεκτυών misericordia, eleemosyna, pro ἀλεκτυοσύνῃ. Sic σώφρωψ temperans, τούφρος, σωφροσύνη pro σωφροσύνῃ, &c.

Αὐδέια] ἀνήρ uir, Genitius ἀνδρός. pag. 12. uersu 10. 20 hinc αὐδέια, ut ab ἀπειρός, sit αὐδέια Codice b b 12. uersu 22. & Codice c c 6. uersu 8. in uoce πρὸς σωτήρα.

Φρέντος] φρενίω, φρενίσω, πεφρένησαι, πεφρόνησαι, unde ἡ φρέντος Verbale, pag. 89. uersu 2.

Λοιπά] λείπω linquo, ε in ο, λοιπός reliquus.

Γενικᾶς] γένος genus, δογμάτων generalis.

Υποδιαιρέμεναι] αἴρω, διαιρέω diuido, separo, διαιρέμαι, Partic. διαιρέμενός, Crasis διαιρέμενός, à Prepositione διὰ: deinde praesigitur ἐπό altera Prepositio, ἐποδιαιρέω, Partic. paß. praesentis temporis ἐποδιαιρέμενός, quod hic ponitur cum Datiuo ταῦς γενικᾶς ταῦταις. propter Prepositionē ἐπό. Exemplaria non participiū habebant ἐποδιαιρέμεναι,

# IN ARTEM GRAMMATICAM.

sed uerbum ἐποδιαιρέσται; id quod nō perinde quadrat, ideoque  
repositum Participium, maximè freti Budæi uertione, qui  
Participio usus est distributæ, non autem Verbo distribuuntur.

Καθηκόντως] ἄκῳ, inde καθίκῳ, ετ̄ καθίκῃ decet, conuenit,  
ετ̄ καθίκορ Particip. neutri generis, id est, officium quod con-  
uenit, τ̄ καθίκοντ̄, τ̄ καθηκόντωρ, ετ̄ v in σ conuerso,  
pag. 83. uersu 26. aduerbium καθηκόντως, officiosè, ut decet.

Ἐπιτελεῖρ] τελέω, ἐπιτελέω exequor, perago, Infinitius  
ἐπιτελέειρ, Crasis ἐπιτελεῖρ.

Τῷρ ιΓ] τ̄ βίορ] eorum quæ ad uitam pertinent, quæ in  
uita gerenda sunt. Verum antea satis dictum est de articulo,  
qui afficit præpositionem cum casu. Cod. a a 16. uersu 12.

Ὑποβάλλεσθαι] βάλω, ὑποβάλλω suggero, admoneo.

Μεγίσκ δὲ ὁδὸς πᾶς τὸν τῷ καθήκοντ̄ ἔντεσιν,  
καὶ ἡ μελέτη τῶν θεοπνόστων γραφῶν.

Maxima porrò uia ad officij inventionem, & medi-  
tatio diuinitus inspiratarum scripturarum.

Maxima porrò uiarum ad ueri inuestigatio-  
nem ferentium, meditatio est scripturarum diu-  
nitus inspiratarum.

Μεγίσκ] μέγας magnus, μέγιστ̄ maximus. pag. 88. uers. 6.  
Καθίκοντ̄] τὸ καθίκορ officium, paulò ante diximus.

Ἐντεσιν] ἐνείσκω inuenio, Tempora capit ab ἐντέω, Futu-  
ρεύσκω, Prætc. act. ἐντεκται, Paf. ἐντρέμαι, ἐνοποιεῖ, unde esset  
Verbale ἡ ἐντεσιν per n, ut à τοιέω, πετωποσαι, ποιοσαι: scri-  
bitur tamen ἐντεσιν per ε, tanquam à Præterito paſſiuo uerbo-  
rum in μι, cuius penultima semper est breuis. pag. 78. uersu 8.  
50 finge uerbum in μι ἐντεκται, Præter. paſſiuum ἐντρέμαι, ἐντε-  
ται: unde ἡ ἐντεσιν. uide de hoc pag. 116. uersu 16. in uerbo  
ἴχω. Quanquam ετ̄ alioqui in Verbalibus istis, non perpetuo  
ee ii penult

# MEDITAT. GRAECANICAE

penultima uocalis est eadem, quæ in Verbis. à απέριω Preteritum paſſiuum est ἔταρμα γ per α, tamen Verbale scribitur per ε, τὸ απέριμα, non autem απάρμα.

Θεοπνήσκωμ] πνίω, Futu. πνόντω. pag. 100. uers. 14. Præteritiū acti. πέτωνται, Paſſ. πέπνονται, unde τὸ πνόνται, tertia persona πέτωνται, hinc πνογός à quo θεόπνονται, à deo inspiratus, qua uoce Paulus utitur Epistola posteriore ad Timotheum, capite tertio. πᾶσα, inquiens, γράφει θεόπνονται, omnis scriptura diuinitus inspirata. Licit autem Verbalia illa in τοις, facta ex tertia persona, syllabam ultimam acuant, tamen 10 quoies aduenit compoſitio ex Nomine, aut particulis α, οι, ου, ετ, conſimilibus, ſolet Accentus retrahiri in ante penultimā, ληπτός θεόπνονται, δαμαցός ἀδάμαցος, γνωցός ἐνγνωցος, μιντός δυοκίνιτος, ſic diceretur πνογός non πνόνցος, tamen θεόπνοντος non θεοπνογός. Quod autem ſcribimus πνόνται 15 ſine ο, et θεόπνονται per σ, id pendet ex autorum uſu. Nam quemadmodum in Sexta coniugatione, Præteritum paſſiuum partim aſciscit σ ante μα, partim non aſciscit, pag. 30. uers. 11. ita obſeruandum eft, quid apud autores obtineat, qui eiusdem quoq; uerbi unam personam efferrunt per σ, et ſimiliter illinc 20 deducta Verbalia, cum contrà ceterarum personarum Verbalia ſine σ formentur: de quibus in uniuersum non eft præcipiendum, niſi ut ſcriptorum uestigij inſiftamus, unde ut Grammaticorum Cauones proſecti ſunt, ita et quicquid à legitima ratione uideatur defletere, illorum autoritate et uſu nūiuitur. 25

Γράφωμ] ἡ γράφει scriptura, à Verbo γράφω ſcribo.

Ἐμ̄ ταύταις γάρ οὐδὲ τῷ πράξειω τῶν θεοθυητῶν), οὐδὲ οἱ βιοὶ τῷ μακαρεῖων αὐθοῶν αὐτέργα-  
πτοι, παραδεδομένοι, οἷοι εἰκόνες λύτρες ἐμπλυχοὶ φέ-  
ιγγὶ θεοῦ πολιτίας, τοῖς μαμήματι τῷ αγαθῷ δρῦγων  
πρόκενται.

# IN ARTEM GRAMMATICAM.

In his enim & actionum præcepta reperiuntur, & uitæ beatorum virorum perscriptæ traditæ, tanquam imagines quædam animatæ secundum Deum conuer sationis, imitationi bonorum operum proponuntur.

Quandoquidem in his cùm rerum agenda rum præcepta reperiuntur, tum beatorum hominum uitæ memoriae proditæ ac perscriptæ, tanquam simulachra quædam animata propo sita sunt uitæ, ad normam diuinam institutæ, ijs quidem qui bonorum operum exemplaria imita tari cupiunt.

Tautus] Datius pluralis fœminini demonstratiui autem.

15 pag. 80. uersu 14.

Πράξις] τρατῶ, πράξω, πέπραχα, πέτραγμαι, πέπρα ἔσαι, Verbale in πρᾶξις. pag. 89. uers. 2. τὸ πράξεως, τὴ πράξεωρ.

Υποδίκη] υποτίθεμαι admoneo, do consilium, ὑποδίκη consilium, præceptum. Et quemadmodum à Simplici τίθημε 20 uel τίθεμαι dicitur δίκη, sic et à Compositis eiusdem formæ Nomina ἀτοδίκην, ἐπιθήκη, ὑποδίκη, &c.

Ἄνθεψη] Genitius pluralis ab αὐγῇ, τὴ ἀνθέψῃ.

ἀναγράψοι] γράφω scribo, ἀναγράφω in acta refiro, per scribo, literis prodo, publico per scripturam. Futurum γράψω, 25 Præte. acti. γέγραψα, Paſi. γέγραμμα γέγραψα γέγραπται, Verbale γράπτος. pag. 89. uersu 5. Compositum ἀναγράπτῃ, Accentu in antepenultimam retracto. uide quæ notauimus de hoc Cod. ee 11. uersu 9. in uoce θεοπνέυστῳ.

Παραδιδούλοι] δίδωμι, Præteritum paſt. διδόμαι, pa roīna 73. uersu 9. Particip. διδούμεν. Compositum παρα διδούμεν, à ταραδιδώμει.

Οἶος] oīos qualis, Neutrūm oīo aduersbiascit, id est, qualia

# MEDITAT. GRAECANICAE

ter, uelut, tanquam, Codice c c 11. uersu 19. in πυνχά.

Εἰκόνες τινὲς ἐμψυχοι] ἡ ἐπώρ, ἡ εἰκόνθ, οἱ ἐκόνες.  
Adiectium ἐμψυχοι communis generis. pag. 83. uersu 2.

Ἐμψυχοι] ψυχή animus, anima, ἐμψυχός animatus, ex  
præpositione ἐν. Cod. c c 3. uersu 3. in ἔρωις πάθη.

Τῆς τῇ δέορ τολίταις] uitæ ad normam diuinam institu-  
tæ, sic Interpres habet, expressa ui Articuli per Participium.  
de hoc Codice a a 16. uersu 12. τὸς μεθ' ἡμῶρ βίος.

Πολιτίας] πόλις ciuitas, τολίτης ciuis, πολιτεῖαι in  
republica uiuo, τολίτειa respublica, ετ uitæ ratio, siue ui-  
uendi institutum, genus traducendæ uitæ.

Μιμήσατι] μιμέομαι imitor, Præte. μεμίμημαι, Verbale  
nomen τὸ μιμημα imitatio, pag. 88. uersu ultii. ὁ μιμήσατο,  
τῷ μιμημα, id est, imitationi, quasi dicat, ad imitationem ετ  
ad imitandum proponuntur. ita quidem habent exemplaria, 15  
non tamen uidetur alienum, si legas τῷ μιμητῷ, id est, imita-  
tori. ad quam lectionem ualde accedit uersio Budæi. ijs qui-  
dem, inquit, qui bonorum operum exemplaria imitari cupiunt.  
nisi quod numerum mutauit. est autem μιμητῷ à Nominatiuo  
δ μιμητός, Prime declinat. Verbale factum à tertia persona 20  
Præteriti paſtiui μεμίμηται. pag. 89. uersu 5.

Πρόκειται] κεῖμαι. pag. 107. uersu 11. tertia persona plu-  
ralis κεῖνται, Compositum πρόκειται à τρέκειμαι.

Καὶ τοῖνυ ποδὶ ὅπορ ἀρ ἐκεῖσθ γνόστως ἐχεῖθ  
ἔωτο αἰδανήσαι, ἐκένω πλοστήτεπιβωρ, οἷορ ἀπό 25  
τοῦ πονῆται τερέσ, πρόσφορομ ἐνείσκει τῷ αρέρω-  
σύματι φάρμακορ.

Et igitur in quocunq; unusquisq; indigenter haben-  
tem seipsum senserit, illi immorans, tanquam ab ali- 30  
qua communi officina medicinæ, aptum inuenit in-  
firmitati pharmacum.

IN ARTEM GRAMMATICAM.

Proinde in qua re quisque nostrum senserit se eo quod oportet defici, in illo assidue incumbens, tanquam ab officina quadam medicinæ appositum suæ infirmitati medicamentum inuenire poterit.

**ὑδεῶς]** οἰομαι indigeo, ὑδεῖς indigens, τὸν ὑδεῖς, τὸν ὑδεῖς, & per Crasim ὑδεῖς, à quo Aduerbiū, migrante v in σ, pag. 83. uersu 26. ὑδεῖς indigenter, si ita loquii liceat.

**10** **ὑδεῖς ἔχοντος]** plurimus usus est Verbi ἔχω cum Aduerbiis, καλῶς ἔχω bene habeo, κακῶς ἔχω male ualeo. sic hoc loco ὑδεῖς ἔχω indigenter habeo, id est, indigeo. est autem ἔχοντος Genitiuus participij presentis ἔχων.

**15** **ἀυθάρνται** Subiunctiuus ut τὸν πῆσαι, ab αὐθάρνται sentio. ponuntur autem uerba sentiendi cum Genitiuo, pag. 129. uersu 8. αὐθάρνται εἰπτὸν ὑδεῖς ἔχοντος, sentiat seipsum indigenter habentem, hoc est, sentiat se indigere & defici.

**προσδιάλεισθαι]** τείβω, οἷαζθίω, προσδιάλεισθω immoror, uersor cum aliquo, regit Datiuum propter Præpositionem

**20** πρὸς. pag. 132. uersu 27. inde Participium προσδιάζθισθαι.

**ἰαζεῖς]** ιαζομαι medeor, Futu. ιαζομαι, Præteritum ιαμαι ιαται ιαται. unde ιαζω, pag. 89. uersu 5. præmum medici, & τὸ ιαζεῖον officina medicorum, τὸ ιαζεῖς.

**πρόσφοροι]** φέρω, προσφέρω, adfero, πρόσφορος qui apte  
**25** & commode adfertur, adhibetur, id est, aptus, appositus.

**ἀρρώσηματι]** ἀρρώνυμι, pag. 121. uersu 13. ualeo, & sanus sum. Tempora sumuntur à ρώσω. Futu. ρώσω. Præt. acti. ἀρρώσκα, P. pass. ἀρρώματι, ἀρρώσται, ἀρρώται, Verbale ρώτός, & adiectione literæ σ, est ρώτός: deinde per & priuatuum particulam ἀρρώτος infirmus, per genuinum ερ. nam ut ratione Augmenti geminatur ερ, ερίπω, ερίπτω. pag. 93. uersu 13. & ratione Præpositionis φέρω, ἐπιφέρω. pagina 121. uersu 1. sic etiam

MEDITAT. GRAECANICAE.

aduentu particule priuatiue, ἐντόσ, ἀρρένις, & hoc loco ἁσ-  
τός, ἀρρώστος. ab ἀρρώστῳ fit Verbūm ἀρρώστω sum infirmus.  
Futu. ἀρρώστωσ. Præte. act. ἀρρώστηκα, Paß. ἀρρώστημα. unde  
ablato Incremento fit Verbale τὸ ἀρρώστημα, pag. 88. uers. ult.  
ἢ ἀρρώστηματ, τοῦ ἀρρώστηματ, id est, infirmitati. 5

Καὶ ὁ μὲν δραστής φί σωφροσύνης, τὴν ποθὲν τὴν  
ἰωσῆφ ἴσονειρ σωματῶς αὐτελίσει, οὐ παρ' αὐτῷ τὰς  
σωφρονικὰς ἐκδιδάσκει) πρᾶξεις, ἐνείσκωρ αὐτῷ δὲ  
μόνον ἐγέρατως πέλες ἱδεντὸς ἔχοντα, αλλὰ καὶ ἐκπι- 10  
κῶς πέλες αρρέτην διακείμενον.

Et quidem amator temperantiae, de Ioseph histo-  
riam assidue euoluit, & ab eo temperantiae plenas per-  
docetur actiones, reperiens ipsum non solum tempe- 15  
ranter erga uoluptates affectum esse, uerum etiam ha-  
bitualiter ad uirtutem dispositum.

Ac temperantiae quidem homo cupidus, hi-  
storiam Iosephi assidua lectione euoluat: ab ea 20  
enim edidicerit actiones temperantiae plenas,  
cūm compererit eum ad habitum uirtutis pro-  
iectum esse, nedum uoluptarijs in rebus conti-  
nentia præditum.

Ὥραξης] ἐράω amo, ἐράσω, ἡράκα, ὥρασμα γέρασμα γέρασμα:  
unde nomen Verbale ὁ ὥραξης. pag. 89. uersu 5. 25

Ἀνελίστη] ἐλίστω, ἀνελίστω. suspicor Basiliūm scripsisse  
Subiunctiuū ἀνελίστη, idq; secutum esse Budēum, quippe  
qui uertat euoluat, non euoluit.

Παρ' αὐτῷ] παρά αὐτῷ Apostrophos est. 30

Σωφρονικάς] σώφρων, Genit. σώφρονος, inde ὁ σωφρονικός

# IN ARTEM GRAMMATICAM.

ad temperantiam pertinens, ἡ σωφρονική, τὰς σωφρονικάς.

Ἐκδιδάσκεται ] διδάσκω, διδιδάσκω, Παθι. ὀκδιδάσκου-  
μαι, unum regit Accusatiūm tanquam Paſſiuū eorum uer-  
borum, quæ Grammatici uocant uchementissimæ transitionis.

3 . Πράξεις] ἡ πράξις, ἢ πράξεως, Accusatiūs pluralis τὰς  
πράξεας τρέχεις. Verbale est à πράττω, πράξω, πίωραχα,  
πέτραγμα, πέπραξαι: unde ἡ πράξις Secunda declinatio-  
nis contractorum. pag. 89. uersu 2.

Ἐγκρατῶς] χρείω teneo, Compositum ex γν Prepositione  
10 ἐγκρατίᾳ, quia v ante κ uertitur in γ, pag. 46. uers. 15. inde  
nomen adiectiuū ἐγκρατίσις Prima declinat. contractorum,  
id est, continens, Genitiūs ἐγκρατέος, τὸ ἐγκρατέω, Crasis  
ἐγκρατῶν, Aduerbiūm ἐγκρατῶς continenter, conuerso v in σ.  
pag. 83. uersu 26. quod Aduerbiūm ponit cum ἐχω, ἐγκρα-  
15 τῶς ἐχω πρὸς ἀδονάς, continenter habeo in uoluptate, hoc est,  
continens sum, aut, ut uertit interpres, continentia præditus  
sum in rebus uoluptarijs. Vide de hoc suprà in hoc Cod. ee 15.  
uersu 10. in γνῶς ἐχοῦσθαι.

Ἐκτίκως] ἐχω habeo, Futu. ἐξω per aspirationem, pag. 116.  
20 uers. 5. Præteritum actiuū εἰχα, Paſſiuū εἰγματι, εἰχα, unde  
Verbale ἐξηις, pag. 89. uersu 2. habitus et assuefactio, tertia  
persona εἰχαι, unde verbale foret ἐκτός, à quo deriuatiūm  
ἐκτίκος, id est, si dicere licet, habitualis, τὸ ἐκτίκων, et v in σ  
conuerso aduerbiūm ἐκτίκως habitualiter.

25 ἐκτίκως πρὸς ἀρετὴν διακείμενον] οὐμαι, pag. 107. uera-  
su 11. Compositum διακείμενον disponor, affectus sum. quod  
Verbū eleganter aduerbijs iungitur, ἐκτίκως διακείμενον ha-  
bitualiter affectus sum, pro quo Interpres, ad habitum uirtutis  
30 proiectum esse. à διάκεμα Participium διακείμενον,

Ἀρδοίαρ δὲ παρατέλεται παρεῖ τῷ Ιωβ, ὃς δὲ μό-  
ff i νον

MEDITAT. GRAECANICAE

τον πός τὰ γνῶντα τῷ θεῷ μεταπεσόντες αὐτῷ, πέντε  
της ἐκ πλεού, καὶ ἀπατεῖσθαι τὸν πελλίπταντος, γνῶμα  
λαζός ροπῆ γρυόμενος, διέμφεντον αὐτὸς, ἀπαπέντω-  
τον πατέαντος τὸ φίλοντος φρονήματος λασώζων, ἀλλ’  
ὅτε τὴν φιλοντοῦ εἰς παρεμβολίαν ἀπέντων, ἐπειβα-  
νόντων αὐτῷ, οὐσιαπτέτενόντων τὰ ἀλγυφνὰ, πρωξύνθη.

Fortitudinem uero eruditur ab Iob, qui non tantum  
in contraria uita cedente ipso, pauper ex diuite, & orbus  
ex pulchrae prolis parente, in uno temporis momento 10  
factus, permanxit idem, minimè humiles ubique animi  
spiritus retinens, sed neque amicis ad consolationem  
uenientibus, insultantibus ipso, & simul augentibus  
æruinas, irritatus est.

At uero in fortitudine instituetur lector ex  
historia Iobi, qui uita in contrarium ipso cedente,  
ac prorsus immutata, egens ex beato, orbus ex  
pulchrae prolis parente, unius dieculæ momento  
factus, non idem modo suiq; similimus mansit, 20  
cellos animi spiritus ad extremum usque reti-  
nens, sed ne amicis quidem eius, qui ad conso-  
landum eum uenerant, tandem ipso insultantib;  
bus, dolores eius exacerbando, iracundè irrita- 25  
tus est.

Παρεύεται πάτερ, Genitius πατέως, inde Verbum πατέων,  
erudio, instituo, Passuum παρεύομαι. hic ponitur cum Accu-  
satio, ut antea dictum est in ὀνοδιδάσκεται. in hoc Codice ff. 1.  
uersu 2.

Μεταπεσόντος] πιπίλω cado, secun. A ori. ἐπεισορ. pag. 120.  
uersu 4. Particip. πιπίλω, πιπίλων, Compositum μεταπιπίλω,  
ff. 2 μετα-

IN ARTEM GRAMMATICAM.

μεταπεσώρ, μεταπεσόντι. Est autem μεταπίπτει in determinem partem mutari, et ad aliam uitæ conditionem transire, id quod expertus est Iob, est diuine redactus ad inopiam.

Καλλίπαστο] κάλλος pulchritudo, καλλίπαστο pulchræ prolix parens, τὸ καλλίπαστο. Nam sermè composita retinent declinationem simplicium. Et licet dicamus φιλότων per o, tamen καλλίπαστο per iota, ut et reliqua que fiunt à καλλίπαστο, ueluti καλλίπικτο, καλλίπυγτο, et cetera.

Ποτή] ρέπω inclino, uergo, ρότη momentum.

Γενόμενο] Participium secundi Aoristi medijs ἐγενόμενο, à verbo γίνεμαι. pag. 113. uersu 2.

Διέμφυρο] μέλινο, Futurum μέλινο, Aoristus primus ἔμφυρα ἔμενας ἔμφυτε. Διαμένω, οἰμενεῖ, et ob sequentem uocalem additur r, διέμφυρο ὁ αὐτός. pag. 23. uersu 26.

Αταπένωστο] ταπενός humilis, abiectus; inde Verbum ταπενώ, Futurum ταπενώσω, Præteritum acti. τεταπένωσα, Passuum τεταπένωμαι, τεταπένωσα, τεταπένωσα, Verbale ταπενωστός. pag. 89. uersu 5. abiectus, inde αταπένωστο celus, minimè abiectus.

Φρόνημα] φρονέω, φρονίσω, πεφρόνηκα, πεφρόνημαι, Verbale τὸ φρόνημα, pag. 88. uersu ultimo. quod Latini uocant sensum et spiritus pluraliter.

Διασώζωρ] σώζω, διασώζω, Participium διασώζωρ.

Άλλος οὔτε] Apostrophos est ἄλλος οὔτε.

Παραμυθίαρ] μῦθος verbum, μυθίω, μυθεομαι, παραμυθεομαι, consolor, ή παραμυθία consolatio.

Ηκόντωρ] ἡκώ uenio. Particip. ἡκωρός, τὸ ἡκόντωρ.

aut est secundi Aoristi, ὁ ἡκώω, τὸ ἡκόντωρ, τὸ ἡκόντωρ.

ἐπεμβανόντωρ] βάνω, ἐμβάνω, ἐτεμβάνω, ἐπεμβάνωρ,  
30 ἐπεμβανόντωρ, τὸ ἐπεμβανόντωρ, regit Datium propter prepositionem ἐπί.

Συνεπιτρόπωρ] τάνω, ἐπιτάνω, συνετάνω simul et

MEDITAT. GRAECANICAE

pariter exacerbo & intendo.

Tὰ ἀλγήτα] ἀλγή dolor, deriuatum d ἀλγείος, Neutrūm plurale τὰ ἀλγήτα casus diuersi, & crumna.

Παροξύσθη] ὅξις acutus, ὁξιώτα exacuo, irrito. Ab adiectiuis in us, fiunt Verba in iώω, Βραχίς βραχίω, ἄνδρις ἄνδρι-  
νε, sic ὅξις ὁξιώτα, Futurum ὁξιώτα, Præc. actiuum ὁξιγκά,  
Pasiuum ὁξιμπάχ, ὁξιωσαι, ὁξιώτη, Aoristus pri. ὁξιόθλις,  
& Compositum ταραχεύθλις, θης, θη, & παροξιώτα.

Γέλιμ σκοπῶμ θεος, πῶς ἔμ πεῖος γν̄ τάῦτω κοὺ  
μεγαλόθυμο γένοιτο, ὡσε λει μὲν θυμῷ γέλι ἐλ ἀ-  
μαρτιας κεχρῆδαι, τῇ δὲ πράσποιη πέλε τὸς αὐθεώ-  
πτος: ενεργεις ψηφ Δαεβιδ γεννάομ ἢ γν̄ τοῖς γέλι πό-  
λεμορ αὐθοαγαθήμασο, πράσομ δὲ κοὺ ἀκύνητομ γν̄  
ταῖς οὐδὲ χρῶμ αὐτούσισο.

Rursus reputas aliquis, quomodo clemens in eodē  
& magnanimus fiat, ut quidem animo contra peccatū  
utatur, sed clementia erga homines inuenies David ge-  
nero sum quidem in circa bellum facinoribus, clemen-  
tem autem & immotum in inimicorum ultionibus.

Rursus aliquis reputans, quomodo magna-  
nimus idem & clemens esse possit, ita ut animo  
quidem obfirmato aduersus peccatum, clemen-  
tia uero utatur erga homines: illuc Davidem in-  
ueniet generosum in bellicis facinoribus, cle-  
mentem & placidum in inimicis ulciscendis.

Σκοπῶμ] σκοπέω, Crasis σκοπῶ, Participium σκοπῶμ.  
γν̄ τ' αὐτῷ] in eodem, id est, pariter. Attici neutrūm pro-  
nominis αὐτὸς efferrunt unā cum articulo, dicentes ταῦτο  
quasi τὸ αὐτὸμ, τ' αὐτὸμ per Apostrophum, Datiuus ταῦτο.  
ff 4 Mey

# IN ARTEM GRAMMATICAM.

Μεγαλόθυμος] fit à μεγάλος magnus, et ὁ νοός animus.

Γρύοιτο] γίνομαι, secundus Aoristus medius ἐγένομη, pa-

gina 113. uersu 2. Optatiuus γένομη, γένοιο, γένοισο.

ώς ε κεχενᾶς] ὡς gaudet Infinitiuo, ut ὡς. Cod. d d 16.

5 uersu 2.

Κατὰ ἀλάμαρτιας] contra peccatum. καὶ cum Geniti-

uo in malam partem capitur, et perniciem significat.

Κεχενᾶς] χρέομαι, χρήσομαι, κέχρημαι, κέχρησαι, κέχρη-

ται, secunda persona pluralis κέχρησθε assumpto σ, pag. 35.

10 uersu 16. unde fit Infinitiuus κεχενᾶς, Accentu in penulti-

mam tructo, de quo pag. 40. uersu 10. ετ 18.

Πραξτῆς] ὁ πράξη, inde ἡ πραξίη, ἡ τραξτή.

Ἐνεργεία] ἐνεργεία tempora sumit ab ἐνέργειᾳ. Futu. ἐνεργείω.

Γενναῖος] γέννα stirps: inde γεννᾶς generosus.

15 Αὐδραγαθήμασι] ab ἀνήρ, ἀνδρός, uir uiri, et ἀγαθός bo-

nus, præstans, fit Verbūm ἀνδραγαθίω, uirum me præsto, for-

tem et strenuum me præbeo. Futu. ἀνδραγαθήσω. Præte. acti.

ἀνδραγαθητικα, Paß. ἀνδραγαθημα, Verbale τὸ ἀνδραγαθημα,

pag. 88. uer. ult. uirile facinus, et factum generosi animi, τὸ ἀν-

20 δραγαθηματή, τὸ ἀνδραγαθηματι, τοις ἀνδραγαθημασι.

ἀκίνητος] κινέω, κινήσω, κεκίνηκα, κεκίνημαι κεκίνησαι κε-

κίνηται, Verbale κινητός. pag. 89. uersu 5. unde ἀκίνητος im-

motus, immobilis, id est, placidus et clemens.

· ἀντιδόσεις] αἴδωμι, αἴσωσι, αἴδωκα, αἴδομαι αἴδοσαι,

25 Verbale ἡ αἴσωσι. pag. 89. uersu 2. ἡ αἴσωσι, τῇ δόσει, τῷ αἴσ-

δοσει. Compositum ἀντιδόσει ab ἀντίδοσι retributio, ab

ἀντίδιδωμι retribuo.

Τοιῶτη] οἱ Μωσῆς, μεγάλω μὲν ἦσθι θυμῷ οὐτι

τὴν εἰς θεὸρ δέσμωτανόντωρ διανιστέμενος: πραξίας

30 ή τῇ Τυχῇ τῷ καθ' έαυτῷ διαβολᾷς οὐσφέρωμ.

Talis erat & Moses, magna quidem ira contra in

MEDITAT. GRAECANICAE

Deum peccantes insurgens; miti autem animo contra  
scipsum calumnias sustinens.

Talis erat Moses, ingenti ille quidem ira in illos  
insurgens, qui in Deum peccauerat; sed miti  
animo perferens illos, qui sibi obtrectauerant.

ἥμι] erat, Imperfectum ab ἐμὶ sum, pag. 103. uersu 26.

Ἐξαμαρτανότωρ] ἀμαρτάνω, Participium ἀμαρτάνων, τὸ  
ἀμαρτάνοντωρ, τὸ ἀμαρτανότωρ. Compositum δὲ αμαρτανό-  
τωρ ab δέ αμαρτάνω. 10

Διανιγάμενος] ιγῆμι, Paſſuum iγαμαι, Compositum  
ἀνιγαμαι, deinde Διανιγαμαι, Participium διανιγάμενος.

Πρεσβέτερος] ὁ πρᾶτος mitis, Fœmininum autem ὁ πρᾶπις, ἡ  
πρᾶπις, τῷ πρεσβέτερῳ, sit à Nomine non admodum usitato  
πρεσβύτος, unde τὸ Verbum πρεσβύτων, ut ab ab Adiectiuo ἀρχέος 15  
Fœmininum ὄξεια, Verbum ὄξεινα.

Καθ' ἑω̄τερον] κατὰ τὴν Apostrophos est.

Διαβόλος] Διαβάλλω calumnior: unde Διαβόλος per o, de  
hoc Cod. d d 3. uersu 7. in συμβόλαια.

Ὕποφέρωμ] φέρω, ὑποφέρω, Participium ὑποφέρωμ. 20

Καὶ πανταχοῦ ὁ πατέρας ὁι ζωγράφοι, ὅταρ ἀντί-  
νωρ εἰκόνα χράφωσι, τούτα πάσι τὸ παράδειγμα  
ἀρχβλεποντας, τοὺς εἰκαθημένα πάσι τὸ ἑω̄-  
τῶν πανταχοῦ μεταθέντες Θελοτέχνημα: ὅτω δεῖ 25  
εἴ τοι εἰπεῖσθαι τὸν πατέρα πάσι τοῖς μετέροις φίλοις  
τῆς ἀπργάστερος τύλειορ, οἵοντι πάσι ἀγαλματά λινα  
λινόμελνα εἰ μπραΐται, τοὺς βίος τὸ ἀγίωρ ἀρχβλεπεῖν,  
καὶ τὸ εἰκένωμ φύγαθοι δικεῖον πατεῖον σῆμα μημήσεως.

Et ubique quemadmodum pictores, quando ex ima-  
ginibus imaginē pingunt, identidem ad exemplar re-

# IN ARTEM GRAMMATICAM.

Spicientes, inde characterem ad suum ipsorum student  
transferre opificium: ita oportet & studentem seipsum  
omnibus partibus uirtutis efficere perfectum, tāquam  
ad simulachra quēdā mota et affectuosa, uitas sanctorū  
respicere, & illorū bonum suum facere per imitationē.

Quemadmodum autem pictores, cūm īmagis  
nem ex īagine pingunt, exemplar identidem  
respectantes, līniamenta eius transferre conantur  
magno studio ad suum opificium: ita qui sese me-  
ditatur omnibus numeris uirtutis absolutum  
reddere, ueluti simulachra quēdam spirantia &  
actuosa, sanctorum uitas respicere oportet, pro-  
baç opera illorum sua imitando facere.

15 Ζωγράφοι ] Ζωγράφοι pictor, à Ζώοι ου γράφω.

Γράφωσι ] Subiunctiūs ut τύπωσι.

Παράδημα] Δεκτήνω, Tempora sumit à Δέκτῳ. pag. 113.  
uersu 16. Futurum δέξω, Præte.acti. Δέδειχα, Paßiuum δέ-  
20 δήγμα, Compositum παραδημών, παραδέδειγμα, Verbale  
τὸ παράδημα, exemplar. pag. 88. uersu ultimo.

Τὸι ἐκεῖθερ χαρακτῆρα ] Vim articuli positiciū Aduer-  
bio sic possis explicare, Inde petitam aut desumptam formam,  
pro quo Budens dixit līniamenta eius.

25 Μεταθέταιναι ] τιθημι, secundi Aoristi Infinitius θῶμι,  
pag. 64. uersu 23. Compositum μετατίθημι, μεταθῆμι.

Φιλοτέχνημα] φιλότεχνία opificijs excolendis studeo, à φι-  
λος ου τέχνη. Verbale τὸ φιλοτέχνημα, à Præterito paſſiuo.

ἴστανδακότα] αὐθιάζω, ἴστανδακα, Particip. ιστανδάκως,  
30 Φ ιστανδάκοτοι, Φ ιστανδάκοτα.

Πᾶσι] Datiuus pluralis à πᾶς των λός.

Μέροι] τὸ μέρος, Φ μέρεος, τοι μέρει, τοῖς μέρεος.

MEDITAT. GRAECANICAE

ἀπόργαστος] ὄργανομα. Futurum ἐργάσομαι. Infinitius  
ὄργαστος, Compositum ἀπόργαστος ab ἀπέργανομα.

Tέλος] τέλος finis, ὁ τέλειος perfectus.

Oioei] tanquam, idem quod οἰοι, ut ὡστὸς εἰς ὡστερί.

ἀγάλματα] ἀγάλλω. Futurum ἀγαλῶ. Præc. act. ἀγαλλα.

Pasiuum, ἀγαλμα, Verbale τὸ ἀγαλμα, τὸ ἀγάλματος.  
pag. 58. uersu ultimo.

Kivθμέτα] κινέω, Paß. κινέομαι, Crasis κινθμα, Particip.  
κινθματος, τὰ κινθμέτα quæ mouentur, id est, uiua.

ἐμπρακτα] πράττω, πράξω, πέτραχα, πέπραχμα πτε- 10  
πραξαι πέπρακτος, Verbale πρακτός, pag. 89. uer. 5. deinde ad-  
ditur præpositio ἐν, ἐμπρακτος, qua uoce Gregorius Nazian-  
zenus eleganter usus est in laudibus Athanasij, δύνατος γένεται, inquit,  
ἀμφότερα σιωηρμόστασο, ἢ εἰς ἐμπρακτον, ἢ πραξιψηνούχοις, ἢ  
νονυχίαρι ἐμπρακτορ. sic enim utraque coaptauit, atq; in unum 15  
adduxit, actionem quietam, et quietem actuosam.

Oικεῖος] οἰκητος, οἰκεῖος domesticus.

Ποιεῖα] ποιέομαι, Infinitius ποιεῖα, Crasis ποιητα, sumitur uox passiva in significatione actiua.

Μιμήσεως] μιμέομαι, secunda persona Præteriti paſtui 20  
μεμίμησα, unde Verbale ἡ μίμησις, τὸ μιμήσως. pag. 89. uer-  
su 2. Hoc loco multas uoces transmisimus, partim quod prius  
fint excusse, partim etiam, quod inspecto Lexico facile fuerit  
ipsum thema reperire, cuiusmodi sunt ἐκδρωμ, Genitius plu-  
ralis ab ἐκδώ. πυκνὰ à πυκνός. ἀποβλέπων Partic. ab ἀπο- 25  
βλέπω, cuius simplex βλέπω. χαρακτῆρα ab ὁ χαρακτῆρ, de  
quo supra. τριτης tertia persona pluralis à τριτης. απε-  
τῆς Genit. ab αρτῆ. τινα à Nominatiuo τι. βίος ab ὁ βίος. ἀγιωμ  
ab ὁ ἀγιος. ἀποβλέπω Infiniti. ab ἀποβλέπω. εἰς cetera, que  
parui sunt momenti quapropter istiusmodi posthac, aut in to- 30  
tum omittemus, aut leui tantum brachio, sicut modò fecimus, si-  
mul omnia perstringemus, que ad eundem locum pertinebunt.

IN ARTEM GRAMMATICAM.

Ἐνχέε πάλι τὰς ἀναγνώσεις διαδεχόμεναι, νε-  
ρωτέραρ τὸν Φυχίων καὶ ἀκμαιοτέραρ τῷ πᾶς θεῷ  
πόθῳ λεκινημάτῃ παραλαμβάνουσι.

- 5 Orationes rursum lectionibus succedentes, recentio-  
rem animam & uegetiorem ad Deum desiderio mo-  
tam accipiunt.

Iam uero orationes lectionibus succedentes,  
recentiorem animam uegetioremque accipiunt,  
10 utpote desiderio Dei iam flagrantem.

ἀναγνώσεις] γνώσκω tempora sumit à γνώω. Futu. γνώσω.  
Præt.acti. ἔγνωσα, Paſtuum ἔγνωμαι ἔγνωσαι, Verbale est  
ἡ γνῶσις, τὸ γνώσεως. pag. 89. uers. 2. Accusatiuus pluralis τὰς  
15 γνώσεας, εἰς per Crasim γνώσεις, Compositum ἀναγνώσεις, No-  
minatiuus ἡ ἀνάγνωσις lectio, ab ἀναγνώσκω lego.

Νεαρωτέραρ] νέος, inde νεαρός, ut λίπος λιπαρός, πίν-  
τιναρός, ῥύπος ῥυπαρός, εἰς cetera. Comparatiuus ὁ νεαρό-  
τερος, ἡ νεαρωτέρα, τὸν νεαρωτέραρ.

20 Ἀκμαιοτέραρ] Αἱ Substantiis in α, uel η, fiunt Adiectiua  
in αῖος, βία βίαιος, γήνα γενναῖος, ἀκμὴ ἀκμαῖος, Comparatiuus ὁ ἀκμαιοτέρος, ἡ ἀκμαιοτέρα, τὸν ἀκμαιοτέραρ.

Κεκινημένων] κινέω, κινήσω, κεκίνηκα, κεκίνημαι, Partici-  
pium ὁ κεκινημένος, ἡ κεκινημένη, τὸν κεκινημένων.

25 Reliqua facilia sunt. οἱ χαὶ Nominatiuus pluralis ab οἱ χι.  
πάλιρ Aduerbiū est. διαδεχόμεναι à διαδεχομαι, Particip.  
διαδεχόμενος, ἡ διαδεχομένη, plurale οἱ διαδεχόμεναι, Sim-  
plex uerbum est οἱ χομαι. Φυχίων Accusat. ab οἱ υχί. τρέος  
30 Præpositio posita hic cum Accusatiuo θεῷ, cuius Nominatiuus  
ὁ θεός. πόθῳ Datiuus ab ὁ πόθος, desiderium. παραλαμβάν-  
σις tertia persona est pluralis numeri à παραλαμβάνω, Sim-  
plex λαμβάνω: additur autem in παραλαμβάνσις, de quo

MEDITAT. GRAECANICAE

pagina 23. uersu 26. in Institutionibus Grammaticis.

Ἐνχὴ δέγε καλὴ, ἡ γνῶργη ἐμποιῶσα τῷ θεῷ γνώ-  
ριαρ τῇ ψυχῇ. Εἰ τοιό δοι ποτὲ θεῷ γνῶντος, τὸ σῆμα  
ἢ μνήμης ἔχει γνίσθουμενογ φῶντα τῷ θεῷ.

Oratio uero bona, manifestam ingenerans Dei no-  
tionem animo. & hoc est Dei inhabitatio, in memoria  
habere insidentem in seipso Deum.

Atqui est oratio illa bona, quae compertam  
Dei notionem in animo ingenerat. Est uero Dei 10  
inhabitatio, insidentem intus Deum memoria  
complecti.

Δέγε ] δὲ uero, autem, at, ceterum, porro, ueruntamen, ut  
loco quadrat. additur γε adiectio syllabica δέγε, ut apud La- 23  
tinos qui, in alioqui, atqui.

γνῶργη] ὁ καὶ ἡ γνῶργης, τὸ καὶ τὸ γνῶργεθ, τὸ καὶ τὸ γνῶρ-  
γεα, Crasis γνῶργη, Primæ declinationis contractorum.

ἐμποιῶσα] Participium femmininum ἐμποίωσα.  
Ἐνοίκησι] ὀικέω, γνοιέω, γνοισίσα, γνώνησα, γνώ- 20  
κησα, Verbale ablato incremento γνοίκησοι. pag. 89. uersu 2.

Ἐνιδρυμενογ idrūω, Futu. idrūσω, Præte. act. idrūναι, Paß.  
idrūμαι, Particip. idrūμενος, Accusatiuus τὸ idrūμενον, Com-  
positum γνιδρυμενογ. quod si legatur γνιδρύμενορ Accentu in  
antepenultima, erit Participium præsentis temporis, à Paßiuo 23  
uerbi in μι: nam ab idrūω fit idrūμαι, Paßi. idrūμαι, Com-  
positum γνιδρυμεναι, Particip. γνιδρύμενος, id est, insidens.

Οὐτω γνόμεθα νοὸς θεῷ, ὅταρ μὴ φροντίσῃ γνί-  
γεις τὸ σωτῆτος ἢ μνήμης μιανόπτητοι, μὴ δὲ τοῖς 30  
ἀπεσσθενήτεις πάθεσιν ὁ νοῦς ἐκπαράπηται: αλλὰ  
πάντα ἀφεγγώμενος οὐ φλόθεθ, ἀλλὰ θεῷ αναχωρεῖ, θέ-  
ff 10 λαύ

IN ARTEM GRAMMATICAM.

λαύνωρ τὰ πεντελόμενα ἡμᾶς ἐς ἀκρασίας πάθη, καὶ τοῖς πέδοις αρπάται ἄγγοις μὲν πιθεύμασιν γνώστατοιβού.

Ita efficimur templum Dei, quando non curis terrena  
5 assiduitas memorie interrupitur, neque impro-  
uialis perturbationibus mens turbatur: sed omnia effu-  
giens amans Dei, ad Deum secedit, expellens prouo-  
cantes nos in intemperantias affectus, & ad uirtutem  
ducentibus studijs immoratur.

20 Hacq; nos ratione templum Dei efficimur,  
quando nec terrenis curis perpetuus tenor me-  
moriæ interpellatur, nec improuisis perturba-  
tionibus intellectus tumultuatur: sed hæc omnia  
15 effugiens uir amore Dei præditus, ad Deum ipse  
secedit: tum affectus foras quatiens, qui ad in-  
temperantiam prouocant: tum in ijs studijs li-  
benter uersans, quæ ad uirtutem ducunt.

20 Απροσδοκήτοις] δοκεῖ περ ε, Compositum προσδοκάω, περ  
α, ut contrā συλάω περ α, ιεροσυλάω περ ε. igitur προσδο-  
κάω expecto, Futu. προσδοκῶ, Prete. acti. προσδεδοκύναι,  
Paf. προσδεδοκύμαι προσδεδοκύνται προσδεδοκύνται, Verbale  
προσδοκῆσε, pag. 89. uer. 3. inde à προσδοκῇ inexpectatus.  
25 Αποφυγῶμ] φύνω, secundus Aorist. ἔφυγομ, pag. 28. uer. 3.  
Participium φυγῶμ, Compositum ἀτωφυγῶμ ab ἀποφύνω.  
Φιλόθεῳ] amans Dei, à φιλῷ ετεῖος, ut φιλάνθρωπῷ  
humanus, amans hominum, à φιλῷ ετεῖος ἀνθρωπῷ.

Αναχωρῶ ] χωρέω, ἀναχωρέω, Subiunctivus tertie perso-  
10 ne ἐάρ ἀναχωρέῃ, Crasis ἀναχωρέῃ, ut ποιῇ.  
Προκαλέμενα ] καλέω, καλέομαι. Crasis καλέμαι, προ-  
καλέμαι, Participium προκαλέμενῳ.

MEDITAT. GRAECANICAE

Ἄνγαστις] κεράννυμι Tēpora sumit à κεράω, Fut. κεράσω,  
 & elidendo e dicitur κεράσω, Prete.act. κέρασα, Paß. κέρα-  
 μα, κέρασα, unde Verbale per a priuatiū n̄ ἀνγασία. pag.  
 88. uersu 2. intemperantia, Accusat. pluralis τὰς ἀνγασίας.

Ἐπίκλησις] Datius pluralis à nomine τὸ ἐπίκλησι-  
 μα, quod est uerbale à præterito passivo uerbi ἐπίκλησιο.

Ἐνδιάσεις] βίβω διάσεις, ὑδιάζιβω. Subiunctiūs ter-  
 tiae personæ est ὑδιάζιβη.

Καὶ πρῶτη γε πάντωρ αὐθιδίζει πεσίνη, ποθὲ  
 τὸν τὸ λόγος χῆσιρ μὴ ἀμαθῶς ἔχειν, ἀλλ' ἐρωτᾶν  
 μὴν ἀφιλοεύειν, ἀφιεινεῖνται δὲ ἀφιλοεύειν, μὴ  
 διαιπέντε τὸν πεσδιαλεγέμενον, ὅταν χρύσιμος  
 λέγη, μὴν δὲ ὥσθιμενται τὸν ἔσω τὸ λόγον ἐπιδικε-  
 πᾶντα πρεμβάλλειν, μέτρα δεῖξοντα λόγων καὶ αὐτῷ. 25

Et primūm quidem omnium, studere conuenit, cir-  
 ca sermonis usum nō imperitè habere, sed per cunctari  
 quidem citra contentionē, respondere autē sine affecta-  
 tione, non interpellantem disserentem, quando utile di-  
 cit, neq; desiderantem suum sermonem ostentando in-  
 terferere, modos statuentem sermoni & auscultationi. 20

Atque in primis quidem magno studio id  
 comparandum habemus, scitè ut sermocinari  
 possumus, ut nec contentiosius percunctemur,  
 nec affectantius respondeamus, ut disserenti non  
 obloquamur, nec interfari atque interpellare ges-  
 stiamus absurdā ostentatione, fastumq; præ se  
 ferente, ut modum tencamus, & sermocinandi,  
 & auscultandi. 30

Πρῶτον γε πάντωρ ἡ Encliticum est. πρῶτος Superla-  
 ff 12 tius

IN ARTEM GRAMMATICAM.

tinus aduerbialis cum Genitio, ut nos, primò omnium.

Χρήσιμον ἡ χρῆσις Verbale à Præterito uerbi χρέουμαι utor.  
ἀμαθῶς] Aduerbium ab adiectiuo ἀμαθῆς. de quo suprà.

5 eo quod est affectus sum, ἀμαθῶς ἐχω sumpto neutraliter, pro  
imperitus et indoctus sum, sic γνωτῶς ἐχω, Cod. e e 15. uers. 10.  
δρωτῆς] Infinitiuus ab δρωτάω.

ἀφιλονείκως] ναι contentio, φιλόνεικος contentiosus,  
ἀφιλόνεικος minimè contentiosus, Aduerbium ἀφιλονείκως.

10 Αφιλοτίμως] τιμὴ honor, φιλοτίμος ambitious, et etiā qui  
magno studio et affectate rē quampiā efficere nititur, ἀφιλό-  
τίμος minimè affectatus, αφιλοτίμως Aduerb. pag. 83. uers. 26.

Χρήσιμορ] à secunda persona Præteriti paſſiui Verbalia  
ſunt in με, à χρέουμαι, μέχρουμαι, inde χρήσιμο.

15 ἐπιθυμητα] θυμός, θυμέο, ἐπιθυμέω, Participium ἐπι-  
θυμέωρ ἐπιθυμέοντος, τὸ ἐπιθυμέοντα, Crasis ἐπιθυμητα.

ἐπιθύμητος] deinceps, Futu. δέξο αἱ δέκτω, Præt. akt. δέ-  
δεχα, Paſſi. δέδηγμει δέδειξαι δέδεχται. Verbale δέκτος,  
pag. 89. uersu 5. inde δέκτος, Compositum ἐπιδέκτος, ε-

20 Aduerbium ἐπιδέκτος à Verbo ἐπιδεκτώ.

Μανθάνειρ δὲ αἱ παιδικάτως, καὶ διδάσκειρ αἱ-  
ποθένως, Καὶ εἴ πι παρ' ἐτέρος δεδίστατοι, μὴ ἐπ-  
κρύπτειρ, ὥστορ αἱ φᾶνται οὐ γνωκῶνται, αἱ τὰ  
25 νῦν οὐδὲν οὐδὲντος μηδέντος, αἱ λλὰ λεγόντοις διγνωμόνως τῷ  
πατέρεα τῷ λόγῳ.

Discere autem sine pudore, & docere sine inuidia, &  
si quid ab alio doctum est, non occultare, quemadmo-  
dum improbae mulierum, notha ſupponentes, sed  
30 prædicare gratè patrem sermonis.

Neque uero ad diſcendum uerecundum eſſe

MEDITAT. GRAECANICAE

oportet, nec ad docendum malignum, quod ab alio tute didiceris, nequaquam clam habendum, cuiusmodi facere mulieres improbae solent, quae ex alijs ipsæ quæsitos liberos uiris suis tollendos subiiciunt, patrem ementientes. autorem uero ipsum prodere grata commemoratione decet, uerumq; ipsius scientiæ parentem.

**Mατθάρη]** Quatuor sunt infinitui in hac oratione, qui pendent ab impersonaliprius posito προσήνει. 10

**Ἀνεπαισχύτως]** ἀσχίωμα erubesco, Præteri. ὑσχυματίσχιωσα (ὑσχιδί), Verbale ἀσχύτος. pag. 89. uers. 5. Compositum εἰπαίσχυτος ab εἰπασχίωμα, deinde per α priuatiuum particulam ἀνεπαισχύτος, Aduerb. ἀνεπαισχύτως. additur autē litera ν propterea quod εἰπαίσχισθε incipit à uocali. 15

**Ἀνεπιφθόρως]** φθόνος inuidia, εἰπεφθόνος inuidus, & per α priuatiuum ἀνεπιφθόνος minimè inuidens.

**Δεδιδάχη]** Tertia persona præteriti paſſiuī à διδάχω: nam ab hoc themate sumit suatempora διδάσκω doceo.

**Φῶλαγχη** τ γιωακῶν] improbae mulierum, hoc est, improbae mulieres. quoduis Adiectuum Genituo iungi potest tanquam partitium ut Grammatici uocant. pag. 129. uersu 15.

**Εὐγνωμένως]** γνώμη animus, uoluntas, διγνώμωρ gratus, τ διγνώμονος, τῷ διγνώμονωρ, Aduerbium διγνωμένως grato & candido animo. 25

Τὸν Θεόν μὲν ὁ μὲν πεπιγνέθε, ὡς μῆτε διαφεύγει τὰς ἀκολύτους συμβοτίσθε, μῆτε φορτικὸς εἴν τῷ μεγέθει τῇ διατάσσεις.

Intentio porro uocis mediocris præferenda, ut neq; effugiat aurem præ exilitate, neq; odiosa sit magnitudine contentionis. 30

IN ARTEM GRAMMATICAM.

Vocis porro intentio mediocritate temperans  
da est, ut nec exilior fallat aures, nec contentior  
odiosa radat offensione.

5 Πρόσιμητέ[Θ] τιμάω, τιμήσω, τετίμηκα, τετίμημαι τετί-  
μησμαι τετίμημαι, Verbale τιμητέ[Θ], pag. 89. uersu 7. Compo-  
situm πρόσιμητέ[Θ] à πρόσιμάω eligo, probo, prefero.

Σμικρότη[Θ] μικρός uel σμικρός: nam plurima sunt apud  
Grecos οἰτησολογύμνα, id est, que duobus modis effun-  
tur, ut scripsimus pag. 117. uersu 8. in uerbo δέλω. à σμικρός  
fit καὶ σμικρότης, ἀλι σμικρότη[Θ].

Φορτικός] ὁ φόρτο[Θ] opus, φορτικός onerosus, molestus.

Εἶναι] esse ab ἐμὶ sum. pag. 103. uersu 24.

Μεγέθε[Θ] Crasis ex μεγέθει, Datiuus à Nominat. τὸ μέγεθος.

25 Διάτασσως] τάνω, ταῦω, τέτακα τέταμαι τέτασαι, Verbale ἡ  
τάσις, pag. 89. uers. 2. Cōpo. διάτασις, τὸ διάτασσως, à διάτανω.

Προεξετάζεντα δὲ γν̄ ἔμετῷ τὸ ἔκδικοθμένον, διὰ  
σημιοπεύει τὸν λόγον, δυπέροιχορον γν̄ ταῖς γν̄ταύ-  
ξεσ, γλυκεὺς γν̄ ταῖς ὄμηλίαις, διὰ δέ τοι δυηροπε-  
20 λίας τὸ ήδυ θυγώμενον, αλλὰ δέ τοι δυμένος παρε-  
κλήσεως τὸ πεσονῆς ἔχοντα, πανταχός τὸ πραχύ,  
καὶ μικροφύτει δέοι, απωθόμενον.

Prius exponentem autem in scipso dicendum, ita  
25 publicare sermonem, comiter appellantem in congrega-  
tionibus, suauem in conuersationibus, non per scurrilita-  
tem uoluptatem uenantem, sed per benuolam adhor-  
tationem, mansuetudinem habentem, ubiq; asperita-  
tem, etiam si obiurgare oporteat, reiſcentem.

Expendendum prius quid dicturus sis, atque  
ita demum edendum & prouulgandum. At uero  
ff 15 in

MEDITAT. GRAECANICAE

in congressibus comiter appellare oportet, atq; in consuetudine suauem se præbere, non etiam uoluptatem facetosis sermonibus aucupari: adhortationum uero benignitate, clementia ac mansuetudinis opinio colligenda est. Nusquam acerbum se præbere conuenit, etiam si obiurgatione opus sit.

Προεξέτασι] ἐτάξω, Futu. ἐτάσω, Aori. pri. ἐτασσα, Partic. ἐτάσσεις, Cōpo. ἐτάσσεις, deinde προεξέτασις à προεξέτάξω. 10

Ἐκδησόμενοι] Inusitatum ῥάώ dico, ῥίσω, ἐρρήκα, ἐρρημα  
ἐρρησα, ἐρρῆται, ἐρρήθλω, ἐκδησομαι, ῥίσησόμενοι. Participium primi Futuri paſſiui.

Οὐτω δημοσιεύει] subaudiā oportet, aut προσκήν conuenit, quod ante præcessit. Ceterum οὐτω cum Infinitiuo 15 pulchre ponitur post aliquod Participium, ut hoc loco.

Δημοσιεύει] δῆμος populus, δημόσιος publicus, δημοσιεύω publicum reddo & euulgo. Ceterum illa in eis, partim actiue, partim neutraliter usurpantur: quedam utroq; modo, quaedam in uoce tantum paſſiua. 20

Ἐνπροσήγορη, γλυκιώ, &c.] Hi omnes Accusatiui refrēdi sunt ad Infinitiuum orationis præcedentis. oportet quenq; ubi prius expenderit quid sit dicendum, ita demum proferre sermonem, ipsum, inquā, ὅν προσήγορη, hoc est, comiter appellantem, simulq; γλυκιώ, id est, suauem, & ita in ceteris Accusatiuis, 25 quasi subaudiatur participium uerbi Substantiui, nempe ὄντα, id est, existentem, ut ita loquamur, id quod ut melius percipiatur, mutemus orationis faciem, & pro Infinitiuo collocemus Modum finitum. pro Accusatiuo Nominatiuū, hoc pacto: oportet ut, ubi quid dicendum sit, expenderit, ita demum sermonem 30 proferat, ipse, inquam, simul existens comis in congressu, sua uis in consuetudine, &c. Est enim hic oratio in longum produ-

IN ARTEM GRAMMATICAM.

Et; multitudine Accusatiuorū, qui in diuersis membris positi, tamen ad eandem pertinent periodum, id quod interpres mutauit, conuersis membris in clausulas, ideoq; singulis fermè Verbum, oportet, addidit, aut aliud consimilis significacionis.

- 5 οὐταργοσήγεροψ] ab ἀγορᾳ fit προσηγορέω, saluto, appello, επροσήγορος, unde οὐ προσήγορες qui non grauatim salutat. ἑτοίνεσι; ] ἡ ἑτοίνεσι colloquium, congressus, Verbale ab ἑτοίχαρω, pag. 89. uersu 2. Simplex τυχάρω, quod Tempora sumit à τεύχῳ.

- 10 Γλυκὺς] Accusatiuus ab ὁ γλυκύς, τὸ γλυκές. ὘μιλίας] Nominatiuus est ἡ ὠμιλία, à Nomine ὠμιλος. Ἁδὲν] ὁ ἄδεν suavis, τὸ ἄδεν suave, επ suavitas substantiuc. Οιράμενορ] θήρος fera, θήρα uenatio, θυράω επ θηράω uenor, aucupor, Crasis θηρῶμαι, Particip. θηρώμενος.
- 15 Εὐμενός] μελίς animus, θυμολίνος inimicus, maleuolus: θημενός beneuolus, anūcus, Genitiuus εὐμενές, Crasis au- tem εὐμενός, Primæ declinationis contractorum.

- Παρακλήσεως] καλέω. Fuit. καλέσω aut καλίσω. pag. 59. uer. 27. Præt. act. κακλησα per Syncopen pro κακάλησα, Paß. κακληματικα κακλησα, Verbale ἡ καλῆσις, pag. 89. uers. 2. Com- positum ἡ παρακλήσεως, τὸ παρακλήσεως, a παρακλήσεωμα. Προσλίθε] αἰνέται laus, inde Adiectiuum à πλεύσιο σειus, im- mitis, crudelis, quasi à πόλει uel ἀπόδειραι, id est, procul à lau- de. nihil enim magis inuisum populo quam crudelitas, ex αἴρεσι 25 autem eliditur iota, επ ανηγρat in η: contrarium est προσλίθε mitis, mansuetus, placidus. Nam in huiusmodi compositioni- bus, à πόλει επ πρὸς sapernumerò contraria sunt, ut ἀπόθετος reiectus, πρόσθετος ascitus. Igitur à προσλίθε Neutrū est τὸ προσλίθε captum substantiū pro mansuetudine.

- 30 Τὸ προσκύνεις ἔχοντα] Interpres τὸ προσκύνεις ἔχει interpretatur mansuetudinis opinionem colligere. Nam ἔχει non tan- tum significat habere, sed etiam præbere επ præstare, quasi

MEDITAT. GRAECANICAE

dicat Basilius, benigna adhortatione præbendam & præstan-  
dam esse morum mansuetudinem & clementiam.

Tò ἡχύ] asperū, id est, asperitatem, à Masculino ὁ ἡχύς.

Κάρ] per Crasim, pro χρήση, vide pag. 103. uer. 9.

ἐπίτιμοι] τιμή, inde τιμάω, Futu. τιμήσω, Aorist. pri.  
τιμησα. Infin. τιμήσαι, inde ἐπίτιμοι ab ἐπίτιμάω increpo.

Δέοι] dñi oportet per Crasim à dñi. Optatius autem dñi  
citrus Crasim effertur, nec dices dñi pro dñi.

Ἀπωθέμενοι] ὠθώω, Compositum à πωθώω, & deponen-  
taliter ἀπωθέματι, Crasis ἀπωθήματι repollo, reijcio.

Προκαταλαβὼρ γάρ οὐτόμ δέ ταπεινοφροσώπης,  
ἔτως εὐταράσσεις ἐσκα τῷ σεμείῳ φιλοσοφίας.

Præoccupans enim te ipsum per humilitatem, ita fa-  
cile acceptus eris indigentí curatione.

Ita enim maximè castigando acceptus eris, si  
infra fastigium tuum descendens id feceris.

Προκαταλαβώρ] λαμβάνω Tempora sumit à λιθω. secun.

Aori. ἔλαθος, Partic. λαβώρ, Composit. καταλαβώρ à καταλαμ-  
βάνω, id est, occupo, cōplector, inuado, & etiam idem quod reū  
perago. quasi dicat Basilius, Si prius ipse te per modestiā tan-  
quā reum iudicaueris, nec te immunē à culpa duxeris: sed uelut  
communē miseriā apud alterum miseratus fueris, facilius ada-  
mittetur adhortatio tua, quippe qui non uidearis alterū arro-  
ganter increpare, sed communem casum dolere. A' καταλαμ-  
βάνω fit προκαταλαμβάνω, præoccupo, Aori. sec. προκαταλα-  
βώρ. Cæterū haud scio, num Budæus legerit προκαταλαβώρ, an  
potius προκαταβάλωρ, id est, prius deijciens: si quidē uertit, infra  
fastigium tuum descēdens, tanquam à Verbo καταβάλλω deijcio, 30  
demitto: unde & καταβεβληματί abiectus, de quo postea.

Ἐωτὸν It ipsum: nā etiā est secunda personæ. pag. 81. uer. 25.

IN ARTEM GRAMMATICAM.

Ταπέρφροσιών] ταπενός humilis, ταπεινόφρωμ modestus, humilia de se sentiens, ταπέρφρος Θ, inde ἡ ταπεινόφροσιν modestia animi, per Syncopen pro ταπέρφροσιν, Cod. e e 10. uersu 12. in σωφροσύνη.

5 Ευταράδοντ̄] δέχομαι, δέξομαι, δέσθημαι, δέδεξαι, δέδεκται, Verbale dōntōs, pagina 89. uersu 5. Compositum παράδοντ̄, à παράδειχμαι: inde ἀνπαράδοντ̄, qui facile suscipitur et admittitur.

10 Πολλάκις δὲ χρύσιμον ἡμῖν Σι ο τῷ πεφίτῳ τρόπος η έταιπλήξεως, ὃς θεὸς Δαβὶδ ἀμαρτίνει, καὶ πάρεξατὸι ἐπίγναγε τὸν ὄρον η νεζαδίκης, αὖλον οὐδοβολῆ προσώπου χρυσάμενον Θ, αὐτὸν ἐκένον ἐκάβισε τὸ ιδίου λεπτὸν ἀμαρτίματ̄, ὡσεὶ αὐτὸν ηνδ' ἔωστὸι 15 περιεγνευκότα τὸν κελοτὸν, μηδὲπ ἐπ μέμφεσι τὸν θρηλεγχαντ̄α.

Plerunque uero utilis nobis & Prophetæ modus increpationis, qui David peccanti non à semetipso impedit modū damnationis, sed suppositione personæ ulius, ipsum illum constituit proprij iudicem peccati, adeo ut ipse aduersus semetipsum pronuntians iudicium, nihil iam succenseret increpanti.

25 Plerunque uero conducibilis nobis erit ea increpandi ratio, quam Propheta securus est, qui peccati reo Davidi nō à semetipso impegit damnationis modum, sed accersita persona utens, iudicem illum ipsum in proprio criminē aestimando 30 constituit. adeo præiudicio in sese factō, nihil ille deinde habuit, quod succenseret increpanti.

Πολλάκις] πολλός multus, πολλάκις scpius, δέκα decem,

# MEDITAT. GRAECANICAE.

πεντάκις decies, ἐπτάκις septem, ἑπτάκις septies, πέντε quinque,  
πεντάκις, ἐξ sex, ἑξάκις, et ita in ceteris.

Προφῆται] φημὶ dico, πρόφημι prædico, coniugationem eius uide pagina 107. uersu ultimo. Tempora sumuntur à φάσι, φάσι, πέριφησι, πέριφησι πέριφησι: inde Compositum πρωτέφησι, Verbale δὲ προφῆται propheti, pagina 89. uersu 3. τὸ προφῆται Prima declinationis.

ἐπιπλάκειως] πλάκιω, πλάκω, πέπληκα, πέπληγμα, πέπληξι: unde ἡ πλάκη, pagina 89. uersu 2. Compositum ἐπίπληξι, ἀλλὰ ἐπιπλάκειως, à Verbo ἐπίπλακτῳ increpo. 10

Δαβὶδ] Historia est secundi Regum capite 12.

Ἀμαρτόνι.] ἀμαρτάνω peccō, Tempora sumit ab ἀμαρτίᾳ, pag. 110. uersu 9. Futu. ἀμαρτίσω. Aoristus pri. ἀμάρτησα, Aoristus secundus ἀμαρτήσομαι: de cuius formatione pag. 66. uersu 1. Particip. δὲ ἀμαρτώμ, τὸ ἀμαρτόντο, τοῦ ἀμαρτόντη, 15

ἐπίγαγε] ἄγω, secun. Aorist. ἄγομ, Atticè ἄγαγομ, pag. 109. uersu 11. Compositum ἐπάγω, secund. Aorist. ἐπάγομ, et Atticè ἐπάγαγομ ἐπάγαγες ἐπάγαγε.

Καταδίκης] ἡ δίκη: inde καταδίκη supplicium, condemnatio.

Ὕποβολῆ] ὑποβάλλομαι propono et tanquam fingo, inde 20 Verbale ἡ ὑποβολὴ suppositio, et tanquam fictio.

Χρησάμενος] χρέομαι, Futurum χρέομαι, Aoristus primus medius ἐχρησάμενος, Participium χρησάμενος.

ἐκάθισ] ab ἐώ sedeo fit ἵζω Pleonasmo literæ ?. Solet autem propter Pleonasimum conuerti e in i, τέκω τίκτω, ῥέπω 25 ῥέπτω, μέμω μέμυω. sic ab ἐώ fit ἵζω: inde Compositum ex Präpositione κατά, quod magis receptum est καθίζω, Futu. καθίσω, Aorist. pri. ἐκάθιστα ἐκάθισται ἐκάθισται. fitq; Augmentum autē præpositionem, quod Compositum uihil addat ad significationem. pag. 96. uersu 17. Est autem καθίζω interdum 30 Neutrum, id est, sedeo, interdum Actuum, id est, colloco, consti-tuo, et sedere facio. hoc loco capitulū actiū.

# IN ARTEM GRAMMATICAM.

Κειτίν] κείνω, iudico, Fut. κείνω, Præt. act. κέινεικα, Paß. κέ-  
κειμαι κέινεσαι κέιται, Verbale ὁ κεῖται index. pag. 89. uer. 5.  
Άμαρτημα[θ] ] ἀμαρτάνω, Futurum ἀμαρτίσω ab ἀμαρτίω,  
Præt. acti. ἀμάρτημα, Paß. ἀμάρτημαι, Verbale nomen τὸ  
3 ἀμάρτημα, τὸ ἀμαρτημα[θ]. pag. 88. uersu ultimo.

ώδε] ponitur cum Infinitiu, nempe μέμφεσθ. Cod. d d 16.  
uersu 2.

Προεξεγκόντα] φέρω, secund. Aorist. ἀνεγκορ ab ὄντικω,  
Participium ὁ ὄντικωρ, τὸ ὄντικον[θ], τὸ ὄντικόντα, Compo-  
10 situm ὅντικωρ ab ὄντικω, deinde προεξεγκορ à προεκφέ-  
ρω, id est, prius effero et pronuntio.

Κείσιρ] ἡ κείσις, ἡ κείσεως, Verbale à κείνω.

Ωζελέγχαστα] ἐλέγχω, Futu. ἐλεγξω, Aorist. pri. ἐλεγξα,  
Participium ἐλέγχας, Compositum Ωζελέγχας ab Ωζελέγχω.

Ἐτε<sup>3</sup>) δὲ τῷ παπεινῷ καὶ παταβεβλημένῳ φρονή-  
ματι, ὅμια συγνόρ καὶ εἰς γλῶσσαν γράμματος, χῆρα  
πιμελημένορ, κόμη αὐχμηρά, ἐδής βυπῶσσα, ὥστε ἐ-  
ποδοτρύ δι πρνθόντες κατ' ἐπίγεδοντρ, τῶν τα ἐκ το  
20 αὐτομάττης ήμιν ἐπιφάνεδαι.

Comitatur autem humiles atque abiectos animos, ocu-  
lus tristis, & in terram innuens, habitus neglectus, co-  
ma squallida, uestis sordida, ita ut quae faciunt lugentes  
25 secundum studiū, ea ex sponte in nobis appareant.

Et consentaneus quidem fuerit summissis atque  
abiectis animis, tristis oculus atque deorsum uer-  
gens, habitus neglectus, squallida coma, uestis  
30 sordida, adeo quae lugentes consulto meditatoque  
faciunt, ea suapte animi sponte in nobis, & ueluti  
habitu temerario, extitisse uideri debent.

MEDITAT. GRAECANICAE

Ἐπέται] ἔπομαι sequor, conies sum, Datiuo iungitur.

Καταβεβλημένω] βάλλω, Futu. βαλῶ, Præt. act. βιβληκα,  
pag. 112. uer. 17. Paß. βεβλημα, Partic. βεβλημένος, Compositum  
καταβεβλημένος abieetus, à καταβάλλω deiicio, demitto.

Ὥμητα] ὄπισμαι, Præter. paß. ὅμημαι, Verbale τὸ ὅμητα, 5  
pag. 88. uersu ultimo.

γυγνόρ] Multa nomina fiunt ab Aoristo secundo, eiusq; ser-  
uant penultimam, et characteristicon. πέθω ἐπιθετικό πέθανός.  
sic à σύνῳ, Futurum εὑξέω, Aoristus secundus ἐξυγέφ, Nomen  
γυγνός, sed per Syncopen dicitur γυγνός tristis. 10

Συνεργούνος] νάρω, νάνω, νήνουκα, Partic. οὐνεργόνος, Neu-  
trum τὸ νεργόνος, Compositum οὐνεργόνος à ουνεργά.

Σχῆμα] ἔχω quadam Tempora sumit à σχέω, σχέτω,  
ἔσχηκα, ἔσχημα, Verbale τὸ σχῆμα. pag. 88. uersu ultimo.

Ημετηρίου] ἀμελέω, Futurum ἀμελήσω, Præter. acti. 15  
ἀμεληκα, Paßinum ἀμέλημαι, Participium ἀμελημένος.

Ἄνχυμορά] αὐχμή squallor, inde Adiectiuum ἀνχυμέρος.

Ἐσθῆτη] ἕω induo, Futu. ἔσω, Præter. acti. ἔσα, Paß. ἔσμαι  
ἕσται ἔσαι: unde ἔση Verbale, pag. 89. uersu 5. ut autem ab  
ἀργός fit ἔσης ἀργῆται, et à γυμνός γυμνός γυμνᾶται, 20  
sic ab ἔση fieret ἔσης ἔσηται, sed tenuis τ, migrat in aspi-  
ratam θ, quod pensatur prima syllaba, ubi vertitur ē aspira-  
tum in ē tenuis, dicimusq; ἐσθῆται, al. ἐσθῆται uestis.

Ὕπνω[τε] Particip. secundinum, à ρυπάω, ut βεῖται, βεῖσται.

Κατ' ἐπιτίθεσιν] secundum studium, id est, studiò, consultò. 25

Ἐπιτίθεσιν] ἡ ἐπιτίθεσις, Verbale ab ἐπιτίθεσται. pa-  
gina 89. uersu 2.

Ἀντομάτη] Obsoletum est Verbum μάτω, id est, promptus  
sum, unde μεμάτω, pag. 77. uer. 21. finge verbum in μι, μέμι-  
μι, Futu. μάτω, Præter. acti. μέμικα, Paß. μέμαται μέμαται  
μέμαται, Verbale μάτως, pag. 89. uersu 5. quasi dicas prom-  
ptus, inde αντόμαται ultroneus, spontaneus, suapte natura

# IN ARTEM GRAMMATICAM.

promptus, nec aliunde adhibita cura ascitus. ἐπὶ τὸν αὐτομάτην  
fiunt, quae sua sponte eueniunt, quasi per se, nulla extrinsecus  
aduocata causa.

χιτῶν μήδα λάρνας πλεσταλμένης τεσσαλονίτης σώματι, τὸ  
μήδητος λάρνας μήδητος τοῦ λαγόνων, γυναικῶν δὲ γόρη,  
μήδητος χαῖρον, ὡς διαρρέει τὸν χιτῶνα, βλαστούς γαρ.

Tunica per cingulum astricta corpori: ueruntamen  
cinctus neque supra ilia, muliebre enim; neque laxus ut  
diffuat tunica, desidiosum enim.

Tunica cinctu appressa sit corpori & astricta.  
Cinctus neque muliebrem in modum ilia exupe-  
ret, neque prælaxus fluxam tunicam efficiat.

Προστεταλμένης τεττάλω, σελῶ, ἔξαλκα, ἔξαλμα, Partic.  
ἔξαλμένης, Compositum προστεταλμένης, à προτεττάλω suc-  
cingo, astringo, scribiturq; per unicum σ.

Ζῶσμα] οὐρῆται cingo, Futurum ζώσω, Præteritum άτι.  
Ζῶσμα, Paßiuum ζῶσμα, Verbale τὸ ζῶσμα.

Λαγόνων] ὁ λαγός, τὸ λαγόν, id est, ilia.

Γυναικῶνδες] ἡ γυναιξ, ἡ γυναικός. inde ὁ καὶ ἡ γυναικώ-  
δης, hic et hæc muliebris, τὸ γυναικῶνδες.

Διαρρέει] ῥέω, Infinitius ῥειμ, Crasis ῥεῖμ, Compositum  
διαρρέειν à διαρρέω per geminum ῥέ. pag. 121. uersu 1.

Βλαστούς] ὁ βλάξ, τὸ βλαστός, mollis, unde ὁ βλαστούς  
mollis et piger, et qui torpore desidet, pro quo posuimus  
Nomen desidiosum, ut numero Græcorum responderemus.

Καὶ τὸ βαδίσμα μήδητον νωθρὸν, ὡς ἐκλυσιης φένει  
χῆς κατηγορεῖμ, μὴ δέ ἀπὸ σφοδρὸν καὶ σεβημένον,  
ὡς ἐμπλήκτος αὐτῆς τὰς ὄρμας ὑδαφάνειμ.

88 7 Et inc

## MEDITAT. GRAECANICAE

Et incessus neque segnis, ut dissolutionem animi declareret, nec rursus uehemens & incitatus, ut consternatos ipsius impetus significet.

Incessus esto nec segnis, ne animū dissolutum declareret, nec rursus uehemens insolenterē incitatus, ne consternatos impetus animi significet. 5

Βάδισμα] βαδίζω. Futu. βαδίσω, Præter. acti. βεβάδισα,  
Paß. βεβάδισμα, Verbale τὸ βάδισμα. pag. 88. uersu ult.

ἴκλυσις] λύω, Futu. λύσω, Præter. acti. λέλυσα, Paßi. λέ- 10  
λυμα λέλυσα, Verbale ἡ λύσις, pag. 89. uersu 2. Com-  
positum ίκλυσις ab ὥκλυσ.

Κατηγορέω] ab ἀγορᾷ fit Verbum κατηγορέω mutatione  
α in η. Infinitius κατηγορέω, Crasis κατηγορέω. quod Ver-  
bum non solum significat accusare, sed etiam demonstrare, de- 15  
clarare, ut arguo apud Latinos, degeneres animos timor ar-  
guit, id est, demonstrat, ostendit.

Σεσοβημένος] σοβίω, σοβίσω, σεσόβηναι, σεσόβημαι, Partic.  
σεσοβημένος, turbulentus & concitatus, à Verbo σοβίεμαι tur-  
bulenter ingredior, et obuium quenq; submouco, et protrudo. 20

Ἐμπλήκεις] πλάντω, πλάξω, πίπληχα, πίπληγμα πί-  
πληξαι πίπληκται, Verbale ὁ πληκτός, pag. 89. uersu 5.  
et cum ꝑ Præpositione ἐμπληκτός.

Ceterum in hac Epistolæ parte geminum est ὡς, id est, ut,  
et tamen Budæus utroq; loco posuit ne, propterea quod in hu- 25  
iusmodi orationibus, idem efficere solet negatio quod et af-  
firmatio.

Σκοπός ἐδητῷ εἰς, πάλυμα ἐν Σερλίος, πὲς  
χειμῶνα ποὺς θέρᾳ αὐταρκεῖς. 30

Scopus uestis unus, operimentum esse carnis, contra  
hyemem & aestatem sufficiens.

IN ARTEM GRAMMATICAM.

Vnum modò sit uestitus propositum , operic  
mentum ut existat , ab æstus frigorisq; iniuria  
corpus asserere aptum & idoneum.

5 Κάλυμμα ] καλύπτω , καλύψω , κεκάλυψα , κεκάλυμμα ,  
Verbale τὸ κάλυμμα , pag . ss . uersu ultimo .

Σαρκός ] ἡ σάρξ , ἡ σαρκός , caro carnis .

Ἄνταρκτες ] ἀρχέω sufficio , ἄντες ipse , hinc ὁ ἡ ἀντάρκτης , qui  
ipse sibi sufficit , sufficiens , externis adminiculis non indigens ,  
10 sed sua ipsius sorte contentus : Neutrum τὸ ἄνταρκτες Accentu  
in antepenultima , ut dictum de Vocabulo ὁ δικέδοντες à No  
minatiuo ὁ δικέσθην . pag . 127 . uersu 2 .

Μήτε δὲ ἐφ χρώματι τὸ αὐθηρὸμ μοκέδω , μήτε γν  
15 τὴν καταστολὴν τὸ λεπτὸμ Κα μαλακόμ . τὸ γαρ τὰς γν  
ἐδῆται ἐνχροίας πολυσιοπέμ , ἵνη δὲ τυπαλεῖσθαι καλ  
λωπισμῷ , δη ἐκάναι επιτιθεντοι , αλλοτροίω αῦται  
παρεῖας καὶ τρίχας ἔωνται καταβάπτεσαι .

20 Nec uero in colore amoenitas exquiratur , neque in  
structura tenue & molle . Nam in ueste nitidos colores  
circunspicere , æquale est muliebri ornamento , quod  
illæ affectant , extraneo flore malas & crines suos ipsa  
rum intingentes .

25 Colorum amoenitates ne exquirantur , nec  
opificiorum deliciæ prætenues ac molliculæ .  
Etenim in ueste pigmentorum lautitias conse  
ctari , perinde est atque si muliebrem comptum  
30 nobis accommodemus , quem magno illæ studio  
sibi aptare solent , accersitis lenocinijs crines ma  
lasq; inficientes .

# MEDITAT. GRAECANICAE

Χεώματι] χρέω uel χεώω obsoletum verbum. Futu. χρώσω;  
 Præt. act. κέχεωναι, Paß. κέχεωμαι, Verbale τὸ χεῶμα co-  
 lor, pag. 88. uers. ult. τὸ χεώματος, τοῦ χεώματος. Ut autē thema  
 reperianus tametsi obsoletū, præstat sursum ascendere hoc pa-  
 etio: χεώματι Datiuus est, Geniliuus autem χεώματος, Nomina- 5  
 tiuus τὸ χεῶμα. Neutra uero in μᾳ sunt Nomina uerbalia,  
 quæ deducuntur à prima persona Præt. paſſiuī ablato Incre-  
 mento, & couerso μᾳ in μᾳ: fit igitur χεῶμα à κέχεωμαι,  
 quod formatur ab actiuo Præteriti κέχεωναι, erit ergo Futu. 10  
 χρώσω. Præſens, nec tertia potest esse coniugationis, ucc Quar-  
 tæ: illic enim Præt. paſſi. assumit σ ante μαι, pag. 34. uers. 15.  
 ut à πέπλῳ τέσσω, πέπλῳ φεύγω, πέφρασμαι. qua  
 lege diceretur τὸ χρώσων απὸ Præterito κέχεωσμαι. erit igitur 15  
 Præſens Sextæ coniugationis χρώω: nam in hac coniugatio-  
 ne non omnia sumunt σ ante μαι: aut erit Præſens χρώω & 20  
 per Cras in Tertia circumflexorum. In coniugationi-  
 bus autem circumflexorum, quando penultima Præt. actiuī est  
 longa, non assumitur σ, ut scripsimus in Institutionibus pag.  
 61. uers. 4. dicitur γράμμα χεῶμα per ω, nou χεόμα per ο. Præteritiū  
 igitur paſſiuī, unde hoc Verbale proficiſcitur, est κέχεωμαι 25  
 per ω. quod si scribeberetur per ο paruum, diceremus κέχεω-  
 μαι, & inde Verbale τὸ χρέομα, interiecta litera σ.  
 ἀνθηρό] ἄρδερο flos, ἀνθηρός floridus, iucundus, amoenus,  
 τὸ ἀνθηρόν amoenum, substantiè amoenitas.

Διωκέσθω] διώκω persequor, sector, studiosè affecto, Paſſi- 25  
 suīm διώκομαι. Imperatiuus δίωκε διωκέσθω.

Κατασκοτῆ] Datiuus à πατασκοτή, Simplex ἡ σκοτή.  
 Λεπτόρ] λέπω decortico, Futurum λέψω, Præt. λέλεφα,  
 Paſſiuīm λέλεψμαι λέλεψαι λέλεπται, Verbale λεπτός, pa- 30  
 gina 89. uersu 5. tenuis, minutus, quasi decorticatus.

Λεπτόρ καὶ μαλακόρ] utrumque Adiectiuīm, & in Generc  
 acutro capitū hic substantiē.

# IN ARTEM GRAMMATICAM.

ἴσοι] ἴση *æqualis*. interdum iota est breue, tum scribitur ἴση *Accentu acuto*. interdum producitur, & scribimus ἴση *circumflexè*, quia longa ante breuem finalem circumflectitur, ut ἐξωτερ. pag. 125. uersu 20.

3 Γυναικεῖο] ἡ γυναιξ, ἡ γυναικός. inde fit Adiectuum in ἄνδρας, ὁ γυναικῶν muliebris.

Καλλωπισμῷ] καλλη *pulchritudo*, ὥν ὡπός *facies*. hinc Verbum καλλωπίζω excolo, accurate orno. Fuit. καλλωπίσω. Prete. acti. καλλώπισα, Paß. καλλώπισμαι. Verbale 10 δικαλλωπισμός Secundæ declin. pag. 88. uersu ultimo.

ἄλλοιείῳ] ἄλλη *alius*, ἄλλότερη *alienus*, ascititus.

Ἄρθρο] τὸ ἀρθρ., τὰ ἀρθρά, τοῦ ἀρθροῦ, Crasis ἀρθρ.

Τείχας] ἡ θείξ, ἡ θείξ per τ, pag. 12. uersu 3. Accusatiūs pluralis τὰς τείχας Accentu in priore syllaba, pagi- 25 na 116. uersu 21.

Ἄλλὰ μὴν οὐ πάχυτις θτως ἔχει ὁ χιτών ὁ φέίλει,  
ως μὴ οἰεῖσθαι νωντὸς πέποντὸς τὸν θάλπην τὸν ἐνδυσόμενον.

Atqui & crassitudine sic habere tunica debet, ut ne 20 indigeat socio ad fouendum indutum.

Tunica sit eousq; crassa, ut alio opus nō sit integrumēto ad calefaciendum corpus ea coniectū.

Ἄλλὰ μὲν] at uero, enim uero, atqui.

25 Πάχυτητή] ὁ πάχυς *crassus*, inde Substantiuim ἡ πάχυτης, ἡ πάχυτητή *crassitudo*.

Πάχυτητή οὔτως ἔχει] Eleganter Genitiūs additur, quoties ἔχει ponitur cum Aduerbijs. Lucianus, ως ἔναρξος γνώμης οὐ ἔμπειλας ἔχει. In cuiusmodi orationibus subaudias ἔνεκα uel χάρη, que crebro in Genitiūs intelliguntur, γνώμης οὔτως ἔχει, taliterat genere, id est, sic se habebat, quod ad genus attinet. πάχυτητή οὔτως ἔχει ὁφέλει, quantum ad

MEDITAT. GRAECANICAE

eratitudinem pertinet, sic se habere debet.

Δεῖται] Crasis ex infinitiuo dicitur, à οὐμαι indigeo.

Πρὸς τὸ θάλπηρ] ad fouendum, uel calefaciendū. est infinitius pro gerundio. Cod. a a 16. uers. 4. in πρὸς τὸ ἐμποίησαι.

ὑδνόμενος] δέω, ὑδνώ, ὑδνομαι induor, Participium 5  
præsentis temporis ὁ ὑδνόμενος qui induitur.

Ὕποθημα δὲ τὸ δυτελὲς ἢ οὐτὶ τὸ αἴσια, αὐγν-  
δῶς δὲ τὸ χρέα τὸ πληρῶν.

Calciariū uero uile quidem secundum dignitatem, 10  
citra indigentiam autem necessitatem implens.

Calciarium esto pretio quidem illud uili, sed  
quod uicem suam implere possit.

Ὕποδημα] δέω, δισω, διδυνα, διδημαι, sic ab Ἐποδίω 15  
Ἐποδημαι: unde Verbale τὸ ὕποδημα, pag. ss. uersu ult-  
timo. Subaudiendum autem hoc loco uerbum Substantium sit  
uice esto, ut etiam antea.

δυτελὲς] τὸ interdum impensa et sumptus, πολυτελής  
sumptuosus, sic δυτελής uilis, et facile parabilis impensa. 20

ἀνγρεῶς] ὑπερεῶς indigenter, ut sic loquamur, et per a  
priuatuum ἀνερεῶς citra indigentiam.

Ἄποπληρῶν] πλήρεs plenus, πληρέω impleo, Participium  
ο πληρόω τὸ τληρόν, Crasis πληρού, Compositum ἀπο-  
πληρού, à Verbo ἀποπληρόω. 25

Καὶ ἀπαξιπλῶς, ὡς γὰρ τῷ γνόμονι μακρὸν εἶδι πεσόντες  
τὸ χρειόντες, οὗτω καὶ γνόμονας ἀπληρώσει τὸ χρέα,  
Εἰ δέ ωρ θεραπούσι τὸ διταχόν τῷ ἄγιανον, οὐ δέ  
ἐκ απορμάτων παροντάμενα, πέρι τὰς αναγκαῖας 30  
χρέας τὸν ιχὺν τοῦ σώματος διασώζεται.

Et semel in uniuersum, ut in indumento præire conue-

# IN ARTEM GRAMMATICAM.

nit utile, sic & in cibo panis explebit indigētiā, & aqua sedabit sicut sano, & quæ ex leguminibus obsonia, ad necessarios usus robur corpori possunt conseruare.

Et ut semel omnia uno uerbo complectar, ut in ueste comparanda, rationē in primis constare oportet utilitatis, ita in cibo panis usus expleuerit id quod opus est ad alimentum: aquæ potus sedauerit sicut homini integræ ualetudinis. quibus accedent ea pulmenta, quæ ex leguminibus ad usus tantum necessarios facta, tuendæ sunt integræ corporis firmitati.

Ἄπαξαπλῶς] ἀπάξ semel, ἀπλῶς simpliciter, denique, et summatim. que duo Aduerbia simul iunguntur, ut etiam dicitur ἀπαξάπως, id est, uniuersus.

ἥνδηματι] δίνω, ἥνδηνω, ἥνδησω, ἥνδεδυκα, ἥνδεδυμαι, Verbale τὸ ἔνδημα, pag. ss. uersu ult. τὸ ἔνδηματος, τὸ ἔνδηματι.

Ὕετῇ] ὕετομαι, Infinitiuus ὕετετῇ, Crasis ὕεταδῇ, id est, præire, et tanquam primas partes obtinere.

Χρεῖδες] χρέα usus, δὲ καὶ ἡ χρεῖδη utilis, χρεῖδες utile. Substantiæ capitur pro utilitate.

Τροφῆ] τρέφω nutrio, ἡ τροφή alimenū, cibus. Cod. bb 1. uer. 6.

ἐπιπληρώσῃ] πληρώω, Fut. πληρώσω, Compositi. ὑπεπληρώσω. 25 forsitan scribendū hic ὑπεπληρώσῃ, et post θεραπόνοι in Subiectuō: nā Budēus uertit expleuerit et sedauerit. quāquā et Latinī indicatiū quādoq; sic usurpare solent, ualebis pro ualeas.

Σποριμάτωρ] σπάρω, Fut. σπερῶ, Præte. aet. ἐσπάρω, Paß. ἐσπάρματι, Verbale τὸ σπέρμα, τὸ σπέρματος, per e, ut etiam 30 τὸ τέλμα à τέλω, τὸ τέρμα à τέργῳ. pag. ss. uersu ultimo.

Παροτίματα] ὁ τάχος, ὁ τίτλος, ὁ τίκτω, ὁ τίμιμαι, Cōpositi. παροτίμημαι, Verbale τὸ παροτίμημα τὸ παροτίμηματος. pa. ss. ucr. ult.

# MEDITAT. GRAECANICAE

ἀναγκαῖας] ἡ ἀνάγκη, neccesitas, ὁ ἀναγκᾶς neccessarius;  
ut ab ἀνηὶ ἀνηᾶς, ἀ βίᾳ βιᾶς. Cod. ff 9. uersu 18.

ἰσχύν] ἡ ισχύς, ἡ ισχύς, τὸν ισχύν. pag. 15. uersu 4.  
Σώματι] τὸ σῶμα, τὸ σῶμα, τὸ σῶματι. Plato dictum  
putat σῶμα quasi σῆμα, id est, scipulchrum, quod corpus sit tan-  
quam scipulchrum animæ. Quanuis autem non statim occurant  
nocum themata, non tam protinus à rimando supersedebimus,  
presertim ubi aliqua deducendi spes affulserit. uerbi gratia,  
Neutra quæ in με, desinunt, à Præterito passivo deducuntur,  
et Verbalia sunt fingamus igitur thema, à cuius significatio-  
ne Nomen ipsum non multum abludat. σῶμα idem est quod  
ὑγιαίνω sanus sum et ualco, unde legitime formari possit τὸ  
σῶμα, ut prius χρῶμα à χρώω, non tamen usitatū est σῶμα, sed  
σῶμα, quemadmodum nec χρώω, sed χρώμω, quæ dicta sunt per  
Pleonasmum literæ, cuiusmodi plurima sunt Sexte coniuga-  
tionis: aut interuentu ?, Quartæ ?, διωκω, διωκάω διωκτῶ, ετε.  
sic à χρώω et σῶμα finit χρώμω et σῶμα, quæ magis usitata  
sunt. nam crebro sunt obsoleta Primitiva, et recepta ex illis  
deducta, τίκτω uersatur in usu, non τίκτω primarium.

Διώκει] tercia persona Verbi diuinae secundæ coniugationis in μι, est autem deponens uerbum.

Διασώσασθ] σῶμα, Futu. σῶμω, Aoristus primus ισωσαι,  
Medius ισωσάμενω, Infinitivus σῶσασθ, Compositum autem  
diaisώσασθ à Verbo διασώζομαι.

Ἐδίειρ δὲ μὴ λυσάσθι γατριμεργίαν ἐμφάνοισα, <sup>25</sup>  
εἰλλὰ παιταχθ ἣ εὐστέθεις οὐ πρᾶπον εἰ ποὺ τὰς ήσθ-  
νας ἐγέρατες διασώζοισα, μηδὲ τότε τὸν νῦν αργόν  
σὺ τῇ ποὺ δεδ γνώσαι ἐχοῖσα, εἰλλ' αὐτὸν τῷ βερωμά-  
τῳ τὸν φύσιμ, καὶ τὸν τῷ θωσθεχομένο σῶματος <sup>30</sup>  
ιετασκευώ, εἰφορμώ ποιεῖσθ σεξολεγίας. πῶς ποι-  
κίλα εἴσιν προφῶν τῇ ιδίοτητι τῷ σωματωρ ἀρμόζον-

IN ARTEM GRAMMATICAM.

τὰς παρὰ τῷ πάντα ὀικεομάθησεν ἐπινγνόντου.

Edere autem non rabidam gulositatem ostendentem, sed ubique constans & mansuetum & circa voluptates continens seruantem, neque tunc mentem otiosam in deo cogitatione habentem, sed ipsam alimentorum naturam, & suscipientis corporis structuram, occasionem facere glorificationis. quomodo uaria genera ciborum proprietati corporum congruentia, ab omnia moderante excoxitata sunt.

Inter epulandum hoc cauere conuenit, ne helvantium speciem præbeamus, sed & constantiam, & mansuetudinem ubiq; retineamus, atq; in percipiendis uoluptatibus æquabilem continentiam, ne tum quidem porrò ita animis esse feriatis nos oportet, ut commentatione rerum diuinarum uacemus. Quippe qui alimentorum naturam, corporisq; aliti opificium argumentum habemus, diuinias laudes exordiendi, utique cum in mentem nobis uenit, quomodo uaria cibū genera corporum qualitatī accommodata, ab eo sint inventa, qui omnia moderatur & regit.

Λυαρώδης] λύαρα rabies, ὁ καὶ οὐ λυαρώδης rabidus, τὸ καὶ  
25 ἡ λυαρώδεις, τὸ μὲν τὴν λυαρώδεια, Crasis λυαρώδης.

Γασεμαργίαρ] γαστήρ ueteris, μάργος edax, γασεμαργία, γυ-  
μφαίροντα] φαίνω, ἐμφαίνω, Partic. ἐμφάίνων. (lositas.  
διηράδης] ἴχνη, tertia perso. Prætc. paß. est ἐξαῖση, Verbale  
20 διαῖση, pag. 89. uers. 5. à quo δὴ οὐκ εὑρέθη, τὸ εὐχαράδης, migrat  
autem τὸ in θ, ut etiam fit in ἐοδής. Cod. g g 6. uers. 18. ἐοδής,

Βρεμάτωρ] βρέσσω τέpora sumit à βρῶν, βρέσσω, βέβρω-  
κα, βέβρωμα, Verbale τὸ βρῶμα, τὸ βρώματος. pag. 88. uer. ult.

MEDITAT. GRAECANICAE

Φύσιμ] ἡ φύσις, τὸ φύτεως, Verbale à φύῳ. pag. 89. uersu 2.  
Δοξολογίας] δόξα gloria, λόγος sermo, inde δοξολογία  
laus, & Verbum δοξολογέω glorifico.

ἔδη] τὰ ἔδη, τὰ ἔδει, τὰ ἔδεια, Crasis ἔδη.

Τροφῶμ] θρονος, Genitius pluralis τῶν θροφῶν.

Ἴδιότητ[ι] ἡ ιδιότης, ἀλι ιδιότητ[ο], τῇ ιδιότητ[ι], ab ιδιοτ.

Οἰκονομῆτ[ο] ὁ οἶκος domus, familia, νόμος lex. hinc οἰκόνομος, qui rebus domesticis tanquam lex est, toti familiæ gubernandæ præfctus, & Verbum οἰκονομία guberno, dispenso. Participium ὁ οἰκονομέωμ, τὸ οἰκονομίοντ[ο], Crasis οἰκονομήτ[ο], ut τοιεντ[ο] ποιεντ[ο], & τοιειωμ.

ἐπινγόνται] νοέω, νοήσω, νοεόμηται, νηγόνται νερόνται, Compositum ἐπιναούόται, ab ἐπινοέω.

Ἐνχέει πᾶς θροφῆς αξίως γνοέσθωσερ τῷ τῷ θεῖ πά-  
ρεωχῶμ, ὅντει νῦν θεῖδωσι, εἰ ὡρ πᾶς τῷ μέλλομ ἐτα-  
μούσθωτο. Θυχέει μετὰ προσφίλω, θυχαείσται τῷ θεού-  
μενώμ ἔχοσσαι, καὶ αὐτοιμ τῷ ἐπιγγελμάτινωμ.

Orationes ante cibum dignè siant Dei donis, quæcū  
nunc dat, & quæ in posterum reposuit. Orationes post  
cibum, gratiarum actionem datorum habentes, & fla-  
gitationem promissorum.

Porrò autem orationes antequā cibum sumi-  
mus, pro dignitate diuinarū benignitatū ineun-  
dæ sunt, cum earum quæ in præsenti nobis di-  
uinitus cōferuntur, tum uero carū quæ in poste-  
rum eisdem reconditæ sunt. Iam à corporū cura-  
tione rursus orationes gratiarū actionē exequan-  
tur, iam acceptorum ergo, atq; eo amplius eorum  
flagitationem, quæ Deus nobis pollicitus est.

# IN ARTEM GRAMMATICAM.

Ἄξιος] ἀξίος dignus Genitio iungitur, sic et Aduerbiūm  
ἀξίων τὸ παροχῶμ: quemadmodum ad Romanos cap. ult. ἵνε  
ἀντὶ προσδίξησθε ὃν κανέων, ἀξίων τὸ ἄγιον, ut eam suscipia-  
tis in domino, dignè sanctis, id est, ita ut sanctos decet. ad eun-  
dem modum Latini: Vincere naturæ si conuenienter oportet.

Γενεθλιαρ] γένεσις, secund. Aor. medius ἐγενόμενος, pag. 113.  
uersu 2. Imperatiūs γενεθλιαρ, γενεθλιαρ, Plurale γενεθλιαρ.

Παροχῶμ] ἐχω, παρέχω præbeo, ἡ παροχὴ quicquid largi-  
mūr et conferimus, uertitur et in o, ut dictum prius in Φίνε  
βοῶτι, Cod. b b 1. uersu 6. Genitiūs pluralis τὸ παροχῶμ.

ῶντε] ὥπ Relatiūm est antecedentis παροχῶμ. Græci uer-  
rō Relatiūm ponunt in eodem casu cum antecedente, ἀξίων  
τὸ παροχῶμ, ὥπ διδωσι, pro ἡς διδωσι. pag. 132. uersu 5.

Μέλλον] Futurum, siue uenturum. est Participium neutri  
generis Præsentis temporis, à Verbo μέλλω, unde Græcis Fu-  
turum tempus dicitur μέλλωμ.

Ἐταμισθάτο] ταμισθω. Futurum ταμισθω. Aoristus pri-  
mus actiuus ἐταμισθα. Medius ἐταμισθάμενος, ἐταμισθω,  
ἐταμισθατο, id est, condidit et se posuit.

Διχαεισθάρ] χάεις gratia, beneficium, χαεῖσθαι gratiam  
confero, finge uocem actiuam, χαεῖσθω, χαεῖσθω, κεχάρικα κε-  
χάεισθαι κεχάεισθαι κεχάεισθαι, Verbale χαεῖσθαι, pag. 89.  
uersu 5. et addita particula δι sit διχαεισθάρ: unde διχαεισθε  
gratias ago, et Nomen διχαεισθia gratiarum actio.

Διδομένωμ] δίδωμι. Præt. paß. διδομαι, pag. 72. uersu 9.  
unde Participium διδομένος, διδομένη, τὸ διδομένον.

Ἄιτησιρ] αἰτέω, αἰτήσω, ἀτηκα, ἀτημαι, ἀτησαι, Verbale  
ἡ αἰτησις, ἀλ αἰτησεως, τὸν αἰτησιρ. pag. 89. uersu 2.

Ἐπιγελμένωμ] ἀγγέλλω. Futurum ἀγγελω. Præt. acti.  
ἡ γέλη, Paßiūm ἡ γέλημαι, Particip. ἡ γέλημενος, Com-  
positum ἐπιγελμένος ab ἐπαγγέλλω.

Ωρα μῆτρα προφῆτης ὁ καταγεγμένη, ἡ αὐτὴ ηὕτη πε-  
h h εἰσοδος

## MEDITAT. GRAECANICAE

έλαθεν ἀπαντῶσε, ὡς ἐκ τῶν ἐνθουσίεσάρχων ὥρῶν τοῖς  
ἥμερον κτίσις, μόλις οὖν τάντη προσένευλιτομένη τῷ  
σώματι : τὰς δὲ λοιπὰς γν̄ τῇ κατὰ νῦν δργασίᾳ  
ἀπασχολεῖται τῷ ἀσκήτῃ.

Hora una cibi constituta, eadem per ambitum reuertens, ita ut ex uigintiquatuor horis diei & noctis, uix sit haec insumpta corpori : at reliquias in circa mentem operatione occupetur exercitator.

Deniq; cibi sumendi hora sit unica & cōstituta, eademq; semper per ambitū reuertēs, uix haec ut curando corpori destinata, una sit quatuor & uiginti, quam temporis intercapelinem complectitur diei noctisq; uicissitudo. Reliquas autem horas mens commentando occupata sit, hominis quidem certe, qui menti exercendæ in solitudine se addixerit.

ἀποτέλεσμάν τάσσω, τάξω, τίταχα, τίταγμα, Partici-  
cip. τέταγμός, Compositum ἀποτέλεσμόν, ab ἀπότάσσω. 20

Περίοδός] ab ὁδοῖς multa fiunt, περίοδός, κάθοδός,  
ἔφοδός, μετόδός, & ita in ceteris Præpositionibus.

ἀπαντῶσα] ἀντάσσω, Participium ὁ ἀντάσσω, οὐτάντασσα, Crasis  
ἀντῶσα, Compositum ἀπαντῶσα ab ἀπαντάσσω.

ἐκοστήσαρχω] de numeralibus, pag. 85. uersu 27. 25

Ημέρον κτίσις] ὑμέρα dies, οὐ νύξ, οὐ νυκτός nox, inde τὸ  
ἥμερον κτίσις, tempus complectens diem & noctem.

Προσανατολισκομένω] ἀλίσκω, ἀναλίσκω, προσανατολίσκω,  
προσανατολίσκομαι, Participium προσανατολίσκεινός.

ἀπασχολεῖσθαι] σχολή, inde Verbum ἀσχολέω, ἀσχολέο-  
μαι, Compositum ἀπασχολίομαι, Infinitius ἀπασχολεῖσθαι,  
& per Crasis ἀπασχολεῖσθαι, ut ποιεῖσθαι.

IN ARTEM GRAMMATICAM.

ἀσκητῶν] ἀσκίω, ἀσκήσω, ἀσκητα, ἀσκημαι ἀσκηση  
ἀσκῆσαι, Verbale ὁ ἀσκητός. pag. 89. uersu 5.

Ὕπνοι ἥ κῆφοι οὐδὲ δύναπάλλασθε, φυσικῶς ἀκριβεῖσ-  
τες τῷ συμμετρῷ δὲ διάτησι, πατέται ἐπιτύχεισιν δὲ  
ταῦς ποὺ τὸν μεγάλων μετέμνασι διανοπτόμενοι.

Somni uero leues &c facile discedentes, naturaliter se-  
quentes proportionem diætæ, secundum studium au-  
tem de magnis curis interrupti.

20 Somni leues sunt, eiusq; modi qui excutit fa-  
cile possint, ex naturæ utique præscripto, ad ui-  
ctusq; rationē appositi. id uero interim accuran-  
dum studioq; aſſequendū est, ut commentandis  
25 rebus arduis ipſi pascantur somni.

Ἐναπάλλακτοι] ἀπλάτη, ἀπλάξω, ἀπλαχα, ἀπλαχησαι  
ἀπλαξαι ἀπλακῆσαι, Verbale ἀπλακτός, Compositum ἀπ.ἀ-  
λλακτός, ab ἀπαλλάξτομαι: dcinde cum σι dicitur ἀπ-  
αλλακτός, id est, qui facile discedit.

20 Φυσικῶς] οὐ φύσις natura, φυσικός naturalis: unde Aduer-  
bium φυσικῶς à Genituō plurali, uerbo ν in σ.

Συμμετέρω] μέτρου, inde ὁ σύμμετρός, Neutrū σύμ-  
μετροφ: substantiæ, id est, συμμετέρα proportio.

Διαιτης] οὐ διαιτα, της διαιτης.

25 Διακοπήμενοι] οὐδῆτω, διακόπτω, διακόπτομαι, Particip.  
διακοπήμενός, qui interrumpitur. Exemplar Aldinum habet  
διακοπόμενοι à βόσκω, quod sequutus est Budæus, ipſi, in-  
quiens, pascantur somni.

30 Τὸ γένεθλεῖ πάροι κατακεραΐσθι, λυομένωι αὐτῷ τῷ  
μελῶρ, ὡς τοιχίω ἀτόποις φαντασίαις παρέχειρ, γν  
καθημερινῶν θαυμάτω πιεῖ τὸν τοτα καθεύδειταις.

hh 3 Nam

MEDITAT. GRAECANICAE

Nam profundo sopore detineri, solutis ipsius membris, ita ut otium absurdis uisis præbeat, in quotidiana morte facit sic dormientes.

Nam altiore correptum esse sopore, sicut esse ueterno dissoluta hominis cōtemplatoris membra, ut interim pateat aditus uisis absurdis obrepentibus, id certe instar est quotidianæ mortis.

<sup>10</sup> Βαθεῖα ὁ βαθὺς, τὸ βαθὺ, τοῦ βαθεῖα, Crasis βαθα. de cuiusmodi nominum contractione, pag. 91. uersu 25.

Κάρψ] κάρψ, somnolentia, grauis sopor.

Κατακρατεῖα] κρατίω, κρατίου, Infinitius κρατεῖα, Crasis κρατεῖα, Compositum κατακρατεῖα.

Μελῶμ] τὸ μέλη, τὸ μέλε, τὸ μελέωρ, Crasis μελῶμ. <sup>13</sup> ἀτόπωις] τόπος, hinc ἀτοπῶμ absurdus.

Φαντασία] uide Codice d d 5. uersu 19. in φαντασίαις.

Καθημερινῶ] ἡμέρα dies, καθ' ἡμέραν, quasi dicas per diem, ut καθ' ἑκάτην ἡμέραν, per unumquemque diem, per singulos dies. εἰ quia dictum est καθ' ἡμέραν per Apostrophum, etiam tanquam unica dictio composita scribitur καθημέρα, id est, <sup>20</sup> quotidie: unde Adiectuum καθημέριος quotidianus, ut μεθημερίος diurnus, Codice d d 5. uersu 5. in μεθημερίᾳ.

Οὐτῶς καθόδοτας] οὐτως εἰ οὐτω idem, sed hoc ante Consonantem, illud ante Vocalem, οὐτως ἵτωσε.

Ἄλλ' ὅπερ τοῖς ἄλλοις ὁ ὄφθεος δῆ, τὸν ψῖς αὐτογ-<sup>23</sup>  
ταῖς οἱ θυεβέιας τὸ μελονύκιον, μάλιστα χολιώ τῷ  
Ψυχῇ οἱ τυκτερνής ἡσυχίας χαειζεμένης, τὸ ὄφθελ-  
μῶμ, τὸ ὄπωρ βλαστερᾶς ἄκνας, οἱ θέας ἥδη παρδίαρ  
παρεπεμπόντωμ, ἄλλα μόνον καθ' ἐαυτῷ τὸν τοῦ  
θεῶν σωμόντος, καὶ πορθεμένης μὲν ἐαυτῷ τῷ μνήμη-  
τῷ ἡμαρτημένωμ: ὄφος δὲ ἐαυτῷ θερίτης πέτη τῇ ἔκ-  
hh 4 κλισιμ

IN ARTEM GRAMMATICAM.

κλιπη τὸν καλῶ, οὐ τὸν περὶ θεῶν σωματίαν εἰς τὸν  
πελέωσιν τὸν αυτοῦ αἰχμήνων ἐπικητῶνθε.

Sed quod alijs diluculum est, hoc cultoribus pietatis media nox, maximè otium animæ nocturna quiete largiente, nec oculis, nec auribus noxios auditus aut aspectus in cor admittentibus, sed solum apud seipsum mente cum Deo præsente, & corrigente quidem seipsum memoria peccatorum: fines uero libijpli statuente ad declinationem mali, & à Deo auxilium ad perfectionem studiorum implorante.

Atqui quod alijs diluculum, id nox ijs dimidiata est, qui se colendæ pietatis studio deuouerint. Tum enim præcipue otium animæ largitur nocturnum conticinium, cum neque oculi aspercius importunos, neque aures auditus obturba tores intro ad cor admittunt. Cæterum mens sola secum, cum Deoç negotium habens, tum pec catorum suorum recordatione sese corrigens, fines ipsa sibi præscribit ad uitia auersanda, opem etiam diuinitus implorans ad ea adipiscenda, ad quæ magno studio incitata est.

Ἐνστέβειας] σέβω colo, ueneror, σέβεται reverentia & adoratio, inde Adiectuum ὁ καὶ ἡ στέβεια, à quo Substantium ἡ στέβεια, ἡ στέβεια, contrarium ἀστέβεια, ἀστέβεια.

Μεσονύκτιος] μέσος medius, ἡ νύξ, ἡ νυκτός nox noctis: unde μεσονύκτιος media nox, nox intempesta.

Νυκτερίνης] ἡ νύξ, τὸν νυκτόν, à quo νυκτερίνης: unde ὁ νυκτερίνης, ἡ νυκτερίνη, τῆς νυκτερίνης. quomodo autem adiecti nōrum Fœminea se habeant & Neutrum, scriptum pag. 54. uersu 26.

MEDITAT. GRAECANICAE.

Στωρ] τὸ ὡς, ἢ ὡτός, ut φῶς φῶσ. pag. 14. uersu 21.

Βλαβόρας] τὸ βλάβῃ, uel ἢ βλάβη nōcumentum, inde fit ὁ βλαβόρος nocius, ut à φόβῳ φοβόρος.

Σιωντ[θ]έμι sum, Participium ὡρ ὄν[θ]θ. pag. 103. uersu 24. Compositum σιωνόρ, σιωνόν[θ]θ, à Verbo σιώνειμι. 3

Διορθημέν[θ] ab ὀρθός fit Verbum ὀρθόω, Compositum διορθόω, διορθόμαι, Crasis διορθήμαι, Particip. διορθήμεν[θ].

Μνήμη] μνάσμα reminiscor. finge uocem actiuam μνάω uel μνίω, Futurum μνίσω, unde ἡ μνήμη, ut ἡ γνώμη, à Futuro γνώσω, οὐ ἡ ρώμη à Futuro ρώσω, à ρώνυμι, Datiūs τῇ μνήμῃ.

Ημαρτημέν[θ] ἀμαρτάρω pecco, Tempora sumit ab ἀμαρτίω, Futurum ἀμαρτίσω, Præter.acti. ἀμάρτηκα, Paßuum ἀμάρτημαι, Participium ἀμαρτημέν[θ], plurale neutrum τὰ ἀμαρτημένα, hoc est, peccata, quæ peccando admissa sunt, ut 13 τὰ σεσωρρογμένα, quæ temperanter acta sunt.

Τιθέν[θ] τίθημι, Participium ὁ τιθέσι, ἢ τιθήτθ. pagina 63. uersu 21.

Ἐκκλισιρ] κλίνω, Futurum κλινῶ, Præter.acti. κέκλικα, Paß. κέκλιμαι κέκλισαι : unde ἡ κλίσις. pag. 89. uersu 2. ἐλ 20 κλίστεως, τιὺς κλίσιρ, Compositum ἐκκλίνω : inde ἐκκλισις.

Σιωδργίαρ] ἔργον opus, σιωδργός adiutor, auxiliator, et collega in opere, ἢ σιωδργία auxilium.

Τελέωσιρ] à τέλ[θ] fit ὁ τέλε[θ] perfectus, inde Verbum τελείω perficio, τελεώσω, τέτελείωκα, τετελείωμαι 23 τέτελείωθη, Verbale ἡ τελέωσις. pag. 89. uersu 2. ἐλ τελεώσεως, τιὼ τελείωσιρ, id est, perfectionem.

Σπασθαζούμεν[θ] τὰ αποθαζόμενα quæ nobis curæ sunt, et in quæ magno studio incumbimus, à αποθάζω, pro co quod cest studiosè expeto. 20

Ἐπιζητην[θ] ζητέω, Partic. ὁ ζητέωμη, ἢ ζητεοῦθ, Crasis ζητην[θ], Compositum ἐπιζητην[θ], à Verbo ἐπιζητέω.

**H**AEC habui quæ de Grammaticis Meditationibus in  
medium adferrem, id potissimum spectans, ne iuuentus  
Græcarum literarum auida, diutius quam par esset, in primis  
linguae rudimentis haberet, sed uno in opusculo totum istarum  
minutarum tedium deuoraret, grauioribus deinde disciplinis  
et autorum mancipanda lectionibus. Cum enim futurum spe-  
rarem, ut hoc studium apud plurimos minore grauaretur inuidia,  
si compendio temporis mediocrem cognitionem attulisse  
uideretur, non committendum putavi, ut hac parte studiosis ado-  
lescentibus deesset. Quod etiam eò feci libentius, eoq; magis co-  
nandum esse duxi, quod nullus ferme hodie terrarum sit angua-  
lus, sine Græcarum literarum fautoribus: sed apud quosuis ho-  
minum ordines, nou pauci pro sua quisq; uice, rem pulcherri-  
mam et maxime frugiferam prouehant et exornent. quidam  
doctissimis ingenij sui monumentis, alij extruendis Gymnasijs,  
alij alendis linguarum professoribus, nunquam intermoritur am-  
sibi gloriam pepererunt. Quorum insignem unum, nulliq; se-  
cundum, nostra haec tulit ætas, Ioannem T artesum, quem felix  
et semper doctis fœcunda uiris, in hac luce gaudens contem-  
platur Lutetia, omnium literarum Mæcenatem, Præsidem  
Collegij Lexouensis. Is igitur uir linguarum patrocinium  
ita suscepit, ut unus uerè sit instar totius Gallie. nusquam disci-  
pulorum numerus maior, nusquam tanta professorum cohors,  
omnium Musarum dotibus instructissima. Quem enim ille non  
ultrò asciscit, pascit, et ornat, quem eruditio nomen com-  
mendauit? Est ubi Latinæ discas commodius, illic Græci fortasse  
melius, ibi contrà Hebraicè: uerùm hoc Lexouense Collegium  
bonorum omnium est mare. Latinos, Græcos, Hebreos habet  
multos. quin et Chaldaeos atq; Arabicos propediem dabit, si  
odo parere liceat, quod diu parturuit. adeò gladiatorio  
quodam animo Præses ille in hanc laudem incumbit, quasi in  
fatis esset, ut unus linguarum studijs promouendis præcesset,

dignus profecto, qui Regum gazas, & opulentissimos thesauros possidat, tam excelsa & benefica natus uoluntate, ut se ipsum literarum saluti deuouisse uideatur. Quapropter omnes linguarum candidatos decet, ut hunc uitrum colant & uenerentur, pro meritis in cœlum laudibus uehant, nomen celebrant, eiq; successus prosperos, & multorum seculorum annos precentur. Nam uiuente Tartesio, semper incolumes litteræ durabunt, & nunquam cadere poterunt.

\*

F L N I S .